

TROISIÈME ÈRE UNIVERSELLE DU SALUT DIVIN DU DAI DAO
Justice – Amour Universel – Miséricorde
Organisation De Propagation De l'Enseignement Du Dai Dao

RECUEIL DE
SAINTS ENSEIGNEMENTS
DE 1970

Traduction française
Par QUACH HIEP Long
Automne 2020

TABLE DES MATIERES

1.	BENEDICTIONS AU SEUIL DE LA NOUVELLE ANNEE.....	3
2.	DIVINE INSTRUCTION DE L'AN DU CHIEN «CANH TUÁT».....	5
3.	VŒUX DE NOUVEL AN DES ANCÊTRES DU DAI DAO.....	7
4.	LA VERITE SUPRÊME ET LE VERITABLE ENSEIGNEMENT.....	9
5.	LA LOI DE L'ÉVOLUTION.....	12
6.	LA RIVE DE L'IGNORANCE & CELLE DE L'ÉVEIL.....	14
7.	BÂTIR L'HARMONIE HUMAINE.....	16
8.	SE CORRIGER & FORGER SON CARACTÈRE.....	23
9.	DU COMMENCEMENT AU RETOUR A L'ORIGINE PREMIERE.....	25
10.	INCLINATION COMMUNE DES FEMMES.....	27
11.	LE DHARMA DE LA VOIE TERRESTRE DE MAITREYA EN CETTE ERE DERNIERE.....	31
12.	LA VERITE DU DAO ET DE SES VERTUS.....	32
13.	LA DÉLIVRANCE DE L'ÊTRE HUMAIN.....	38
14.	LA SÉRÉNITÉ DU CŒUR.....	42
15.	LA FOI.....	45
16.	DIEU D'ICI-BAS.....	47
17.	EXAMEN DU CORPS & DE LA CONSCIENCE.....	50
18.	PERFECTIONNEMENT DE LA VIE INTERIEURE.....	53
19.	UNIFICATION DES PENSEES.....	56
20.	CONFIDENCE D'UNE PERSONNE DE JADIS.....	60
21.	SE REPENTIR POUR S'ORIENTER VERS LE BIEN.....	63
22.	SE CORRIGER & FORGER SA VERTU.....	66
23.	SE REVEILLER DE SON IGNORANCE !.....	69
24.	LA VERTU DU SACRIFICE.....	71
25.	EXPERIENCES DES PRATIQUES DU DAO.....	75
26.	SUR LE CHEMIN DE L'ÉVOLUTION SPIRITUELLE.....	79
27.	SE CORRIGER & EXAMINER SA VIE INTERIEURE.....	81
28.	SE CORRIGER PUIS AIDER AUTRUI A SE CORRIGER.....	83
29.	LA PATIENCE & LA RESIGNATION.....	86
30.	CORRIGER SON CARACTERE & FORGER SON CORPS.....	88

1. BENEDICTIONS AU SEUIL DE LA NOUVELLE ANNEE

Session de la Raison céleste, Heure de la Souris, la nuit du 29-12^{ème} mois lunaire de l'Année du Chien « Canh-Tuât » (05-02-1970)

POEME

Votre Mère céleste vient sur la terre afin de se réjouir du printemps
Avec ses enfants, grand(e)s ou petit(e)s, ensemble dans la joie.
Vous êtes heureux de pouvoir vous réjouir de la saison de printemps du Dao,
Le printemps du Dao établira la vertu des Sages.

Votre **Mère Divine d'Or Du Puits De Jade Céleste**, Je suis ravie de vous voir, mes enfants.

Je viens au monde terrestre à cette heure afin de vous bénir durant les jours du printemps qui arrive. Je vous dispense des rites protocolaires, veuillez vous asseoir.

Ô enfants, essayez de ré-examiner la vie actuelle, de combien de printemps vous réjouissez-vous ? Et combien d'hivers glaciaux avez-vous passés ? Revenez au passé, mes chers enfants, puis regardez le présent : combien de choses du monde profane qui vont et viennent autour de vous, et toujours les mêmes ? Toutefois, vous avez un point remarquable, c'est que votre printemps est celui du Dao. C'est pourquoi, Je suis venue parmi vous afin que vous soyez heureux pour avancer vos pas sur le chemin terrestre plein d'obstacles et de difficultés. Il faut les franchir, tous, pour que vous parveniez à réaliser vos œuvres suprêmes et que vous atteigniez ainsi à votre illumination spirituelle d'Immortel ou de Bouddha.

Je sais très bien que vous, chers enfants, souffrez intérieurement à cause de la vie, de sa situation. Cependant, s'il n'y en a pas ce reflet, comment ferez-vous afin de vous conformer au Dao ?

Ô enfants, si vous ne vous abîmez pas en ce monde changeant, vous êtes des âmes prédestinées dans cette Troisième Ere Universelle Du Salut Divin, sinon en vous laissant séduire par ces senteurs profanes jusqu'à la perte de votre esprit saint, vous devrez vous exposer aux grands périls de ce monde de misère.

Votre Mère Divine que Je suis, s'inquiète beaucoup en regardant la situation actuelle d'ici-bas. Savez-vous, ô enfants, que la Loi du Karma fonctionne sans relâche durant cette Dernière Ere De Destruction, tous les êtres vivants se plongent et sombrent dans le feu de la cupidité, dans la mer de souffrance, dans l'ambition de la richesse et de la gloire profanes, pour subir, tous, la sélection et l'élimination. Depuis les hauts rangs jusqu'au bas d'échelle, depuis de nobles mandarins jusqu'aux simples citoyens, tous doivent se soumettre successivement au fonctionnement ininterrompu de la roue¹. Et ce, à l'exception des âmes prédestinées saintes, celles-ci resteront afin de gouverner le monde et de le mettre en paix en vue d'établir le monde de sainteté de l'Ere Première.

Mes enfants, vous êtes aujourd'hui ceux et celles qui atteignent à l'Eveil dans la Troisième Ere du Dai Dao. Que vous soyez âgés ou jeunes, dignitaires ou fidèles, assumez votre propre responsabilité durant cette période afin d'accomplir votre mission envers les Esprits supérieurs et envers l'humanité ; par conséquent vous aurez ainsi établi votre position céleste !

Je suis très heureuse de votre présence nombreuse et totale aujourd'hui. J'adresse quelques paroles à tous ceux ou celles qui désirent retourner au chemin du Dao ainsi qu'à tous les enfants de Dieu suprême. Transmettez-les à ces derniers, ô enfants !

¹ Du temps ou de la vie.

LEÇON EN VERS

Mère céleste, Je voudrais transmettre mes pensées aux enfants d'ici-bas,
Voilà un printemps que chantent les quatre coins du monde;
Un printemps de joie universelle et de grande paix,
C'est le printemps du Dao dont tout le monde se réjouit.

Vous partez afin de suivre le Maître Dieu et apprendre le Dao,
Afin que la vie s'oriente vers votre origine divine;
Votre cœur sera éclairé par la lumière de la conscience,
Où Je réside afin que vous vous corrigiez et pratiquiez sans relâche le Dao.

A ce printemps de l'an du Chien, tant de bénédictions sont versées sur vous,
Pour effacer vos moments de profonde tristesse ou d'extrême humiliation
Parce que la vie comporte tant de mensonges,
Et tant de dangers et d'accidents, de loin et de près.

Je réserverai de grandes bénédictions aux enfants
Qui savent se corriger et Je les guiderai ;
Afin qu'au moment de votre mort, vous ayez l'ordre divin
Pour le retour au Paradis, guidé par l'étendard des Immortels.

Si vous vous occupez toujours de vos affaires terrestres,
Le karma, sain ou malsain, pèsera sur vos épaules.
Le printemps revient, il sera encore toujours là,
C'est comme la vie, un chapelet de jours que l'on arrive pas à éviter.

Je vous transmets quelques passages de texte,
Comme cadeau de printemps, digne de celui du Nouvel An,
Afin que vous soyez heureux avec le printemps du cœur
Et harmonieux avec les scènes du printemps, en quête de bénédictions et de chance.

Bien que la vie soit encore plus bouleversée,
Le printemps revient et promet toujours au pays,
Que ses couleurs et ses parfums se répandent partout sans discrimination,
Afin que vous, mes enfants, vous en réjouissiez de tout votre cœur.

Au réveillon, Je vous instruis avec attention,
Et au Nouvel An, vous verrez poindre les rayons de lumière;
Afin que vous vous harmonisiez avec Dieu,
En faisant propager aux quatre coins du monde le Dharma durant cette ère.

Tout près, la barque de sagesse est prête à vous accueillir ;
Lourds de votre karma, vous avancez difficilement, ô enfants !
Votre Organisation s'ouvre dans tous les domaines,
Elle diffuse le saint Enseignement qui vous indique le retour à votre essence originelle.

Je vous bénis, ô enfants qui êtes présents à la séance,
Ayez de la joie et progressez sur la Voie avec succès ;
Au réveillon du Renouveau, à cette heure propice,
D'abondantes grâces divines de bonheur vous sont réservées !

Ô enfants ! Je suis ravie de constater votre esprit fort et courageux dans vos pratiques du Dao. Il reste une chose qui est de vous efforcer de bien pratiquer la méditation afin d'avoir la sérénité, la sagesse spirituelle sans vous égarer et être trompés devant la séduction de Satan sur le chemin du Dao. Je sais que vous tous, chacun ayant son karma, vous êtes entourés de soucis et d'inquiétudes, cependant il faut que vous soyez solides dans votre esprit, quelle que soit la situation, ce afin d'atteindre les buts et d'accomplir la mission qui vous a été confiée à votre départ céleste.

POEME

Beau, votre cœur est comme une fleur de printemps,
Très sincères, vous présentez vos offrandes, matérielles ou immatérielles ;
Recevez mes grâces divines, ô enfants,
Soyez heureux au printemps du Dao et de la Vertu, en ce bas monde !

2. DIVINE INSTRUCTION DE L'AN DU CHIEN «CANH TUÁT»

Sainte Maison « Nam Thành », Heure du Chien, le 1^{er} jour du 1^{er} mois lunaire de l'année du Chien « Canh Tuát » (06-02-1970)

Le Maître² de votre âme se présente.

POEME

Le jade lumineux est en votre cœur, pourquoi le cherchez-vous ailleurs ?
Le Dao suprême fonctionne et fait apparaître « Cao Dai »
Qui diffuse le véritable enseignement en entier : du bas niveau au grand cycle.
Déjà, mes divines œuvres sont fixées et vous sont exposées.

Je suis heureux de vous voir, ceux et celles présents à cette séance spirite. En cette heure de printemps de l'année du Chien « Canh Tuát », Je viens vous voir sur la terre. Je répands sur toutes les créatures ainsi que sur vous le fluide miséricordieux afin que vous receviez un nouvel âge d'une vie engrangeant plus d'expérience et d'éveil spirituel. Je vous dispense des rites protocolaires, asseyez-vous !

Oh mes enfants ! Le printemps, c'est la saison du renouveau ; le cycle « naissance, développement, vieillissement et disparition » se répète. Ainsi, réfléchissez de nouveau à ce que vous devez rejeter et à ce qu'il faut emporter avec vous afin que votre prochain parcours soit comblé de progrès et de pureté.

Que restera-t-il de votre vie en ce monde provisoire, si vous la réexaminez en entier, en tant qu'être humain ? A chaque retour du printemps, c'est encore une fois de plus que vous grandissez et ainsi durant ce temps, vous agissez de façon à accomplir, pour vous et pour tout le monde, une œuvre prometteuse, perfectionnée afin de ne pas gaspiller votre survie avant d'entamer le chemin de la mort.

La méthode vous permettant d'être plein d'énergie et la qualité préservant le pouvoir de votre dignité humaine reposent toutes deux sur la signification du printemps, car il représente la tiédeur, l'amour de Dieu et la vie éternelle qui existe toujours par rapport à l'univers, à l'espace.

Par conséquent, vous pourriez vous baser sur cette signification afin de préserver la spiritualité de votre esprit de façon à ce qu'il soit toujours harmonieux et serein en vue d'élever votre véritable essence de parfaite bonté, de parfaite connaissance que J'offre à chacun de vous depuis le jour de votre création.

² Il s'agit de Dieu Suprême qui est à la fois le Père et le Maître spirituel de toutes les âmes.

Ce n'est pas seulement un printemps parmi des saisons : été, automne, hiver ou deux printemps ou des centaines de milliers de printemps durant une courte période, cependant quelle que soit la saison, il faut que vous vous corrigiez, forgiez votre cœur, votre caractère pour qu'ils soient frais, doux, bons, sans colère, sans rancune, sans passion, sans cupidité... alors automatiquement vous vous approchez déjà de moi, votre Maître.

Néanmoins, que suis-je,³ votre Maître, ô mes enfants ?

J'ai bien compris déjà que chacun de vous, jeune ou âgé, sait définir ce que Je suis, et connaît clairement mes caractéristiques. Toutefois, souvent cette compréhension, à cause de vos connaissances intellectuelles, a été ternie et assombrie du fait de votre cœur profane, de votre pensée incorrecte pour finir par ne rien comprendre.

Si vous me comprenez vraiment, si vous êtes pieux envers moi, tout comme envers votre respiration que vous n'oubliez jamais, alors à ce moment là vous pouvez espérer m'imiter pour agir.

Depuis longtemps, nombreux vous êtes ceux ou celles qui font mon éloge, par le refrain de l'Amour que Je suis, le Père de l'Amour. En raison de cet Amour, J'ai créé l'univers, toutefois vous êtes, très peu nombreux, ceux ou celles qui appliquent bien cette parole !

Ces faits qui me concernent sont exposés de cette manière afin que vous vous en imprégniez en votre cœur et que vous les accomplissiez jusqu'au bout ; ce n'est pas pour que vous les utilisiez comme des slogans qui faussent la vision du public.

En réalité, la raison suprême du Dao est l'absolu. S'il est absolu, on n'abordera ni l'amour, ni la haine. Néanmoins, comme vous vivez ici-bas qui est un monde relationnel, alors il est normal qu'on vous rappelle à la miséricorde et à l'amour universel afin de seulement vous mettre en garde.

En conséquence, vous pouvez vivre dans la saison de printemps éternel, sans limite, sans être détruit dans le temps. Voilà le printemps du Dao et de la Vertu.

En ce jour printanier de l'année, Je souhaite seulement que vous purifiez nettement votre cœur afin de célébrer la venue du printemps et il faut vous rappeler que c'est le printemps éternel du Dao et de la Vertu, ô enfants !

Sommairement, qu'y a-t-il dans le paysage du printemps profane ? ! Les branches viennent de donner de belles fleurs. Mes enfants, vous tenez avec amour et douceur les branches et ses feuilles. Vous arrosez et chaussez le pied de l'arbre, vous sentez la bonne odeur des étamines. Pourquoi n'arrosez-vous pas, ne chaussez-vous pas le tronc du Dao suprême, ne tenez-vous pas avec amour et ne rénovez-vous pas votre vraie conscience de façon à ce qu'elle soit fraîche, pure, perspicace et ce afin de sentir le goût miraculeux du Dao qui rayonne lui-même en votre cœur ?

Je viens avec vous, cette nuit de printemps, ô enfants,
Pour vous transmettre un peu quelques paroles de mon cœur par cette plume spirite.
Le climat d'hiver est passé,
Les jours de printemps vont arriver, posez-y vos pas.

Que de couleurs : blanc, rouge, vert, jaune,
Qui ornent encore plus le trait de joie du monde terrestre.
Oubliez vos tristesses, vos peines,
Votre mission transportée sur l'épaule, appliquez-vous !

Sur le chemin des montagnes ou des fleuves, votre ombre s'y use,

³ Ou "Qui suis-je ?" mais DIEU, insaisissable, n'est pas un être humain comme nous ! Dans ce message, il nous a posé la question : « Qu'est-ce c'est que le Maître ? non pas « Qui est-il ? ». En vietnamien, « Thây là gì hỡi các con ? ».

Cependant, vos pas sur le Dai Dao restent fidèles, à chaque époque.
Offrez votre vie à autrui,
Afin d'aider les ignorants, de secourir les malheureux.

Ainsi, vous reconnaissez clairement votre rôle,
Pour être pieux envers le Maître, fidèles au Dao et donner l'exemple aux générations
suivantes.
Ensoleillé ou pluvial, le paysage change à chaque instant,
Votre cœur est rempli de bienfaisance, à tout moment.

Puis vous verrez se tenir l'Assemblée des Fleurs et du Dragon,
Et vous viendrez vous-mêmes au Grand Jugement Universel qui récompense ou punit.
Que ce soit succès ou échec en ce bas monde,
Les moments de victoire ou de défaite, les bas et les hauts se succèdent.

Le printemps du cœur s'imprègne de brillantes couleurs,
La fleur de votre cœur s'épanouit et répand fortement son parfum.
L'Amour s'envole partout et s'éparpille
Sur toutes les espèces et les créatures en ce monde terrestre.

Ici, votre Maître, que Je suis, laisse quelques phrases,
Afin de vous transmettre quelques paroles, ô enfants d'ici-bas !
Des villes jusqu'à la campagne,
Sur les montagnes et aux fleuves, au quatre coins du monde, tout le monde bénéficie de
mes bénédictions.
Les ans accumulés, tout au long des années,
Accélérez vos pas, ô enfants, alors que le crépuscule de votre vie est déjà là !
C'est le printemps du Dao et de la Vertu, ô enfants !

A cette heure heureuse du Nouvel An, Je viens vous voir avec seulement cela. Que
mes bénédictions soient versées partout en ce bas monde et sur tous, chacun et chacune,
petit(e)s ou grand(e)s.

POEME

Je vous envoie ces quelques paroles simples,
Efforcez-vous de bien accomplir votre mission sur terre ;
Acceptez, même si c'est pénible, de régler toutes vos dettes profanes
Afin que le Dao du Maître rayonne de gloire ainsi que votre pays !

3. VŒUX DE NOUVEL AN DES ANCÊTRES DU DAI DAO

Sainte Maison « Nam Thành », Heure du Chien, le Nouvel An lunaire de l'année du Chien
« Canh Tuất » (06-02-1970)

POEME

En se réveillant, on constate que le printemps est arrivé,
Et ce, que de fois déjà en comptant sur nos doigts !
Quel changement, à présent, dans la forêt comme sur le tapis d'herbe,
Pourtant, c'est la même race humaine, le même peuple qui y vit !

COMITÉ DES ANCÊTRES DE LA TROISIEME ERE UNIVERSELLE DU SALUT DIVIN DU DAI DAO, nous saluons nos frères bénis, Guides spirituels et nos petites sœurs et petits frères dévoués au Dao.

Le printemps est revenu, nous, les Grands frères prédécesseurs, venons vous rendre visite afin de vous souhaiter beaucoup de progrès sur le chemin de votre mission.

Oh nos frères ! A chaque retour du printemps, nous éprouvons un sentiment vaguement triste mais ardent en constatant que les perles du temps sont passées suivant le mécanisme divin. Nous nous inquiétons pour vous du fait que vous n'arriviez pas à accomplir à temps votre mission qui est de « se corriger puis aider autrui à se corriger ».

Oh ! Dans la Société et dans le cœur des hommes... que de bouleversements qui changent tout, le Dao temporel n'est pas encore développé comme il le faut afin d'apporter le salut à l'humanité ! Au retour du printemps, en portant nos confidences avec nous, nous sommes partis pour revenir maintenant afin de célébrer avec vous le printemps grâce à ces quelques vers à propos de l'éternel Printemps sacré.

LEÇON EN VERS

Voilà un printemps sacré et éternel

Qui descend sur la terre afin d'embellir les montagnes et les fleuves ;
Les herbes et les fleurs vantent leur beauté merveilleuse,
Chacun apporte sa contribution afin de se plaire avec le printemps !

Au milieu de la vie, le parfum printanier embaume abondamment,
Y a-t-il un sentiment spécial pour ce pays « Giao Châu⁴ » ?
Des montagnes, des cours d'eau sont d'une même couleur,
Nous regardons la porte frontalière du Nord, les autres s'attristent à celle du Sud.

Devant la table, la fumée d'encens se répand vaguement,
A nos oreilles, les bruits du Réveillon résonnent ;
Sous la voûte céleste, les étoiles scintillent çà et là,
Soudain, le vent printanier qui souffle rappelle un ancien sentiment éteint.

Brûlez les baguettes d'encens afin de le raviver,
Prenez la plume du génie afin de réconcilier les amis ;
Le sens du printemps est simple mais profond,
Et toutes les créatures se réjouissent du printemps resplendissant du cœur.

Ce printemps du cœur est offert par Notre Dieu suprême,
Sans limite de temps, il est adressé à chaque être humain.
Que de malheureux dans la vie profane !
Tendez vos bras pour tenir la barque miséricordieuse de l'altruisme.

Petits destins, vous garderez le Dao du pays,
Vous porterez lourdement sur vos épaules la loyauté et l'humanité !
Dieu existe, la nation existe ainsi que le peuple,
Quand le pays est en danger ou en crise, il faudra vous sacrifier pour l'aider.

Nous, vos frères prédécesseurs, n'avons que ces quelques paroles pendant ces jours printaniers. Si vous avez encore du temps, il faudra relire les paroles de notre Mère céleste afin de vous imprégner de ses divins fluides bienveillants. Notre temps prend fin, nous

⁴ Un ancien nom du Vietnam, imposé par la Chine, vers la fin de la dynastie Han (202 avant J.-C. au 220).

vous souhaitons de nouveau de bien vous réjouir du printemps du Dao et de la Vertu, de partager ensemble de grandes bénédictions de Dieu. Nous vous saluons tous. Ascension.

4. LA VERITE SUPRÊME ET LE VERITABLE ENSEIGNEMENT

Temple de Méditation de la Forêt De Bambous, Heure du Chien, 02-01-Année lunaire du Chien « Canh Tuất » (07-02-1970)

POEME

Si la seule phrase d'**Amitābha**⁵ ne quitte pas votre cœur,
Vous trouverez le bonheur intérieur dans la profonde vérité miraculeuse.
Impartiaux, le Ciel et la Terre préservent et protègent tous les êtres.
Il faut chercher et trouver l'intention des Saints ou des Immortels.
Le monde sera en paix si toutes les Doctrines convergent vers l'Un,
Le gouvernement absolu de la Trinité⁶ céleste détermine l'homme sage.
Cao Dai, Dieu Suprême, unifie toutes les doctrines des religions,
Aux jours printaniers et dans la concorde, on chante avec la joie du cœur.

A l'occasion de l'arrivée du printemps, celui qui édifie, renouvelle et fait progresser la vie dans le petit cycle de la vie humaine en ce monde terrestre, humble bonze⁷, Je souhaite que toute l'humanité ainsi que les disciples ci-présents aujourd'hui prennent conscience du temps et de la vie dans le présent afin d'utiliser le passé comme une expérience en vue de construire un avenir plus accompli et meilleur.

Ô disciples ! La vie terrestre est une école qui vous forge et vous forme, elle est aussi une mer de souffrance ou un fleuve d'ignorance ; elle est changeante et régie par la Loi du Karma. Toute chose d'ici-bas est causée par un être humain et est reliée à un nom ou un autre. Par conséquent, les Sages, les Immortels ou les Bouddhas d'autrefois qui ont obtenu l'illumination spirituelle ont toujours visé à accomplir l'objectif suprême qui était de gouverner par le « non agir⁸ » de telle façon que le monde soit en paix et qu'ils réussissent ainsi leur mission.

Aujourd'hui, à la fin du chemin de l'ère dernière de destruction, l'être humain suit le fil du temps pour subir et se diriger vers la Loi de destruction et de conservation. L'humanité contemporaine progresse énormément du point de vue de la Raison. La plupart des cerveaux excellents cherchent à scruter le ciel et la terre, à déplacer les montagnes et à détourner les fleuves. Par conséquent, Dieu ne confie pas la sainte doctrine aux mains des profanes. A cette Troisième Ere Universelle du Salut Divin, c'est Dieu qui s'est manifesté sur la terre afin de choisir les âmes de sainteté prédestinées auxquelles Il confie le pouvoir divin en vue d'apporter le salut à toute l'humanité, de clarifier le saint

⁵ En sanscrit, cela veut dire « la lumière incommensurable ». **Amitābha** est le nom d'un Grand Bouddha très vénéré en Asie : Chine, Corée, Tibet, Vietnam, Japon, Inde, Mongolie... Il représente le Bouddha du Passé, **Çakya-mouni** le Bouddha du Présent et **Maitreya** le Bouddha du Futur.

⁶ L'infiniment Vide (« **Vô Cực** » en vietnamien), l'infiniment Grand (« **Thái Cực** » en vietnamien), la Parfaite Harmonie du Yin et du Yang représentant le Dao et le Dharma qui donne naissance à tous les phénomènes, à toutes les créatures (« **Hoàng Cực** » en vietnamien). Le dernier (troisième) trône est présidé par le Bouddha Maitreya, le Gouverneur de la Grande Assemblée « des Fleurs et du Dragon ».

⁷ Formule de modestie, il s'agit ici de l'esprit du Grand Bouddha Maitreya

⁸ Le wuwei (« vô vi » en vietnamien), notion taoïste, désigne une attitude non interventionniste laissant agir librement autrui suivant son gré. Quant à soi, on accomplit discrètement le bien sans se faire connaître, sans laisser une trace ou son nom. Dans la Prière caodaïste « **Hymne A La Gloire de DIEU**, il existe ces vers : « *Régénérateur Universel sur la Mystique de l'Abstrait et des Formes, Sa Majesté Céleste administre tous les Esprits par le 'non agir'* ». » (« *Thị không, thị sắc. Vô vi nhi dịch sử quân linh.* » en vietnamien).

enseignement destiné à fonder le "Dai Dao" ; ainsi le monde sera en paix et l'univers sera stable et tranquille. C'est une action très simple dont la vérité est incommensurablement miraculeuse. Si l'on ne se corrige pas honnêtement, il sera difficile de trouver le bon principe en vue d'obtenir l'illumination divine.

Les Trois anciennes Doctrines ont réalisé leur objectif en élaborant un idéal noble et unique chez l'être humain, aujourd'hui on les adore et les vénère encore. Toutefois hélas ! J'ai une grande compassion pour vous ! Le monde est devenu extrêmement agité, le cœur humain bouleversé, il est difficile de trouver le véritable enseignement, c'est pourquoi la "vraie nature" de l'homme est devenue une "fausse nature". L'homme subit des réincarnations à cause de la cupidité, des rivalités ; ceux qui pratiquent la Voie ont oublié l'ultime parole du Bouddha avant son élévation au Nirvana. Il a dit aux disciples : "*Je n'ai dit aucune parole !*". Ainsi, que peut-on comprendre en lisant de volumineux livres bouddhistes ? Les disciples obtiendront l'illumination spirituelle en saisissant cette vérité : « dire en ne disant pas⁹ ». Les pratiquants doivent pénétrer cette vérité suprême pour parvenir à trouver le véritable enseignement.

POEME

*Le ciel et la terre ont créé l'homme, qu'est-ce qu'il a?
Et l'homme, le ciel et la terre, que parviennent-ils à déterminer?
Se mouvoir et tourner, tourner et se mouvoir, voilà les deux chemins¹⁰,
Combien de gens le comprennent-ils, si on les interroge ?*

*Le discernement et la perception de nos cinq sens résident également en nous,
Le premier tend vers l'Eveil spirituel tandis que le second réveille souvent notre désir ;
Il faut entretenir, forger et corriger notre essence divine,
La perception des sens éliminée et le discernement acquis, on agira si c'est correct.*

*Comment développer brillamment la sainte doctrine ?
Il ne faut pas mélanger spiritualisme et matérialisme,
Car le matérialisme pousse l'être humain à faire le mal,
La Voie spirituelle nous guide afin d'éviter misère et désolation.*

*Le Saint-esprit provient naturellement de DIEU,
Il se transformera en Bouddha, Immortel ou Génie sur le même chemin ;
Si l'on s'en écarte, notre chute sera fatale,
Et quand le Seigneur de la mort frappera à notre porte, il sera difficile de le supplier.*

*Supplions les gens de sortir de leur rêverie,
Afin de monter dans la barque de Sagesse pour traverser le fleuve de la cupidité,
Et retourner à l'ancienne demeure céleste de la Félicité suprême
Où il n'y a ni naissance, ni mort, ni vieillesse !*

⁹ Paradoxes bouddhistes : « Voir comme ne pas voir ; Entendre comme ne pas entendre ; Dire comme ne pas dire... ». Ici, faire comprendre ce qu'on voudrait dire sans le dire. Il faut garder son cœur imperturbable, serein en regardant les scènes de la vie, en écoutant les paroles d'autrui, même désagréables ou flatteuses... Bouddha a parlé de son enseignement de l'Eveil spirituel pendant 49 ans mais avant de mourir, il a dit à ses disciples : "*Je n'ai dit aucune parole*". Peut-être, c'était pour éviter plus tard des interprétations contradictoires ou conflictuelles de son enseignement parmi ses disciples.

¹⁰ **Le chemin de l'aller** : l'âme humaine se réincarne sur la terre pour accomplir une mission, une vocation en quittant la Grande Source de lumière divine qui est Dieu. **Le chemin du retour** : après avoir accompli parfaitement sa mission sur le chemin de son évolution spirituelle, souvent après plusieurs réincarnations, l'âme humaine retourne à son origine divine en se fusionnant avec Dieu et en poursuivant son perfectionnement spirituel dans l'Univers.

*La pratique de méditation s'exerce bien grâce au caractère divin de chacun,
N'attachez pas trop d'importance aux vicissitudes de la vie.
Gardez seulement la joie intérieure,
Comme un printemps qui a commencé à renaître !*

*La bonne semence¹¹ donne naissance à de belles fleurs,
Dont le parfum se répand sur toutes les créatures,
En vue de transformer la terre en Paradis,
Des milliers d'années jusqu'à l'éternité ; réussira-t-on à le réaliser ?*

*La réussite ou la défaite dépendent du cœur,
Si le cœur n'a pas de cupidité, on ne tombera pas dans l'ignorance ;
On subit des réincarnations à cause de l'avidité et des désirs ;
Le désir de s'élever au pays céleste de l'Ouest¹² reste à rechercher.*

*On y accédera seulement si on trouve la Voie du Bien,
En tournant en rond ici-bas, on s'est donc égaré du chemin ;
Les biens matériels sont comme des appâts pour les fourmis,
Seule la spiritualité de l'homme parviendra à bâtir un monde en paix et en sécurité.*

*La paix et la sécurité créent les conditions favorables
Afin de faire propager la Sainte Doctrine pour sauver l'humanité ;
Ne pensez pas qu'il n'y ait pas d'issue pour accéder au monde spirituel,
En vous laissant toujours errer dans une vie sans but¹³.*

*Les lentilles d'eau flottent sur l'eau au petit matin pour se disperser au soir,
Comme dans la vie : on se bouscule au théâtre des honneurs et des intérêts ;
Nommé administrateur le matin, on est renversé le soir,
On porte ainsi le lourd fardeau toute une vie et il en est fini de la sérénité et de sa
quiétude.*

*Pour avoir la sérénité et la quiétude, il faut s'efforcer de se corriger,
Pour se corriger, il faut garder son cœur pur sans le souiller ;
Comme le printemps qui s'harmonise avec le climat,
Et toutes les créatures bénéficient ensemble des bénédictions divines, dans la joie.*

Avant de vous quitter, Je voudrais répéter la parole que Bouddha a dit : « Moi-même, Je ne suis pas différent de vous de par notre constitution physique : de l'os, de la chair d'un être humain né sur la terre ; la seule différence : Je suis Bouddha tandis que vous autres, vous êtes des humains se trouvant sur les deux rives : celle de L'Éveil et celle de l'ignorance. »

¹¹ Dans un message spirite reçu, Dieu a dit que le peuple du Vietnam a le rôle de celui qui entretient et fait germer la bonne semence qui est le Dao destiné à sauver l'humanité.

¹² Celui des Bouddhas.

¹³ A l'image des lentilles d'eau flottant à la surface de l'eau.

POEME

*Bouddha Maitreya, que Je suis, prend la plume spirite,
Afin de vous souhaiter un beau printemps,
Celui du cœur, celui du Dao qui s'harmonise avec celui de la vie,
Apportez le salut divin au monde, durant cette Troisième Ère, vous aurez mes bénédictions
entières !*

Je bénis tous les disciples et dis « Au Revoir » aux Guides du Dao. Je m'élève aux cieux du Néant Cosmique.

-0-

5. LA LOI DE L'ÉVOLUTION

Sainte Eglise De Vérité Lumineuse, Heure du Chien, 03-01-Année lunaire du Chien
« Canh Tuất » (08-02-1970)

POEME

*Un tour complet se fait entre le Ciel positif et la Terre négative¹⁴,
Le printemps et l'été venant de passer, déjà l'automne puis l'hiver arrivent ;
Ô les Guides du Dao parmi la population du Vietnam !
En quoi avez-vous contribué à la construction du pays ?*

Saint « Hung Đạo Đại Vương¹⁵ », Je suis heureux de voir les Dignitaires, les Guides spirituels, mes sages frères et mes douces sœurs.

POEME

*La nation attend actuellement des intellectuels,
Qu'ils participent à combler l'abîme de la haine...
En répandant partout l'amour dans la population,
Afin de remplir les devoirs du Dao et de la société, voilà l'idéal des hommes braves.*

L'automne est passé, l'hiver prend fin, le printemps revient. Ainsi, le soleil et la lune, le principe positif et le principe négatif tournent suivant la rotation de la Roue, toutes les créatures évoluent en fonction de la Loi déterminée. A chaque retour du printemps, les herbes, les plantes, les arbres ôtent et abandonnent leur feuillage jaune pour revêtir une couleur verte fraîche. Les végétaux, les fleurs, les feuilles qui sont des êtres de bas niveau dans l'échelle des connaissances, se transforment toutefois dans leur subconscient grâce à leur faculté innée, offerte par la nature afin d'accueillir le climat printanier en vue de s'intégrer à toutes les autres créatures.

Chaque printemps, chaque créature se transforme suivant la loi de l'évolution, de bas en haut, du petit au grand ; à partir d'un bébé insouciant, simple, la connaissance croît et arrive à la maturité peu à peu avec le développement du corps ; pour une personne âgée, la santé s'affaiblit pour revenir au passé du temps des nouveau-nés et céder le printemps qui est en train de croître, pour la jeunesse.

¹⁴ Le Ciel représente le principe positif (trois traits continus superposés, **Càn** ou **Kièn** en vietnamien) et la Terre le principe négatif (trois traits discontinus superposés, **Khôn** en vietnamien), dans le Yi King (**Kinh Dịch** en vietnamien).

¹⁵ Titre royal vietnamien du Saint «**Trần Hưng Đạo** », célèbre Général vietnamien très vénéré et respecté par le peuple, sous son commandement l'armée vietnamienne a réussi, à trois reprises, à vaincre l'invasion des Mongoles.

La Loi « naître, grandir, vieillir, disparaître » n'épargne personne, l'impartialité naturelle n'est réservée à aucun être en particulier. A chaque fin de l'hiver, le printemps revient, l'homme a porté un corps humain renfermant les sentiments secrets, un cerveau intelligent, un discernement du mal et du bien, du mauvais et du bon, de la stupidité et du bon sens. Bien qu'on soit roturier ou noble, de simples citoyens ou des religieux lettrés, qu'on le veuille ou non, notre cœur sera affecté avec l'arrivée du printemps. Les riches, matériellement comblés, rivalisent et cherchent à se réjouir, ce qui est naturel. Cependant, pour les pauvres, les indigents qui manquent de tout, même s'ils veulent oublier ou atténuer la joie pour vite passer ces jours de printemps, ils ressentent aussi quelque excitation dans leur cœur.

Ô mes doux frères et douces sœurs ! Je viens de parler en gros des sentiments de différentes catégories de gens à l'arrivée du printemps. Le point que je voudrais aborder ici, c'est le sentiment des Guides du Dao dans la situation actuelle du pays.

Etant donné que vous êtes ceux ou celles qui sont en éveil spirituel, aucun d'entre vous ne peut refuser ses devoirs : ceux d'un citoyen dans un pays, en crise, dont le peuple souffre. Le pratiquant ne doit pas seulement plonger dans la méditation, en communion avec l'Être suprême Très Miséricordieux afin de forger son âme au milieu du Néant cosmique très calme et silencieux, mais il doit aussi chercher à trouver la cause profonde de la souffrance de tout le peuple, puis s'efforcer à trouver une méthode pour apporter le salut divin à tout le monde, en intégrant les principes du Dao dans la vie quotidienne afin de réformer la pensée de l'être humain pour qu'il retourne à son essence de la conscience innée, ce afin d'édifier ensemble une société de vertus brillantes et des citoyens nouveaux¹⁶ pour parvenir à amener la grande paix, la tranquillité et le bonheur pour le peuple. Voilà, la vraie réjouissance d'un printemps éternel, sans fin.

POÈME

*Le printemps qui arrive s'introduit dans le cœur de tout le monde,
Qui que l'on soit, nobles ou roturiers, purs ou impurs, on est tous joyeux ;
Toutefois, serait-il logique qu'il n'y ait que cela ?
Pour oublier ainsi le noble idéal¹⁷ de l'homme.*

En dernier lieu, J'adresse à mes douces sœurs et à mes doux frères mes vœux de printemps :

POÈME

*A l'arrivée de l'année du Chien « Canh Tuất », que le Dao et vos vertus soient tenaces !
Avec harmonie, vous bâtirez ensemble les fondements
D'une société de paix et de bonheur des citoyens nouveaux de vertus lumineuses,
Et votre nom sera glorifié pendant des milliers d'automnes.*

¹⁶ C'est le noble idéal de l'homme de bien, selon le Confucianisme.

¹⁷ En Chine antique, autrefois si un garçon est né, on tire des flèches confectionnées par l'herbe « bồng » et l'arc fabriqué en bois « tang » dans les quatre directions puis vers le haut et le bas pour dire que le garçon partira, quand il sera adulte, aux quatre coins du monde pour se faire un nom. Ainsi est appelé l'idéal « tang bồng » des hommes.

6. LA RIVE DE L'IGNORANCE & CELLE DE L'ÉVEIL

Sainte Eglise De Vérité Lumineuse, Heure du Chien, 3^{ème} jour du 1^{er} mois de l'Année lunaire du Chien "Canh Tuât" (08-02-1970)

POÈME

*Dans la lumière splendide du ciel, le printemps revient,
Apportez le Dao destiné à sortir les gens de leurs rêves !
Unissez-vous pour édifier ensemble un monde de sainteté !
Ainsi, les âmes prédestinées accompliront parfaitement leur serment.*

Maître Zen Bouddhiste De Dix Mille Vertus¹⁸, humble bonze, Je salue les Guides spirituels du Dao, les fidèles de l'église.

A l'occasion de l'arrivée du printemps, Je viens d'abord pour vous rendre visite, ensuite J'ai quelques paroles concernant le Dao et mes vœux de printemps pour vous, sur votre chemin du Dao, en tant que disciples de Dieu.

Ayant les mêmes responsabilités, la même mission, il nous faudrait être compréhensifs. Même distancés par les deux mondes, celui d'ici-bas et celui des Bouddhas, toutefois nous nous souvenons encore les uns des autres dans notre cœur et dans nos pensées, ainsi cette séparation n'est plus un problème. Je souhaite que votre volonté soit solide et persévérante afin de franchir des difficultés de toutes les facettes de la vie en ce monde changeant pour progresser sur le chemin du Dao et accomplir beaucoup de bienfaits et de vertus afin de pouvoir retourner au Paradis et de vite nous y revoir.

Ô mes amis du Dao ! Suivant le point de vue des gens, ce monde terrestre est un lieu renfermant tous les sentiments de joie, de tristesse, de peine et de bonheur. Néanmoins, selon l'observation des personnes en Eveil spirituel, ou, voire d'après celle des Bouddhas, des Immortels, ce monde est le lieu du fleuve d'ignorance et celui de l'océan de souffrance. Les êtres humains y naissent en vue de subir des épreuves qui les trempent, les forgent, les façonnent, les liment pour devenir Immortels ou Bouddhas après avoir réglé entièrement les dettes de leur Karma. Tout ce que les gens considèrent comme joie, bonheur, ce sont des choses provisoires pour l'être humain qui les prend pour se consoler, pour faire baisser la tension psychologique dans une période de rudes épreuves.

Il faut le comprendre ainsi afin que l'on puisse concevoir l'orientation de l'être humain en ce monde changeant.

On dit souvent : « *Une vie suffit pour atteindre à l'illumination divine, un instant pour accéder à L'Éveil.* » Cette parole est exacte, toutefois elle pourrait être fautive en fonction de la perception propre de chaque personne.

Ô amis du Dao, regardez une plante ou des fruits ou des fleurs qui sont en train de se développer, tout est régi par la Loi d'évolution lente, du plus petit au plus grand, du bas vers le haut, la maturité sera atteinte avec le temps. Pour l'évolution spirituelle de l'homme, c'est pareil. Ce n'est pas comme ceci : on a causé beaucoup de crimes toute une vie puis en se repentant en une heure on se transforme en Bouddha ou en Immortel. Une telle conception va à l'encontre de la Justice du Créateur.

On peut observer les œuvres spirituelles ainsi que les comportements d'un individu en cette vie présente pour deviner ce qu'il était dans des vies passées. Par conséquent, les pratiquants du Dao se conforment toujours eux-mêmes à la discipline dans leurs pensées, dans leurs propos autant que dans leurs actes, chaque jour, chaque heure, chaque minute.

Car un être humain, dans sa vie, est comme en train d'être forgé dans un fourneau : tant de faits extérieurs, très compliqués, surviennent et se mêlent dans les relations de la

¹⁸ « **Vạn Hạnh Thiền Sư** » en vietnamien.

vie quotidienne. Il faut s'efforcer d'analyser, de filtrer ce qui est bien, en accord avec le Dao, afin de réfléchir, de dire et d'agir.

Bien que le chemin du Dao soit immense, il n'existe finalement que deux options : celle de la rive de l'ignorance et celle de la rive de l'éveil. En éveil spirituel, on obtiendra la sérénité et la délivrance de son âme ; Ignorant, on chutera dans la profondeur des six voies de la réincarnation. Il y a aussi de nombreuses difficultés dans l'éveil et dans l'ignorance, suivant la perception de chacun. Il existe ceux qui savent qu'ils sont dans l'ignorance et ils cherchent donc à s'orienter très tôt vers la rive de l'Eveil. Il y a aussi ceux qui ne savent pas qu'ils sont toutefois dans l'ignorance mais grâce à l'instruction, ils se corrigent pour s'éloigner de ce chemin et se diriger vers le chemin de l'éveil. En même temps, il y a aussi ceux qui sont en éveil spirituel mais qui font semblant d'être ignorants ; ceci est vraiment un énorme obstacle pour leur évolution spirituelle.

En conséquence, les pratiquants se trompent souvent sur les deux termes « Être et Non-Être ou inversement » et disent que « *l'être, c'est le non-être ; le non-être, c'est l'être*¹⁹ ».

On a dit que le Dao, la finalité du Dao, c'est le Néant ou le Vide absolu. Pourtant voilà l'existence des créatures en leur présence physique. Cependant, en parlant de « l'Être », pourquoi aucune parmi les créatures n'existe éternellement mais doit changer perpétuellement de jour en jour. Le pratiquant doit donc se donner la peine d'aller à la quête de la vérité pour comprendre et mettre en application nettement ce que sont « le non-être et l'être ».

Ô disciples ! Humble bonze, Je fais un tour d'observation et Je vois que la plupart d'entre vous ont déjà pratiqué une méthode de méditation, ou bien un nombre d'adeptes souhaitent la suivre. C'est très bien, d'après moi ! Car l'être humain, en ce monde profane, désirant se métamorphoser ou entrer en extase pour s'élever au monde des Bouddhas ou des Immortels, doit réaliser cette notion élémentaire qui est de traverser la porte de la méditation et de la concentration. Néanmoins, parmi vous, ceux qui l'ont pratiquée, ont-ils trouvé s'il est vrai que leur concentration se soit bien accomplie comme il le fallait ? Telle que « voir comme ne pas voir²⁰ », « entendre comme ne pas entendre », « respirer une odeur comme s'il n'y en avait pas », « s'asseoir sans se sentir assis », « réfléchir sans paraître songeur » ? Ou bien, vous restez encore dans un état d'esprit tel que : « Plus vous fermez vos yeux, plus vous voyez les choses s'agrandir ! Plus vous fermez les oreilles, plus entendez clairement le bruit, plus vous vous bouchez le nez, plus vous sentez une odeur agréable qui s'exhale, plus vous pratiquez la méditation, plus vous sentez que vous avez mal aux bras ou aux jambes, que votre dos vous démange puis tout le corps, plus vous gardez votre calme, plus vous vous rappelez des centaines voire des milliers d'affaires inachevées qui vous préoccupent actuellement, plus vous vous concentrez, plus vous vous rappelez les bienfaits reçus ou la haine, la joie ou la tristesse depuis des dizaines d'années. En arrivant à répondre à ces questions, vous vous maîtriserez et saurez à quel niveau de progression vous êtes sur le chemin du Dao.

¹⁹ *Aucun être, ni aucune chose n'est éternel, ici-bas. Leur existence s'abîmera et s'anéantira dans le temps. L'état du non-être est éternel, sans se désagréger, Il vaut mieux l'imiter pour bâtir la fondation. L'ÊTRE sera donc NÉANT. Ce monde matériel, physique se désagrège. « Vous êtes poussière, et vous retournerez en poussière ! ».* (Extrait du Véritable Enseignement Du Grand Cycle Caodaïste, 2013, Chapitre L'Être Et Le Néant, page 258).

(...) vous devez savoir que le Dao est spirituel, qu'il est le souffle du Néant cosmique initial qui se déplace dans l'espace avant la création du Ciel et de la Terre. Ceux-ci devaient absorber le souffle du Néant cosmique initial pour être créés avant d'engendrer le soleil, la lune et les étoiles ainsi que toutes les créatures. (Extrait du Véritable Enseignement Du Grand Cycle Caodaïste, 2013, Chapitre La Croix Des Trois Puretés, page 245).

²⁰ On demeure imperturbable et calme devant tout événement possible.

Généralement, le lieu de méditation est un endroit désertique, éloigné des activités régulières et quotidiennes des gens ; toutefois cela n'est qu'une forme de début de l'initialisation à la méditation. Il faut s'efforcer de s'entraîner jusqu'à ce qu'on s'assoie en plein marché bondé de monde, en restant cependant dans un état tel que si les yeux ne voyaient personne, les oreilles n'entendaient aucun bruit, le nez ne sentait aucune odeur, le corps ne se troublait plus, le cerveau n'émettait plus de pensées vagabondes. Voilà, c'est vraiment la grande concentration. Une fois qu'on parvient à réaliser cette grande concentration, notre esprit converge solidement pour pouvoir se détacher du corps et s'élever aux mondes supérieurs²¹. C'est difficile, n'est-ce pas ? Ô amis du Dao ! Néanmoins, ce n'est pas parce que c'est difficile que personne n'arrive à le réaliser ! Car depuis en bas, à la surface terrestre il y a toujours des voitures qui peuvent monter jusqu'au sommet des montagnes.

C'est suffisant pour cette fois-ci ! J'en ai assez dit. Chaque fois que Je vous rencontre, J'ai le sentiment que Je dois parler beaucoup de la méthode ainsi que du chemin, de l'orientation à prendre, dans le domaine du perfectionnement de soi et des pratiques sur le chemin du Dao.

Comme d'habitude, Je n'oublie pas de vous laisser quelques mots pour mes vœux de printemps :

POÈME

*Ce printemps, efforcez-vous de vous corriger en suivant le Dao, ô amis du Dao !
En y consacrant une seule vie, vous bénéficierez de milliers d'automnes de félicité
céleste ;*

*Il ne faut pas vous décourager pour glaner les bienfaits même si c'est difficile,
Ainsi vous réaliserez parfaitement vos Trois pratiques caodaïstes²².*

7. BÂTIR L'HARMONIE HUMAINE

Organisation de Propagation de l'Enseignement Du Dai Dao, Heure de la Souris, du 14 au 15^{ème} jour du Second mois lunaire de l'année du Chien « Canh Tuất » (21-03-1970)

POÈME

*Sable et poussière couvrent partout ce monde terrestre,
Ô amis du cœur ! Voici les quelques vers que Je vous adresse :
Les œuvres du pays ne sont pas encore accomplies jusqu'au bout,
Nombreuses, les œuvres du Dao sont à accomplir avec détermination !
Tant de personnes désirent combler les océans et déplacer les montagnes,
Toutefois, peu sont ceux qui sacrifient leur vie afin d'apporter le salut au monde !
Les conditions de temps propice et de lieu favorable sont déjà réunies,
Il reste à bâtir l'harmonie humaine²³ afin d'établir la paix du pays.*

LÊ VÃN DUYỆT²⁴, le vieil homme que Je suis, salue les Dignitaires missionnaires,

²¹ D'après la Cosmologie caodaïste, il existe Trois Mille mondes supérieurs, Quatre Grands continents célestes, Soixante-douze globes célestes puis Trente-six cieux avant d'atteindre le Paradis.

²² Ce sont : 1. La **Pratique du Perfectionnement de soi** (« Công Trình » en vietnamien) ; 2. La **Pratique de la Bienfaisance** (« Công Quả » en vietnamien) ; 3. La **Pratique de la Méditation** (« Công Phu » en vietnamien).

²³ Il existe un dicton préconisant qu'il faut réunir les trois conditions suivantes : « *le moment propice, le lieu favorable et l'entente humaine* » entre des gens pour réussir un projet ou une affaire quelconque.

²⁴ **Lê Văn Duyệt** (né en 1763 ou 1764 et mort le 3 juillet 1832) est un général [vietnamien](#) qui aida le prince Nguyễn Ánh (appuyé par les hommes de M^{gr} [Pigneau de Béhaine](#)), futur empereur [Gia Long](#), à vaincre les

les dévoués au Dao hommes et femmes.

Au nom des Héros Ancestraux du Vietnam, Je vous apporte nos félicitations et un cadeau moral à l'heure de l'inauguration de votre organisation. Bien que le cadeau soit très infime, immatériel, sans forme, cependant il peut vous reconforter, vous et les invités, lorsque vous partez comme quand vous arrivez. Ce cadeau, c'est « comment bâtir une situation d'harmonie humaine ».

Je vais parler des objectifs de l'Harmonie humaine : l'Harmonie humaine ne doit pas être abordée sans cesse, avec fragilité dans les pensées ou dans la théorie. Elle doit viser à atteindre les objectifs concrets et les plus utiles. Ainsi, ses véritables valeurs à l'égard de la population pourront être réalisées.

Bâtir une situation d'harmonie humaine, c'est faire en sorte que l'on puisse fonder une meilleure société humaine qui s'appuie sur les trois critères suivantes :

1. **Humanité,**
2. **Sécurité et Joie de vivre,**
3. **Progrès.**

Humanité, Sécurité et Bonheur, Progrès : trois objectifs ; voilà les trois piliers permettant d'avancer vers l'harmonie humaine. Ils doivent se compléter et être exécutés en parallèle car ils sont de même importance.

Si l'équilibre de la société existe, c'est grâce à l'accomplissement intégral de ces trois critères.

Sur le critère d'Humanité : à présent, l'être humain a perdu ô combien d'appuis spirituels ! Sa Foi est en train de s'écrouler, il s'éloigne des points essentiels de son humanité, c'est pourquoi il faut rétablir les valeurs humaines par une harmonie équitable qui ramène l'Être à une vie en accord avec le pur et simple caractère de l'homme, en sachant agir pour servir autrui ; servir en dehors de ce concept, cela pourrait créer les plus atroces conséquences pour la société. Si son humanité brille splendidement, l'homme parviendra à ressentir qu'il est un être humain. Quel que soit le domaine ou la situation d'un pays quelconque où vous êtes, votre vie spirituelle doit s'appuyer davantage sur votre humanité. De cette façon, la vérité du Dao des religions ne tombe pas dans l'abstrait ou le virtuel.

Il ne faut pas imaginer ni rêver avec le temps. Et la répétition amènera l'être humain à un monde virtuel ne correspondant pourtant en rien à la réalité. Dans la société humaine actuelle, les guerres fratricides reflètent en partie un assombrissement du sentiment d'humanité et une séparation d'avec l'essence humaine. En face de l'autre, l'homme devient insensible voire indifférent à la souffrance de l'ennemi. L'homme tourbillonne au milieu de l'orage sur le fond d'un manque d'humanité. Il devient aveugle et sourd devant les échos retentissants de sa conscience et de son humanité. L'être humain se passionne pour la violence impétueuse de ses facultés et de son ambition. Il assimile l'homme digne de ce nom à deux êtres : l'un stupide et l'autre pécheur et les confond en une seule personne. C'est pourquoi l'être humain ne voit pas, n'arrive pas à prendre conscience afin de trouver une porte de sortie, sauf que s'il existe des personnes qui regardent avec sérénité et qui réfléchissent ; alors le problème s'éclaircira, on reconnaîtra la vérité : la chute est en train d'enterrer progressivement l'être humain sous les poussières et le sable de lourdes réincarnations. En plus, les organisations d'enseignement, se mettant en dehors des religions, ont aussi contribué à pousser l'être humain hors de lui-même afin de lutter et plonger dans l'abîme des péchés, des massacres et de l'extermination.

Bâtissez l'harmonie humaine ! Ramenez l'homme à une vie humaine ! Toutes les

[Tay Son](#), et à unifier son empire, dit à l'époque empire d'[Annam](#) par les Occidentaux et les Chinois. Lorsque la nouvelle [dynastie Nguyễn](#) s'installa en 1802, Lê Văn Duyệt devint [mandarin](#) de haut rang, puis vice-roi de [Cochinchine](#), dont il fit une région prospère (...) (selon https://fr.wikipedia.org/wiki/Lê_Văn_Duyệt)

activités devront viser à l'humanité, au sentiment sacré que l'Être Suprême a réservé à chaque personne ; la sonnerie d'alarme a résonné ! Oh les barques ! regagnez vite la rive de destination afin de vivre une vie en paix éternelle.

POÈME

*Ressuscitez votre cœur, ô gens sur la terre,
Revenez à votre pur, simple et divin caractère !
En n'agissant pas par cupidité, on ne créera pas de mauvais karmas;
Si le pays devient fort, le peuple en sécurité, c'est grâce à l'union.*

Sur le critère de Sécurité et Joie de vivre : l'Harmonie humaine crée non seulement la stabilité de l'humanité mais elle doit obligatoirement amener la sécurité et le bonheur à la vie et à la survie de l'homme. Il est impossible de forger et de créer de grands hommes de par le monde entier ou de rendre idéal l'être humain dans la grande famille humaine du monde ; il ne faut pas penser que la religion doit transformer tout un chacun en élève-prêtre ou en prêtre. Cette valeur provisoirement dite excellente n'est réservée qu'à un certain nombre de personnes volontaires en fonction des circonstances et de leur destin. Si cette minorité est là, ce n'est pas pour représenter les objectifs futurs de la société mais au contraire sa présence vise à créer les conditions pour assurer la sécurité et le bonheur dans la société humaine. En acceptant cette difficile responsabilité, la personne qui s'est dévouée à la vie religieuse sent la véritable valeur concrète d'elle-même. En réalité, le fait de se renfermer entre les quatre murs de la religion n'est pas pour oublier, méditer, rejeter la réalité de l'extérieur.

On a dit que le Dao est le précepte destiné à sauver le monde, à créer la confiance et la Foi, à édifier le bonheur parfait pour la société. Il est naturel que la religion, la vérité du Dao doivent viser le grand ensemble, la grande activité qui est la vie humaine.

La vérité du Dao n'est pas complète uniquement dans la doctrine, dans les livres de prières, mais doit s'étendre aux affaires de la vie, aux actes quotidiens et usuels de l'humanité. En acceptant cela, celui ou celle qui apprend et pratique le Dao, prendra conscience de l'instauration indispensable de l'ordre, de la sécurité et de la joie à vivre dans la société afin de réaliser le bonheur d'autrui.

La vie humaine est une vaste complexité. Les sociétés se rassemblent, tourbillonnent et s'agitent. Les contradictions, les oppositions se présenteront toujours. L'état d'harmonie humaine doit créer la garantie de la paix, de la vie en sécurité et dans la joie, sinon on ne pourra pas l'appeler "la véritable harmonie humaine".

POÈME

*Sérénité et Joie ne sont pas seulement réservés à ceux qui quittent le monde,
Quand leur barque glisse sur les vagues du fleuve de la Voie lactée ;
Soyez heureux en réalisant votre mission d'être humain,
C'est pourtant aussi celle des Bouddhas, des Immortels, des Génies ou des Saints.*

Sur le critère du Progrès : la moralité, l'amour, le bonheur, la sécurité et la joie de vivre ne suffisent pas pour une vraie société. Le point indispensable dans l'harmonie humaine est le progrès.

Le progrès est le perfectionnement dans le temps, si on n'avance pas, ce sera la régression. Quel que soit le domaine dans lequel on agit, quelle que soit l'activité qu'on exerce, le progrès doit toujours être encouragé. Ainsi parviendra-t-on à améliorer la valeur collective du groupe de jour en jour, à la forger au présent et à l'élever vers le beau, le bien dans l'avenir.

Ici, le progrès répond à la construction du fondement de la connaissance. C'est par

cette soif de connaissances que l'être humain doit être formé et transformé. C'est pourquoi l'éducation doit assumer son rôle important dans l'édification de l'harmonie humaine. L'être humain est attaché à la roue de l'évolution. Le progrès est la force dynamique qui le rapproche de la vie parfaite. Le progrès évoqué ici appartient non seulement à la science ou à la culture mais aussi il faut comprendre qu'il inclue tous les domaines de la spiritualité et de la vie humaine. Si on distingue encore la science de la religion, le Dao de la vie sociale de l'homme, c'est que l'intégralité de l'état d'harmonie humaine n'est pas encore atteinte. Le progrès doit viser cela, viser une communauté de gens ; s'il y existe encore de bonnes gens et de mauvaises personnes, on ne pourra pas dire qu'elle est parfaite. Si toutes les actions sont bonnes, il est naturel que les conceptions du Mal n'existeront plus. Le progrès doit être accompli de telle façon que l'être humain de la société soit parfait naturellement, comme le fait de « s'alimenter pour vivre ». Un fait naturel sans avoir besoin d'être analysé pour le déterminer, un fait naturel comme fixé par une loi. S'il y a une mauvaise action, contre nature, personne n'ose s'y aventurer, et ce n'est pas parce qu'on a peur de pécher mais parce que c'est contre la nature de l'homme, nature qu'il a créée lui-même.

LEÇON EN VERS

*Etant un être humain vivant sur terre,
Il est difficile d'éviter les vicissitudes de la vie ;
En se déplaçant partout, en ce monde de souffrances,
Il faut utiliser la vérité du Dao afin d'instruire les gens.*

*Doué de simples et pures essences de la Nature,
Avec sa véritable conscience humaine innée chez lui,
L'être humain naît et grandit dans un monde,
Celui des belles montagnes et des beaux fleuves que Dieu a réservé à tout un chacun.*

*Si on le sait, réjouissons-nous en ensemble !
Alors il n'y aura pas de dettes, de conflits d'intérêts.
De nombreuses ressources matérielles sont sur terre,
Ce qui incite les gens profanes à commettre des péchés !*

*Voici notre pays, nos citoyens y habitent ;
C'est inacceptable que les moineaux pondent leurs œufs dans le nid des flamants roses !
Nos ancêtres ont bâti de splendides œuvres monumentales,
Ils ont créé des montagnes d'or et l'océan d'argent.*

*A présent, apportons notre aide, unissons nos forces,
A présent, efforçons-nous de faire des sacrifices,
Sacrifions nos propres biens,
Afin d'édifier les fondements de la grande paix sous le ciel du Vietnam.*

*Au ciel, Dieu répand son salut sur tout le monde durant cette Troisième Amnésie
universelle,*

*Ici-bas, il faut bâtir l'état d'harmonie humaine pour sauver l'humanité.
Ô les missionnaires en ce monde terrestre !
Agissez avec intégrité, faites de bonnes actions comme Dieu le ferait !*

Méthode et approche destinées à réaliser l'Harmonie humaine : On le répète ici, il faut absolument accomplir l'harmonie humaine quelle que soit la situation. C'est bien l'harmonie humaine, cette condition qui assure la capacité de stabilisation et de l'existence

durable des organisations et de la société. Une organisation, une société qu'elles soient grandes ou pas, ce sont des ensembles d'individus, chaque individu étant un élément de base pour l'ensemble. L'unification dans les pratiques du Dao est la question primordiale avant toute entreprise d'une action de grande envergure. Le niveau intellectuel de l'humanité devient de plus en plus mature avec le temps ; toute structure sociale constituante progresse avec le même rythme. Tout cela amène l'être humain à être plus proche d'autres humains, des nations plus proches d'autres nations et des sociétés plus proches d'autres sociétés. La nécessité pressante de bâtir une situation d'harmonie humaine deviendra inévitable si l'homme veut avoir la sécurité, le bonheur, en parallèle avec le progrès.

Afin de conquérir les réels objets²⁵ actuels, pour maîtriser la situation, il faut utiliser nécessairement l'harmonie humaine comme première base. Ainsi, parviendra-t-on à engendrer des résultats solides et durables.

Maintenant, le sujet à débattre en premier lieu est l'état d'harmonie humaine au sein de la Troisième Ere Universelle Du Salut Divin Du Dai Dao. Naturellement, en parlant du « Dai Dao », cela implique directement l'humanité et le monde entier. Il faut porter notre attention de cette façon afin d'emprunter ceci comme un critère amorçant et ouvrant la voie vers l'harmonie mondiale.

C'est seulement si l'état d'harmonie humaine est établi qu'une société de fraternité universelle aura l'occasion de se former. C'est seulement si l'état d'harmonie humaine est établi qu'on accomplira entièrement la mission d'apporter le salut à toute l'humanité. C'est seulement si l'état d'harmonie humaine est établi, qu'alors le flambeau de la Vérité du Dai Dao arrivera à éclairer tout le globe terrestre. Si on dit que la lumière de la Vérité est indestructible, alors la voie d'harmonie humaine doit être toujours bien éclairée. L'objet d'harmonie humaine a été ainsi bien posé, naturellement il doit être une force dynamique qui réforme une mauvaise situation et qui construit un monde meilleur. Ainsi, cela vaudra la peine d'aborder et d'approfondir le sujet.

Au contraire, si l'harmonie humaine n'ouvre pas une nouvelle orientation ou ne représente pas une approche plus utile que l'état actuel, ce sera comme si on brûlait un flambeau en plein jour pour s'éclairer, ou si on s'habillait en noir la nuit pour ne pas être vu !

L'objectif le plus proche de la question d'harmonie humaine est de réformer la société actuelle de façon à ce que chaque individu crée son propre état d'harmonie. Tout d'abord, il faut créer une confiance afin de vivre sans le souci d'une pression, d'un futur où on devra régler tôt ou tard les bienfaits reçus des amis ou les vengeances à rendre aux ennemis. La méthode qu'on choisira lorsqu'elle sera concordante avec l'harmonie humaine, répondra aux exigences de la société. L'homme l'acceptera seulement si son esprit et sa vie sont garantis de façon concrète dans cette société. Une théorie vague, illusoire ne pourra pas tenir solidement ni durablement. Pour poser le fondement d'une oeuvre éternelle, rien ne vaut de bien viser les besoins essentiels, les manquements, les soucis de la majorité des gens dans la société actuelle.

Ne dites pas qu'on résout ces problèmes uniquement pour une petite société! Si on ne fait que cela, alors la grande mission de la "Troisième Ere Universelle Du Salut Divin Du Dai Dao" ne pourra pas être réalisée.

Ô ceux ou celles qui désirent vraiment construire quelque chose de meilleur ! Ô ceux ou celles qui se préoccupent de la situation sociale actuelle de l'humanité ! Ô ceux ou celles qui souhaitent réellement accomplir le noble idéal qui est d'agir suivant la volonté divine ! Il faut vous efforcer d'en prendre conscience clairement afin de parvenir à vous placer dans le chemin que vous avez vous-mêmes tracé pour le poursuivre. Une couche

²⁵ Qui pourraient être le cœur ou l'opinion des êtres humains, un pays, une société ou des communautés religieuses, artistiques ou nationales etc.

sociale de personnes ne suffit pas à réformer la société. La société dans son ensemble doit être mobilisée pour avancer harmonieusement au même rythme.

De tels espoirs pourront s'accomplir rapidement, cependant la surface tranquille et plate de l'eau reste tranquille et plate s'il n'y a pas un coup de vent qui souffle ni aucun mouvement dans l'eau limpide.

Les actions initiatrices, les ondes sonores attendrissantes, feront bouger peu ou beaucoup cette société qui est en train de plonger dans des convoitises, des luttes et des querelles.

La lutte réciproque tragique, la ruine douloureuse et triste que les gens portent lourdement, à présent, enveloppent entièrement leur petit être. Tous ces faits, toutes ces brutalités, tous ces échecs naissent de leurs ambitions ou de leur cupidité qui créent des karmas poussant l'être humain dans toutes les directions du "filet²⁶ du monde terrestre". Il ne faut pas imputer des conséquences graves à une telle situation sociale en la mettant en cause ! Car toute chose provient de la cupidité sans borne de l'être humain. Les massacres, l'invasion atroce ont leur origine dans la guerre, toutefois la guerre n'est-elle pas provoquée par un désaccord depuis la prise de conscience et le désir, comme les arbres qui veulent arrêter les mouvements des branches et des feuilles alors que le vent continue à souffler. Voyez-vous ?

Ô ceux qui sont en train d'entourer le tronc de l'arbre, d'essayer de l'immobiliser alors que le vent souffle sans cesse. L'ambition et la cupidité amèneront l'homme vers la civilisation et le progrès, néanmoins elles le précipiteront dans l'abîme des péchés.

L'ambition, le désir sont les caractéristiques spécifiques de l'homme qui est différent des autres créatures. En les possédant, l'être humain sent qu'il faut avancer, construire et atteindre l'objectif qu'il s'est fixé.

A présent, si on bâtit un état d'harmonie humaine sans orienter les souhaits des hommes et des femmes, ce sera comme jouer de la musique dans le vide ou verser un jet d'eau dans le désert. Le son de la musique ne produira pas de mélodie, le jet d'eau disparaîtra dans le sol d'une région aride. Bien que la méthode ou l'approche parfaite soit déterminée ou soit amorcée, cependant personne n'ose considérer cette méthode ou cette approche comme sa propre personne, ou inversement qu'on soit la méthode ou l'approche²⁷. Personne n'est déterminé, résolu à tout, à supprimer tous les obstacles, aplanir toutes les difficultés et aller jusqu'au bout du long chemin ; ainsi la question qui a été soulevée chutera dans la profondeur du Néant et tombera dans l'oubli.

D'ailleurs, pour réussir quelque chose, ce n'est pas aussi rapide que la durée d'une matinée ou celle d'une soirée. D'innombrables faits sont reconnus « justes » seulement après des centaines d'années par quelqu'un qui sacrifie sa vie à les réaliser.

Bâtir l'état d'harmonie humaine demande à l'éclaireur du Dao ou à celui ou celle qui voudrait agir pour réaliser la volonté de Dieu, beaucoup de patience pour vaincre toute ambition séparatrice qui détériore la doctrine d'harmonie humaine. Comme on l'a déjà dit : si une personne en prend conscience, cela ne veut pas dire que tout le monde en prenne conscience en vue d'en déterminer le résultat. Le point essentiel, c'est d'évoquer la prise de conscience commune de tous et la détermination commune de creuser la source, de piocher la terre pour entamer de petits cours d'eau en vue d'un écoulement éternel d'eau bénite destinée à soulager les souffrances.

Aucune condition ne peut exiger que la personne qui se sacrifie pour bâtir un état d'harmonie humaine, doive être comme ceci ou comme cela. Toutefois, toutes les conditions humaines représentent la doctrine de l'harmonie humaine. Elles sont la lumière

²⁶ L'être humain est piégé dans le « filet » comme un poisson, par des appâts tels que la richesse, le pouvoir... !

²⁷ La personne qui préconise la méthode doit la faire vivre par elle-même. La méthode et la personne deviennent UN, elles fusionnent : la méthode est la personne ; la personne est la méthode.

et l'air qu'on respire qui couvrent entièrement ceux qui s'y consacrent. Ainsi la collectivité parvient à reconnaître que c'est là l'objet essentiel, inébranlable, immuable, toujours indispensable, utile, nécessaire hors du temps et de l'espace.

La force initiale, puissante ou faible, projettera un objet loin ou pas. C'est pourquoi, celui ou celle qui sait aimer et forger l'état d'harmonie humaine, doit d'abord se préparer à avoir bien assez de force d'esprit et d'énergie qui sont le moteur poussant à la réalisation de cette œuvre. Les traces de peinture abîmée ne peuvent pas constituer un tableau pittoresque, les colonnes brisées, les murs en mauvais état, détruits ne peuvent pas édifier un palais solide. Les premiers pas pleins de détermination, illuminés de confiance, voilà vraiment ce qui peut créer la force qui se propage irrésistiblement.

POEME

*Voilà le changement durant cette dernière période,
Impossible d'échapper au piège du « filet²⁸ du ciel commun » ;
Soyez sages pour trouver l'harmonie sans tarder ;
L'univers est en paix, vous pourrez agir à votre gré !*

Soyez prêts, ô les personnes en éveil spirituel ! Soyez volontaires et préparez vos bagages, accumulez vos capitaux ! Une longue route est déjà tracée devant vous. En route ! Echappez à la région ténébreuse de sable et de poussière, couverte des ambitions conflictuelles afin de regarder vers le ciel clair et vaste. Ouvrez largement votre cœur pour recevoir les rayons protecteurs de la vie qui éclairent et détruisent le rideau tout noir en train de causer, de façon invisible, des blessures fratricides. En parvenant à bâtir l'état d'harmonie humaine, on obtiendra l'illumination spirituelle du Dao.

POEME

*Le sentiment d'antan et le souffle énergique existent toujours dans mon cœur,
Je voudrais vous adresser quelques mots par cette ferveur
Au profit du Dao, de la société humaine et du pays,
Afin que les pratiquants puissent accueillir la gloire.*

POEME

*Habile, on se bouscule au milieu du marché de la vie quotidienne,
Il n'est pas certain d'obtenir une position élevée en la marchandant.
Retournez vite sur vos pas car le crépuscule approche,
En remontant à contre le courant, la barque n'avance qu'avec peine!*

POEME

*Quelques dizaines d'années sont passées, vous avez fait un certain parcours,
Combien de chance et de bonheur se sont mêlés avec des souffrances !
Heureusement, il reste encore des bourgeons de cannelier²⁹,
Il faut les préserver pour qu'ils deviennent la semence de la "Maison de jade"³⁰.*

Mes doux frères, mes douces sœurs ! Je souhaite que le cadeau ci-dessus soit une nourriture morale pour vous.

²⁸ Dans la littérature chinoise et vietnamienne, le ciel, l'univers ou le Créateur est souvent comparé à un immense *filet* qui ne laisse pourtant rien échapper à ses Lois.

²⁹ Arbre très parfumé, le cannelier représente, dans la littérature vietnamienne, les personnalités de noblesse ou de bonne réputation intellectuelle ou morale.

³⁰ "Ngọc (Jade) Đườn (Maison)" désigne le lieu d'habitation des riches, des personnalités de la noblesse. Il est aussi utilisé autrefois pour désigner « l'Académie » du pays.

8. SE CORRIGER & FORGER SON CARACTÈRE

Séance de la Raison céleste, Heure du Chien, 06-03-Année du Chien « Canh Tuất »
(11-04-1970)

PAPE DU DAI DAO LI PO ÉTOILE DU BERGER, humble Maître du Dao, Je suis heureux de voir mes doux frères et mes douces sœurs !

POEME (Traduction)

*Plus la nuit avance, plus demain approche,
Les Guides du Dao s'empressent de parfaire leur vertu et leur compétence ;
L'Ere dernière de Destruction renversera l'ordre de la société,
Les Génies, les Immortels, les Saints et les Bouddhas y seront aussi.*

POESIE EN PROSE

*Le mécanisme du ciel fonctionne, la société humaine change,
La victoire, la chute surviennent en un court laps de temps.
La vie, la mort arrivent en quelques secondes ;
Nul n'est au courant des transformations du monde.*

*Les crises, la prospérité de la société se présentent devant nos yeux,
Eclaireurs du Dao, il faut intervenir afin de guider autrui,
En appelant le monde du sud au nord, de l'est à l'ouest,
A pratiquer la Sainteté pour enlever le cœur profane,
Et éradiquer l'ignorance pour apprendre à devenir Immortel ou Bouddha.*

*Nés ici-bas, il faut s'occuper de ses besoins matériels
Afin d'avoir de quoi nourrir son corps ;
Néanmoins, il faut aussi se corriger et forger son corps et son âme,
Afin que notre sagesse et notre esprit soient clairvoyants.*

*En pleine crise, si on a la lumière du cœur on aura en soi un flambeau,
Qui éclairera nos pas pour anticiper et avancer sur le chemin terrestre !
Ceux ou celles qui sont disciples de Bouddha, d'Immortel, de Saint ou de Génie,
Seront aidés et protégés par leur Maître qui se manifestera.*

*Quant à ceux qui n'ont pas cette chance et contractent sans cesse des dettes,
Ils se passionneront dans l'amour et s'accrocheront aux souffrances,
Près des Diables ou des fantômes qui les séduiront et égarent leurs pas,
En commettant des péchés tels des fantômes diaboliques.*

*Nés et grandi aussi en ce monde présent,
Ils ont un corps humain, cependant c'est complètement différent !
Dans leurs pensées et dans leurs mauvaises paroles,
Par leurs actes ; tout cela est le propre des pécheurs.*

*C'est aussi en ce monde d'ici-bas que se bousculent, plongent et pataugent
Durant l'assemblée « des Fleurs et du Dragon », toutes les catégories d'hommes.
Si on est disciple des diables ou des fantômes,
On sera donc guidé par des diables ou des fantômes.*

*Dettes et paiements, chance et malchance sont immédiats,
Le règlement se fait devant nos yeux, près de nous.
Par conséquent, le pratiquant du Dao doit trouver
Ce qui est bien, ce qui est mal.*

*En apprenant le Dao, il faut s'efforcer de rechercher la Vérité,
Afin d'enrichir et de forger notre cœur et notre esprit
De façon à ce que notre âme soit perspicace et clairvoyante,
En quête du Vrai en vue d'échapper au Faux.*

Sachant que si on suit vraiment le Dao, on atteindra l'illumination spirituelle quel que soit notre niveau car tout le monde est égal devant la Justice divine. La seule différence est la rapidité ou la lenteur. Toutefois, les esprits supérieurs ne vous conseillent pas de poursuivre le Dao pour devenir Bouddha, Immortel ou Saint en oubliant les responsabilités que vous assumez à présent.

Il faut se corriger et se forger afin d'avoir des moyens précieux qui nous aident à être intelligents et clairvoyants pour résoudre tous les problèmes, pour pratiquer le Dao correctement selon la raison céleste. Il faut se corriger et se forger afin d'avoir un visage doux, miséricordieux, beau ; afin de refléter des comportements corrects, vertueux, sérieux, charitables et modestes quand on marche, on s'assoit, on se couche ou on se tient debout. Ce afin d'inspirer de la sympathie et de la confiance à tout le monde. Toutes ces conditions créent cette force attractive qui est telle un aimant.

A travers cette raison, vous – mes doux frères – constatez que les esprits supérieurs ne vous recommandent pas seulement de suivre le Dao en vue de devenir Bouddhas, Saints ou Immortels mais aussi d'élaborer les conditions propices pour soutenir les œuvres du Dao, la propagation du saint enseignement destiné à sauver les êtres humains. Voilà ce qui concerne le fait de se corriger et de forger son caractère.

Ô doux frères et douces sœurs, soyez fiers de votre mission de pratiquer le Dao à la place de Dieu et de votre responsabilité d'accumuler la bienfaisance et de constituer votre vertu en pleine période de crise et de désastres. Il faut vous rappeler quotidiennement d'examiner votre vie intérieure afin de vaincre toutes les épreuves venant de l'extérieur qui pourraient créer en vous un nombre non négligeable d'obstacles.

En portant un corps physique profane renfermant les treize caractères du diable³¹, les cinq organes des sens et celui de la pensée, ses six facultés³², les six objets terrestres³³ correspondants, il existe des moments où notre âme soit Dieu, Bouddha, Immortel, Saint et aussi des moments où elle ait des pensées très médiocres, sans pour autant parler de péchés. C'est pourquoi il faut suivre le régime végétarien. D'abord, c'est pour éliminer les impuretés et garder la pureté, en ne consommant pas de chair, ni de sang afin d'éviter leur influence néfaste de l'animalité qui reste dans la matière. Ensuite, si le corps est propre, le sang pur, l'âme et ses caractères seront doux, l'esprit sera perspicace ; alors les paroles seront douces, agréables ; les actes seront bons et vertueux. Ce n'est pas parce qu'on suit le régime végétarien qu'on se métamorphosera en Bouddha, en Immortel ou en Saint ; Cependant ce sont là des conditions minimales initiales pour devenir Bouddha, Immortel ou Saint si les autres conditions concernant la vie intérieure, les comportements extérieurs sont remplies comme c'est déjà dit précédemment.

³¹ Les sept sentiments humains (joie, colère, amour, jalousie, tristesse, plaisir, peur) et les six désirs suscités par les cinq sens et l'ego.

³² 1. Voir ; 2. Entendre ; 3. Sentir ; 4. Goûter ; 5. Toucher ; 6. Penser et comprendre.

³³ Ce sont : 1. la beauté (Sắc en vietnamien), 2. le parfum (Hương en vietnamien), 3. le goût (Vị en vietnamien), 4. le toucher (Xúc en vietnamien), 5. le son (Thính en vietnamien), 6. les autres stimulus externes susceptibles d'influencer le comportement humain (Pháp en vietnamien).

9. DU COMMENCEMENT AU RETOUR A L'ORIGINE PREMIERE

Sainte Maison de "Tây Thành³⁴", heure de la Souris, nuit du 13 au 14 du 3ème mois de l'année lunaire du Chien « Canh Tuất » (18-04-1970)

POEME

*Les vagues et l'eau de l'océan débordent sur les plages,
Elles font sombrer les voyageurs imprudents ;
Leur petite barque devient instable, ils craignent de chavirer avec elle,
Le pavillon hissé à mi-drisse, leur inquiétude grandit.
Soyez honnêtes dans la vie afin d'être utiles,
Soyez pieux à l'égard du Dao afin d'aider la population.
Si le Moi pèse encore lourd dans votre égoïsme,
Vous perdrez votre temps et vos rêves seront détruits.*

GRAND IMMORTEL LI T'AI PO ÉTOILE DU BERGER, humble Maître du Dao, Je salue les Dignitaires, les éclaireurs spirituels et les doux frères et douces sœurs des deux côtés.

Aujourd'hui, Je voudrais évoquer de nouveau les aspirations dans le cœur des éclaireurs du Dao pour l'avenir de la "Troisième Ere Universelle Du Salut Divin Du Dai Dao". Je suis un Immortel antérieur, vous le serez ultérieurement lorsque votre mission sera accomplie. Le fait de l'être avant ou après n'est basé que sur l'échelle du temps de ce globe terrestre.

En réalité, envers l'univers on ne peut pas affirmer qui est antérieur, qui est ultérieur. Examinons la métamorphose des haricots. Par exemple, une plante de haricot pousse et donne des fleurs puis des fruits appelés les haricots. Les haricots tombent par terre et peuvent germer, puis il y pousse des rameaux, des feuilles et ils deviennent des plantes de haricot qui par la suite donneront des fleurs et des haricots encore. Et ainsi de suite... On ne peut pas affirmer avec exactitude, dans leur évolution, lequel arrive en premier entre la plante de haricot et le haricot.

La vérité du Dao est une chose très profonde, indiscutable. Depuis jadis jusqu'à nos jours, les chercheurs qui ont examiné, réalisé des études sur le Dao, ont écrit beaucoup de livres à ce sujet. Toutefois, ce n'était que des réflexions, des explications basées sur le niveau de la connaissance de l'époque concernant l'univers et la vie de l'homme. Elles n'ont reflété cependant que quelques aspects quelconques du sujet.

Ô mes doux frères et douces sœurs ! Je viens d'évoquer ces faits de façon qu'à travers eux vous réfléchissiez en vue de porter votre attention sur votre origine première, et de comprendre ce qu'elle est devenue depuis lors jusqu'au jour de votre retour à votre origine première et aussi de trouver les conditions nécessaires pour le réaliser.

Avant de venir à ce lieu de cette célébration, vous êtes partis de votre domicile ou de votre région. Après la célébration, vous devrez rentrer chez vous. Vous n'irez pas vers un lieu inconnu ! Avant de venir ici-bas en tant qu'être humain, vous êtes partis d'un lieu autre que ce corps physique, mais d'une parcelle de la Grande Source de Lumière Divine dans l'amour de Dieu pour la vie. Les petites étincelles de lumière divine issues de la Grande Source de Lumière Divine descendent sur la terre, en fonction de leur responsabilité, de leur mission déterminée à chaque individu venant sur cette terre afin d'accomplir leur fonction en contribuant à l'évolution de l'univers dans cet amour pour la vie de Dieu.

Comme cela a été déjà expliqué à plusieurs reprises, ces étincelles de lumière divine résident discrètement dans les minéraux, les végétaux, les insectes jusqu'aux êtres

³⁴ Nom d'une Sainte Maison caodaïste à « Cần Thơ » dans le Sud du Vietnam.

humains puis s'élèvent au rang de Génie, de Saint, d'Immortel et de Bouddha. Leur évolution est rapide ou lente, cela dépend de l'état de chaque entité, depuis les âmes ayant seulement l'âme de survie jusqu'aux âmes possédant en totalité les *trois âmes* : *celle de survie, celle d'apprentissage des connaissances et celle du saint-esprit*.

Durant ce long processus d'évolution, chaque âme ou chaque *étincelle de lumière divine* porte un corps différent. Chaque étape, chaque progression demeure provisoire pour qu'elle puisse évoluer. Nul lieu³⁵ n'est définitif, immuable.

En traversant une longue période sur le chemin d'évolution, ces âmes sont comme des voyageurs allant de l'Est à l'Ouest, du Sud au Nord : elles ont emprunté plusieurs moyens de transport tels que la marche à pied, les transports terrestres, le transport maritime jusqu'au transport aérien. Pour l'âme, à l'égard de ces moyens de transport, c'est le corps qu'elle porte. C'est pourquoi, les esprits supérieurs ont souvent dit : la vie terrestre est éphémère, temporaire, c'est le fleuve de l'ignorance. Il ne faut pas être opiniâtre puis s'entêter pour ensuite détruire ainsi son chemin d'évolution.

Il y a des gens qui sont en train de faire marcher leur entreprise florissante, qui sont en train de vivre heureux avec leur épouse et leurs enfants, mais qui décident de tout abandonner hâtivement en écoutant ces paroles pour aller en quête du néant ! Pendant ce temps, il y a ceux qui ne croient en rien, continuent à se passionner pour garder indéfiniment leurs biens illusoire. C'est comparable à un voyageur qui veut aller en Amérique mais il prend place dans un train express allant du Sud à "Đông Hà³⁶" etc. Ces deux personnes se trouvent dans deux situations et deux états d'âme qui sont tous deux erronés. Ce n'est donc pas la vérité du Dao !

Les esprits supérieurs ont déjà dit : « Seul, le concret parviendra à servir la réalité des choses. Cependant, on les servira afin de se transformer, de s'entretenir, d'évoluer en harmonie avec la raison céleste de l'univers. Ce n'est pas servir pour son égoïsme, pour ses idées personnelles, pour ses ambitions. On emprunte ces moyens provisoires en vue d'édifier la vérité éternelle.

Par exemple, comme on l'a déjà démontré : le livre d'enseignement élémentaire de l'alphabet, l'A, B, C... ne transformera pas un élève en savant, toutefois pour devenir un savant, il faut commencer et passer par ce livre de l'alphabet etc.

Entre l'erreur et de la Vérité, il faut se donner la peine de réfléchir, de les analyser afin de les appliquer, de les accomplir au bon endroit, au bon moment. Ô doux frères et douces sœurs ! votre conversion au Dao a été difficile, cependant c'était plus facile que les étapes suivantes pour apprendre le Dao, pratiquer le Dao et enfin atteindre à l'illumination divine.

Comme on l'a déjà démontré : il existe dans le corps humain des organes secondaires assumant d'habiles fonctions d'épuration et de défense pour celui-ci tels que les sept sentiments humains, les six désirs vulgaires, les trois génies postés aux trois niveaux du corps humain³⁷, les neuf vers pernicieux³⁸. Ces termes sont utilisés pour désigner les différentes éléments constituant le corps humain. Comme par exemple, il existe une quantité innombrable de tissus moléculaires et de microbes vivant dans le corps, si on utilise les antibiotiques pour tuer tous ces microbes, l'être humain mourra aussi. Néanmoins, si on sait utiliser les éléments constituant du corps, ils pourront nous rendre de précieux services et nous aideront à pratiquer le Dao et atteindre l'illumination divine.

³⁵ L'espace dans lequel ou l'endroit où on vit.

³⁶ Une ville au Nord du pays.

³⁷ Niveau supérieur derrière la nuque ; Niveau moyen au milieu de la colonne vertébrale ; Niveau inférieur sur le coccyx.

³⁸ Vers très nuisibles se trouvant aux trois niveaux corporels précédemment cités, trois à chaque niveau, empêchant le processus métaphysique de la méditation de bien fonctionner dans la transformation de la quintessence du corps en souffle et du souffle en esprit, pour se métamorphoser en Immortel ou en Bouddha.

L'être humain doit être le maître de son corps pour les gouverner, il doit tenir les principes de fonctionnement, les guider, comme le capitaine qui tient le gouvernail d'un navire afin de le diriger vers sa destination. Si le capitaine ne joue pas bien son rôle, le bateau naviguera vers une destination inconnue et pourra chavirer s'il y a des tempêtes. En revanche, si l'être humain sait diriger les éléments constitutifs de son corps tels que les sept sentiments humains, les six désirs passionnels..., ils l'aideront à réussir sa vie spirituelle, sinon ils l'amèneront au cercle infernal de damnation.

Essayons d'élaborer un tableau de comparaison pour y voir plus clair comme suit:

Au début, lorsqu'on écoute un discours sur le Dao, on n'y porte pas trop d'attention. Après plusieurs fois, on commence à trouver que la vérité du Dao est juste, cependant on ne le croit pas encore. Et quand on rencontre une difficulté imprévue ou une situation quelconque par hasard, on parvient à croire que le principe du Dao est juste et merveilleux, pourtant on ne veut pas encore l'apprendre. C'est seulement après l'avoir vu un temps, compris, su et cru qu'on veut bien l'apprendre. Voilà ! c'est le jour où on adhère à la religion ! Toutefois, on veut bien l'apprendre sans vouloir l'appliquer. On l'apprend afin de rechercher comment faire pour obtenir efficacement la bénédiction des esprits supérieurs pour exaucer nos vœux. C'est l'étape de la pratique du Dao en vue de réaliser la bienfaisance. Pendant cette période, le fidèle trébuche sur les points suivants : il le pratique afin que les esprits supérieurs lui donnent de bonnes notes et des récompenses ; il le pratique afin d'avoir les éloges pour être celui qui suit le Dao en vue de se détacher de la vie et devenir Immortel ou Bouddha ; il le pratique afin d'avoir son nom parmi ceux des dignitaires de la religion ; il le pratique afin d'avoir le pouvoir pour donner les ordres aux fidèles ; il le pratique afin de s'y appuyer pour obtenir des avantages personnels ; il le pratique afin d'avoir accompli assez de bienfaisance pour constituer une base de son étude et de sa pratique du Dao, pour bâtir son palais du Dao et des Vertus. D'un autre côté, il y a des personnes qui trébuchent sur d'autres aspects, c'est-à-dire qu'ils adhèrent à une organisation religieuse, y contribuent financièrement et matériellement afin d'être considéré comme un dignitaire, cependant leur apprentissage et leur pratique du Dao restent en somme négligeables. Il y a aussi des dévoués au Dao qui voudraient le pratiquer néanmoins ils n'ont pas d'objectifs clairs. Il y a ceux qui ont fixé les objectifs, cependant ils ne savent pas élaborer un programme d'actions continu. Il y a ceux qui ont un programme d'actions toutefois sans avoir la stratégie ni la méthode d'exécution. En raison de ces manquements, c'est-à-dire qu'ayant le début mais pas la fin, l'antériorité sans la postérité, on le fait selon notre impulsion, selon notre réactivité face à une perturbation, selon notre influence sentimentale ; on le fera si on est heureux, on l'abandonnera ou ne le fera plus si on est triste ou contrarié.

C'est pourquoi, les esprits supérieurs ont souvent dit que la fondation d'une organisation bien qu'elle soit difficile au départ, cependant le maintien de son fonctionnement régulier dans la durée pour son développement jusqu'au jour de sa réussite sera beaucoup plus difficile, des centaines de milliers de fois plus difficile !

Afin de réussir dans une organisation religieuse et de la renforcer, ses membres doivent montrer leur attachement à leur travail, ils doivent être sincères, modestes, avoir des comportements vertueux, des objectifs, un plan d'actions, la méthode de réalisation pour atteindre ces objectifs et aussi la poursuite assidue de ces objectifs dans le temps.

10. INCLINATION COMMUNE DES FEMMES

Sainte Maison «Tây Thành», Heure de la Souris, Nuit du 13 au 14-03-Année du Chien
"Canh Tuất" (18-04-1970)

POEME

Possédant une image et un nom comme tout le monde,
Je me demande comment j'accède pourtant au pays des Immortels ;
Le temps fatigue les ailes de la pie,
Qui chante toujours sans entendre aucune réponse en écho !

IMMORTELLE DE SUBLIME VERTU³⁹, votre Grande Sœur, que Je suis, salue les Dignitaires Guides spirituels, mes douces sœurs ci-présentes.

La nuit bien avancée, J'ai reçu l'ordre du Maître "Grand Immortel NGÔ" de me manifester à la séance de spiritisme afin de parler du Dao à mes douces sœurs, à l'occasion de cette sainte célébration et de faire rayonner plus d'affection dans cette atmosphère sacrée. J'utilise l'appellation de grande sœur et de petites sœurs pour cette rencontre. Ainsi, votre grande sœur que Je suis vous invite toutes à vous asseoir et à méditer.

Devant l'autel, Je vois que mes sœurs sont fatiguées à cause de leur longue veillée. Ô sœurs! Eveillez votre cœur pour écouter la vie, votre réflexion et celle d'autres créatures durant la nuit. Votre cœur est en train de pleurer en raison de lourdes tâches sur vos épaules concernant le Dao ou la société. Toutes choses se précipitent dans de discrètes actions ou se plongent dans le sommeil.

POEME

Réveillez-vous ! Réveillez-vous, ô sœurs !
Dehors, la situation du monde émet une voix triste et pitoyable.
La nuit calme ne reste plus complètement une nuit calme,
La lune apparaît toujours au fond du Puits de jade précieux.

Aujourd'hui, Je viens vous voir en vue d'évoquer la tendance commune des femmes durant cette grave période actuelle. Oh ! La société humaine s'incline comme toujours, la religion dispersée, votre responsabilité demeure donc lourde envers tout un chacun.

Afin d'atteindre cet objectif sur le chemin du Dao, il vous faut fixer plus clairement la direction à joindre pour avancer pour ne pas trébucher dans les lieux pleinement couverts de sable, de poussière et d'épines. Et la première chose qui doit retenir votre attention est l'union.

Ô mes sœurs ! J'ai souvent entendu qu'on prend l'exemple suivant pour instruire les enfants dans la famille quand il y a une querelle : c'est un paquet de baguettes. Dans ce paquet de baguettes, si on prend séparément une baguette à la fois, on pourra la briser naturellement. Néanmoins, si on les réunit en paquet, personne ne parviendra pas à les briser avec les deux mains. Mais Je ne vous dis pas de vous unir sans accomplir aucune action concrétisant d'autres belles pensées morales. Car cela revient à vous obliger à devenir un outil privé de la liberté de pensées, n'est-ce pas ? Seul l'esprit d'union entre vous dans la fraternité universelle parviendra à créer une force perpétuelle en toutes périodes. En plus, le rassemblement n'est qu'un détail parmi les quelconques moyens d'action avec ordre et discipline.

Aussi dans cet esprit d'union afin d'avoir la force, vous ne devez pas différencier les branches religieuses pour créer ainsi envers elles un sentiment de sympathie ou d'antipathie. Ô sœurs ! Réfléchissez : Prenez par exemple ma situation, J'ai été, de mon vivant, une disciple de la branche sélective de l'ésotérisme, différente des sœurs de la branche publique de l'exotérisme. Ces différences étaient simplement l'étape que chaque

³⁹ « Diêu Hạnh Tiên Nương » en vietnamien, c'est son titre céleste. Son nom civique : Phạm thị Tát.

personne devait passer. N'y portez pas trop d'attention de façon à avoir une vue plus globale.

Regardez un arbre, mes sœurs ! Il est en train de pousser : les branches, les rameaux, les fleurs, les fruits, les feuilles provenant tous du tronc de l'arbre prennent place sur le même terrain, vivent ensemble dans la vie de la nature, restent ensemble sous le soleil ou la pluie, dans l'orage ou la tempête. On peut se demander alors s'il y a une raison quelconque pour dire que telle branche, tel rameau, tel tronc soient tous différents les uns des autres s'ils continuent à absorber les nutriments de la vie à partir de la nature, à l'exception des branches qui sont coupées ou cassées et sont tout à fait séparées.

Le « Cao Dai » du « Dai Dao⁴⁰ » est aussi régi par ce principe. Ce n'est pas une Loi établie par hasard, ô mes sœurs ! En conséquence, Me voilà, votre grande sœur par ci, vous, mes petites sœurs par là, et les autres aussi, nous vivons ensemble sur la Terre, nous bénéficions du même idéal, nous nous abritons ensemble sous la même ombre, alors pourquoi ne nous comprenons-nous pas dans les situations ou les conditions qui semblent différentes en apparence ?

J'ai attiré votre attention afin de toujours vous le rappeler en votre cœur, en réalité je crois que vous ci-présentes avez déjà, toutes, cet esprit.

D'ailleurs, étant pratiquants, vous êtes ceux et celles qui sacrifient leur propre vie, leur âme pour se consacrer à la grande œuvre, vous devez naturellement accepter les difficultés, les peines de cette vie présente.

POEME

Nous rencontrons de nouveau la fin du printemps qui arrive au monde,
La vieille barque avec ses anciens passagers glisse sur les vagues.
Le corps du Dharma ne craint ni les vents, ni les pluies de la vie,
La véritable âme garde fermement le Dao qui maintient la vie en sécurité.
Devant l'immensité du ciel et de la terre, tout poursuit le même chemin,
Les montagnes et les fleuves ne progressent pas en revanche dans le même sens.
Le cours d'eau revient avec des sillons ardents,
Que de désordres dans une vie terrestre éphémère !

REFRAIN

On y entre et en sort par la porte des intérêts et du renom, dans tous les sens,
Pourtant qui parmi nous a la bonne réputation ?
Ayant la dette de la beauté de la femme, il faut remplir notre destin,
Poursuivant une vie sobre, il faut accomplir avec succès notre idéal.
Personne ne veut se mettre à côté des chauves-souris,
Nul ne désire se placer au milieu des serpents.
Alors, ne regrettons pas les vicissitudes illusoire de la vie,
Pour jeter les feuilles jaunes et ramasser les feuilles vertes !

REFRAIN

Bleus ou rouges, ces nuages sont teintés de toutes les couleurs,
Lorsque le crépuscule entre dans le rêve ;
Le voyageur tombe amoureux de ce paysage féérique,
Pour le visiteur profane, son cœur se trouble par l'amitié.
Les six diables ont provoqué maintes fois des crises.
Les trois fantômes⁴¹ ont soulevé des vagues à plusieurs reprises.

⁴⁰ Littéralement « la Grande Voie » mais « Dai Dao » est une notion abstraite, inexprimable en paroles, elle englobe toutes les doctrines, les théories, les philosophies, les sciences, les arts etc. !

⁴¹ La cupidité, la colère et la passion.

Bien qu'à présent ces nuages montrent tant de couleurs,
Ils seront la neige, la brume, et enfin l'eau de l'étang.

REFRAIN

Le pieux vœu des gens est d'obtenir la paix dans le monde,
Voilà que la main miraculeuse aide les êtres humains.
Mon idéal veut combler la mer, bien qu'on me critique,
Ma volonté veut déplacer la montagne, quoiqu'on me ridiculise!
Il faut creuser un petit cours d'eau pour que coule le flux de joie sereine,
Il faut endiguer pour empêcher les vagues de causer d'effroyable dégâts.
Le matin ou le soir, il faut être circonspect, prudent envers les choses infimes,
De peur qu'on ne manque des occasions dignes de gloire.

REFRAIN

Quel honneur pour le peuple du Vietnam :
Autant d'années de peine que de mérites accomplis !
On vit et se nourrit ensemble du riz d'"essence humaine",
Comme on respecte et vénère nos ancêtres, conserve notre origine.
Bien qu'on s'inquiète ou soit heureux pendant des jours ensoleillés de l'été,
Bien qu'on puisse rayonner de joie ou s'attrister, les jours glaciaux de l'hiver,
Tels que Trương Như et Liêm Pha⁴² qui étaient si différents, l'un de l'autre,
Toutefois, leur volonté de servir le pays est demeurée identique.

REFRAIN

Mon cœur ressemble à l'eau du lac en automne, limpide et calme,
Les dix mille choses profanes ne peuvent pas perturber la lumière sacrée intérieure.
La lumière brille à pleins feux qui descendent du haut du ciel,
Le flux et le reflux des eaux qui montent sur la terre ferme.
Plein de bénédictions sont versées sur nous durant les huit types de climats,
Et tant de bienfaits pendant les quatre saisons.
Vivant sur terre, on s'intéresse aux préoccupations des gens
Selon la situation, le moment et en fonction de nos capacités.

REFRAIN

La parole et l'action sont comme les deux faces d'un cercle,
La droiture du cœur acquise, on retourne au pays des Immortels.
Le Dao atteint, on ne distingue plus le bien ou le mal, l'être ou le non-être...
La Vertu différencie les proches des autres personnes, la postérité de l'antériorité.
Il n'est pas nécessaire d'aller loin pour retrouver son origine essentielle,
Recherchez plutôt la Raison céleste de la divine essence de tout.
Voilà l'enseignement du Cao Dai qui exclut toute différenciation, noble ou vile.
Car on se basera, au final, sur le seul principe du Dao.

REFRAIN

Le karma du passé est déjà lourd, ô mes sœurs !
Il vaut mieux de ne pas en causer d'autres...

⁴² Lạn Trương Như ou **Trương Như** (蔣相如, 315 - 260 avant Jésus Christ) a été un Conseiller royal de bonne réputation par son intelligence tandis que **Liêm Pha** (廉頗, 327 - 243 avant Jésus Christ) un grand Général au pays **Zhao**, en Chine de jadis. Grâce à leur concorde, à leur abnégation de soi-même afin de surpasser leur rivalité, le pays a pu garder son indépendance et son autonomie face au pays voisin **Qin** plus grand et plus puissant.

Ce péché, si on le commet, il faudra le régler vite,
Cette bienfaisance, aussi grande qu'elle puisse l'être, il faut s'efforcer de la réaliser.
Les événements s'enchaînent sans cesse suivant le plan divin,
Les périodes se poursuivent sans interruption.
Après tant de réflexions, et devant une centaine de chemins différents,
Nos pas s'accélèrent vers la lumière d'or du précieux Dao!

REFRAIN

Le pratiquant ne sait pas où mènent les deux chemins devant lui !
La lumière miraculeuse brille au pinacle de la tête.
Il ne faut pas différencier les nobles des roturiers par leur habit,
On ne se distingue pas grand, petit, respectable, méprisable par un col en soie.
On se corrige grâce à sa conscience par soi-même,
Et on aidera autrui pour son éveil spirituel par des liens d'amitié ;
Aux jours de pluie ou de soleil, IL nourrit avec agitation ou calmement toutes les
créatures,
C'est Dieu qui n'appartient pourtant à personne mais reste éternellement miraculeux.

Voilà mes quelques paroles succinctes. Désormais, réformez votre cœur pur et serein, ô Mes sœurs ! Unissez-vous sur le chemin de la mission et que votre nom soit éternel dans l'éternité.

11. LE DHARMA DE LA VOIE TERRESTRE DE MAITREYA EN CETTE ÈRE DERNIÈRE

Temple De Méditation De « Forêt de Bambous », Heure du Chien, 07-04-Année lunaire du Chien « Canh Tuất » (11-05-1970)

RECITATION

La barque de la miséricorde glisse au milieu de la mer de l'ignorance,
Elle transporte les passagers profanes pour le retour à leur origine première.
Les vagues profanes déferlent partout et durablement,
Ô les éveillés spirituels, montez sur la barque pour échapper aux dangers.
Regardez la situation dégradée du Dao,
Que de malheur, de tristesse et de désolation pour le karma commun !
Retournez vite, ô visiteurs venant de toutes les directions,
A votre essence humaine, à la source éternelle.
Bouddha est celui qui est déjà devenu bouddha,
Chaque être humain le deviendra, ô genre humain !

Maitreya, grande joie aux Dignitaires missionnaires, grande joie aux fidèles, grande joie aux éclaireurs du Dao, grande joie aux femmes adeptes !

A l'occasion de la célébration de l'avènement du Bouddha Sakyamuni sur Terre, l'humble bonze⁴³ que Je suis, se manifeste en raison de vos prières sincères en vue de répandre mes bénédictions sur vous tous suivant les circonstances et votre chance.

Ô disciples ! Le cœur des êtres humains est comme une mer agitée, leur karma : ce sont des objets qui y sont entraînés. J'ai de la compassion devant la tragédie de ceux qui

⁴³ C'est avec une modestie extrême que l'esprit supérieur du Bouddha Maitreya se présente.

rivalisent pour plonger dans la mer des cupidités. Mes disciples, faites avec Moi sonner à la volée les cloches de secours, retentir la sirène miraculeuse appelant le berger, rappelant aux dirigeants de ramener de jeunes agneaux, l'ensemble des adeptes, leurs subordonnés et leurs troupes dans l'ordre et avec rapidité à la rive de l'éveil spirituel. Il ne faut pas se précipiter dans l'eau et le feu de l'Assemblée du Dragon et des Fleurs ! Concentrez-vous et visez l'objectif principal du "Cao Dai". Dieu miséricordieux, l'Être suprême est en train de tendre ses bras pour vous guider.

Aujourd'hui, J'ai fait venir l'esprit de "THIÊN SU VẠN HẠNH⁴⁴" afin de vous rencontrer et de vous enseigner. Donc, soyez sincères, ô disciples, afin de recevoir respectueusement son enseignement. Je donnerai toujours l'autorisation aux anges de protéger ceux et celles qui, le cœur honnête, suivent la Voie du Dao. Il y aura d'autres occasions de nous revoir. Je bénis tous les disciples, guides spirituels et tous les fidèles également.

RECITATION

Si on se conforme parfaitement au mot "Tu⁴⁵" dans la vie quotidienne,
On échappera à l'enchaînement du Karma et on se délivrera du monde des poussières.

Ascension.

12. LA VERITE DU DAO ET DE SES VERTUS

Temple de Méditation de "Forêt Des Bambous", Heure du Chien, 07-04-Année du Chien
"Canh Tuất" (11-05-1970).

POEME

Le Dao est en notre cœur ainsi que le Bouddha,
On tombe dans l'ignorance en le cherchant à l'extérieur.
Chaque être humain possède lui-même son état de Bouddha,
En accédant à l'état de Bouddha, on réalise le profond précepte miraculeux.

MAÎTRE ZEN DE DIX MILLE CHANCES, Je suis heureux de voir les dignitaires missionnaires, les fidèles dévoués au Dao.

Aujourd'hui, en obéissant à l'ordre du Bouddha Maitreya, Je viens afin d'approuver le sentiment de croyance des fidèles de cette Sainte Eglise et de rencontrer aussi les dignitaires missionnaires, les fidèles et dévoués au Dao, de développer ensemble la source éternelle de la vérité du Dao et de ses Vertus en vue d'apporter le salut divin à la population pendant cette période de grandes épreuves.

Ô les dirigeants éclaireurs du Dao ! Ô le peuple du Dragon et de l'Immortelle !

Les troubles, les crises sont créés à partir des cœurs perturbés, le bouleversement est causé par le déséquilibre depuis le commencement. Pourquoi vous plaindre d'être en pleines ténèbres alors que vous n'avez pas suivi les chemins lumineux ? La lumière du jour et l'obscurité de la nuit sont harmonieusement régulées en raison de la constance du fonctionnement de la nature. S'il existe des changements, ce ne sera que des apparences en vue d'harmoniser les extrêmes.

Ô les humains ! Regardez toute une vie d'êtres humains et d'autres créatures qui sont dans l'insécurité car ils cherchent toujours à se battre, à se déchirer, à camper sur leurs

⁴⁴ « Maître Zen De Dix Mille Chances ».

⁴⁵ Se corriger, se perfectionner en suivant le chemin du Dao...

positions. Ainsi est la réalité ! Même s'ils veulent l'éviter, les hommes seront poursuivis et devront continuer le chemin en tous sens, sans repère. Si le cœur est agité, l'état d'esprit le sera aussi. Si le cœur reste calme, quel sentiment naîtra alors ?

Les progrès de la vie sont tellement extraordinaires ! Les ondes de la pensée purement logique et matérialiste deviennent de plus en plus grandes. La valeur de la science, des mains, du cerveau, de l'intelligence artificielle atteint un degré élevé. Avec ces résultats innombrables, l'être humain se vêt d'un habit royal splendide et se met sur un trône de Génie ou de Saint. L'être humain se passionne inlassablement dans une course effrénée, les yeux éblouis devant la lumière des cupidités. Lorsqu'une cupidité est satisfaite, une nouvelle commence à naître. Chaque satisfaction est une arche d'un pont pour qu'une plus grande satisfaction suive. Les vagues, les unes après les autres, font une course bouillonnante de flots d'écume. Leurs mouvements se dissimulent derrière une destruction terrifiante. L'humanité est comme une barque, la conjoncture de la vie comme une mer agitée. Il faut bien tenir le gouvernail, bien viser la direction ; il faut maintenir le corps en forme, l'esprit tranquille pour pouvoir éviter les dangers et aller droit à la rive de l'Eveil.

La situation actuelle n'est pas celle du passé, la conjoncture a changé, elle change davantage encore. Rien n'est immobile, sauf l'essence divine.

L'ère de destruction est arrivée. L'Assemblée du Dragon et des Fleurs approche. Le déroulement, les mouvements de l'Ere Dernière sont en train de tourner, de se transformer. N'importe quel travail, petit ou grand, constitue un avancement continu, l'un après l'autre, suivant la Loi "Telle cause tel effet". Le cycle d'élimination final se déroule actuellement au milieu de la conjoncture globale de l'humanité.

Dans toutes les courses de compétitions sportives, les derniers jours et les dernières heures déterminent la victoire ou la défaite des athlètes. C'est pourquoi, tant de querelles orageuses, de rejet d'autrui, d'élévation d'ego s'emballent dès que l'occasion se présente. L'homme et un autre homme agissent, l'un contre l'autre, et cherchent à dominer autrui par tous les pièges, les astuces, les ruses. La force, le pouvoir sont également employés et développés au maximum en vue de gagner et de conquérir davantage. Afin d'arriver au but, la dernière étape renferme toujours des changements, des réactions rapides, des surprises. L'homme est aspiré dans un tourbillon et s'étonne de façon imprévue devant tous les événements qui surviennent et surviendront au fur et à mesure. De plus, il reste les dernières étapes qui sont le temps d'éliminer les vestiges inutiles pour les résultats finaux. La fleur du Têt vient de naître en bourgeon, déjà les feuilles sont tombées, puis la fleur fane, ses étamines se dispersent pour que le fruit se forme. La quintessence de l'alcool⁴⁶ doit quitter les déchets restants de riz gluant après le temps de fermentation silencieuse et d'évaporation bouillonnante. C'est pourquoi aujourd'hui des vagues du karma commun sont en train de s'étaler, des masses humaines sont tombées devant la violence implacable de la guerre, celle de la maladie, celle pour la survie. Ce sont là les pétales d'une branche de fleurs jaunes du Têt à la fin de l'hiver, ce sont des grains de riz gluant à jeter, des pétales de fleur fanés, des étamines flétries.

Les composants inutiles pour la reconstruction du monde, pour l'édification de l'Ere Première de Sainteté s'élimineront successivement, l'un après l'autre. Seuls, ceux qui sont utiles pour le véritable Dao qui sauve la vie, ceux qui demeurent utilisables dans l'étape finale, ceux qui seront utilisés afin de restaurer l'Ere Première, auront l'espoir de survivre.

La propriété de sauvegarde, l'essence de préservation, la raison d'édifier la paix du monde, c'est le Dao, l'Harmonie parfaite⁴⁷, le trône du Bouddha Maitreya.

⁴⁶ L'alcool de riz vietnamien est fabriqué à partir du riz gluant.

⁴⁷ "Hoàng Cực" en vietnamien, signifiant littéralement « des Lois du Roi » visant à garder l'ordre et l'harmonie de la population. Cette notion fait partie des Trois Pôles de l'univers (Tam Cực en vietnamien) qui sont : 1. l'Infiniment Vide (Vô Cực) ou le Yin représenté par la Terre ou la Mère Divine ; 2. l'infiniment

Quiconque voudrait le devenir, quiconque voudrait consacrer sa vie à établir le monde de l'Ere Première de Sainteté devrait bien étudier la vérité de l'Harmonie parfaite, appliquer le Dao du Roi ; l'Harmonie parfaite ou le Dao royal est représentée par le trône du Bouddha Maitreya. Ce terme est aussi une petite position universelle.

Ô genre humain! Le Maître de l'Harmonie parfaite de Maitreya Divin est le saint trône, le trône du Comité de Jugement universel, le trône du Tribunal céleste des Trois Doctrines⁴⁸, le trône de la vie. Le moment d'utiliser la vie pour la gérer, d'employer les cupidités pour les anéantir est arrivé. C'est pourquoi, le Bouddha Maitreya de cette Ere Dernière est différent de celui de l'Ere Première. Vous êtes très perplexe, peut-être, devant ces paroles de l'humble bonze que Je suis ?

Ô fidèles ! S'il existait un Bouddha Maitreya réel en chair et en os sur Terre en cette période de l'Ère Dernière, il serait immanquablement crucifié. Depuis l'Ere Première de Sainteté, les Fondateurs des doctrines ont emprunté le corps physique pour se réincarner sur Terre, il y a quelques milliers d'années ; le caractère des gens était plus pur, ils étaient pourtant cruels au point de crucifier Jésus. A présent avec le cœur humain contemporain très violent, il y a à fortiori beaucoup de cruauté plus effroyable encore.

Le Maitreya de l'Ere Dernière, c'est le Dharma de la Voie terrestre qui change le désordre en ordre, l'impasse en dénouement heureux, la difficulté en facilité. Donc, c'est avec un sourire humoristique que vous avez sculpté ma statue de Bouddha Maitreya, sourire...! c'est peut-être afin de conserver une croyance populaire de génération en génération, ce n'est pas un pouvoir, un précieux miracle destiné à amener l'être humain au trône de Génie ou de Saint ou d'Immortel ou de Bouddha. Pourquoi ?

Si la situation du monde actuel, celle de la religion à celle de la société, sont toutes également bouleversées et divisées, cela ne provient pas du Dao ou de la société, mais du fait que le cœur de l'homme ne soit pas en paix, ne reste pas imperturbable devant l'orage ou la violente tempête. L'être humain manque de bonté naturelle, de conscience, d'instinct; il ne suit que le matérialisme et oublie le trône de **Bouddha Maitreya de l'Homme digne de ce nom**⁴⁹. La balance de la Justice de la vie dans la société humaine est dérégulée. Les êtres humains se précipitent dans l'abîme en oubliant leur essence divine.

Je vous dis ceci : Si vous voulez savoir comment l'Assemblée Du Dragon et Des Fleurs s'ouvre et se déroule, si vous voulez connaître le Bouddha Maitreya de l'Ere Dernière De Destruction, arrêtez vos pas devant ô combien de vils désirs ! Gardez votre sang-froid afin de trouver la lumière splendide de Bouddha Maitreya de l'Harmonie parfaite.

Grand (**Thái Cực** en vietnamien) ou le Yang représenté par le Ciel ou Dieu le Créateur ; 3. le Troisième Logos, la parfaite Harmonie du Yin et du Yang. C'est le mécanisme divin de la Création de l'univers et de toutes les créatures, le fils du Ciel et de la Terre, c'est le Logos de Dieu intérieur de chaque être humain (**Hoàng Cực** en vietnamien représenté par l'être humain qui est l'union du Yin et du Yang, voir le caractère chinois en question « 人 », le trait à gauche, c'est le Yang, à droite le Yin, c'est pourquoi on l'appelle aussi « **Nhân Cực** », Nhân = Homme, Voir le Dictionnaire Des Termes Religieux (Tủ Điển Danh Từ Đạo Học), Tường Định, 2006, Minh Lý Đạo).

⁴⁸ Le Bouddhisme, le Taoïsme et le Confucianisme.

⁴⁹ Homme en majuscule pour désigner son rôle et sa fonction importante (donc sa responsabilité) parmi les Trois Pôles de l'univers, à savoir : le Ciel, l'Homme et la Terre. « Hoàng Cực » en vietnamien, littéralement Hoàng = Jaune ou Royal... ; Cực = Pôle ou extrêmement... , « Hoàng Cực » signifie aussi « le trône du Roi », ou les Lois établies par le Roi... Il occupe le n° 5 des neuf chapitres d'une Charte consacrée à la bonne gestion d'un pays, en Chine Antique. Elle a été inventée à partir du diagramme « Lạc Thư » 洛書. Ce diagramme fut découvert par Đại Vũ, selon la légende, sur la carapace d'une tortue, au fleuve de Lạc de la Chine. Il se compose de 9 chiffres d'un carré dit « Carré Magique » dont la somme de chaque côté ou diagonale donne toujours 15 :

4 9 2
3 5 7
8 1 6

L'Homme parfait, c'est le trône du Juste Milieu et de l'Harmonie entre le Ciel et la Terre et parmi les créatures.

Le monde aura la sécurité et la paix, parviendra à établir l'Ere Première de Sainteté à condition que chaque être humain reconnaisse le véritable Maitreya chez l'homme. Miséricorde, Amour universel, Justice, Droiture, Universalité, ces cinq vertus fondamentales feront apparaître le Bouddha Maitreya. Humanité, Civilité, Loyauté, Discernement, Honnêteté, voilà le trône de l'Homme digne de ce nom. En remontant le temps de plus de vingt ans en arrière, ce peuple ainsi que l'humanité entière ont réalisé des progrès gigantesques, le matérialisme est monnaie courante, l'esprit est affaibli. On ne parvient plus à conserver la bonté humaine envers autrui, on n'a plus de loyauté envers nos devoirs ; on n'observe plus les comportements qui sont corrects, respectant les bonnes mœurs, la hiérarchie, l'ordre familial ou civil, le bien à l'égard de la dignité humaine, de la politesse du cœur humain⁵⁰ ; On ne préconise plus l'action dictée par sa conscience en vue de bien pratiquer la vertu de discernement ; On ne propage plus la moindre foi vers autrui, ni vers que ce soit⁵¹ de façon à conserver la probité d'être humain digne de ce nom ! En conséquence, la miséricorde, l'amour universel, la justice, la droiture, l'universalité ne sont qu'égalées à une couche de peinture extérieure pour couvrir secrètement les vraies intentions intérieures !

Ô genre humain ! Ô guides spirituels dirigeants ! Ô fidèles ! Je conseille à tous ceux qui sont présents aujourd'hui de persévérer, d'accepter de subir la sélection dans cette élimination finale, que l'on veuille ou non, étant donné que vous êtes des âmes prédestinées spirituellement éveillées, durant cette période de la Voie Terrestre de Bouddha Maitreya de l'Ere Dernière de Destruction de l'Assemblée Du Dragon et Des Fleurs.

Autrefois, J'étais aussi un bonze zen qui pratiquait le véritable Dao, avec honnêteté, vertu et loyauté ; grâce à cela J'existe éternellement avec l'humanité. Aujourd'hui, vous avez la chance d'avoir rencontré la Troisième Ere Universelle de l'Amnistie Générale, pendant la période du Bouddha Maitreya qui sauve le monde durant cette Ere Dernière de Destruction. Si vous êtes déjà spirituellement éveillés, il vous faudra l'être parfaitement. Si vous suivez à présent le chemin du Dao, faites-le avec toute votre sincérité ! Il ne faut pas chercher dans l'espace une ombre sombre lointaine et illusoire. Il faut vous regarder vous-mêmes, sans pencher ni à gauche, ni à droite en détruisant les Trois Dangers⁵² néfastes et en réalisant les Cinq vertus fondamentales précédemment citées. Ainsi, votre position sera solide dans le Dharma de la Voie Terrestre De Maitreya afin d'assister ensemble à l'Assemblée Du Dragon et Des Fleurs.

Je vous regarde, vous, les fidèles ci-présents, vous êtes les Missionnaires divinement bénis, les dévoués au Dao, les fidèles. Néanmoins, vos pensées ne sont pas encore en harmonie entre vous, vos positions ne sont pas encore celle du Juste Milieu.

Ô amis du Dao ! « Le Discernement, le Juste Milieu et l'Harmonie sont des conditions nécessaires pour une vie paisible et en sécurité de toutes les créatures. ». Les Dirigeants, les Guides spirituels ont en plus un rôle important dans le Dharma de la Voie Terrestre De Maitreya d'aujourd'hui.

Le Dragon sacré peut être dessiné par un(e) illustrateur(trice) réputé(e), cependant on ne le voit jamais réellement. C'est pourquoi, durant l'ouverture et le déroulement de l'Assemblée Du Dragon et Des Fleurs, seuls les véritables disciples ainsi que les Saints parviendront à le voir.

LEÇON EN VERS

⁵⁰ Respect des bonnes manières non seulement dicté par les usages mais par des sentiments sincères. (Dictionnaire de CNRTL : Centre National De Ressources Textuelles et Lexicales)

⁵¹ Car il y a trop de mensonges, de tromperies, de ruses... dans la vie courante maintenant.

⁵² Ce sont : Cupidité, Colère et Passion.

En m'appuyant sur la Vérité comme la lumière qui éclaire le chemin,
J'emprunte la plume du Génie⁵³ pour écrire quelques mots aux amis d'ici-bas :
Le miraculeux Dao, c'est le mystérieux Dharma unique,
Le pratiquant qui atteint au Dao est comparable aux Bouddhas ou aux Immortels.

En cette Ère Dernière, les bénédictions divines sont abondantes,
Dieu a fondé la Troisième Ère Universelle du Salut Divin pour sauver l'humanité entière.
Le progrès du matérialisme pousse à l'extrême,
Et crée des conflits dans la vie intérieure de l'homme.

En regardant tous les pays, notamment les pays puissants,
La lutte est atroce et pitoyable,
Les artifices humains sont rusés et incommensurables,
Les armes modernes servent à susciter la guerre.

Le rêve de devenir le Roi entraîne tantôt l'échec, tantôt la victoire,
Et crée des liens de Karma inextricables.
Afin de parvenir à se vanter de son héroïsme,
On ose l'embellir par des massacres ou des tueries sanglantes.

Sur la scène, on présente la moralité et l'éthique,
Dans les coulisses, on organise des ruses et des pièges
Afin d'arracher les titres et les honneurs,
Même si les mœurs familiales se détériorent et les citoyens s'appauvrissent.

Le trésor infini ne manque ni d'argent, ni d'or,
Le territoire sacré avec des millions de bons citoyens,
Pourquoi le diviser, le réduire en miettes ?
Divisés, on tombe dans l'indigence, et on s'endette...

Ce qui rend honteux les hommes de bonne volonté et ceux qui ont du talent,
Les femmes héroïques ont le cœur déchiré ;
Etant nés en ce monde de poussière,
On doit subir le Karma commun de l'humanité entière.

Ô quelle belle étendue de montagnes et de fleuves que celle de notre pays !
Un trésor immense de Dieu, commun à tout le monde ;
Dans ce coin de terre du Sud, on a fait la pluie et le beau temps,
Son histoire héroïque a été enregistrée pour l'éternité !

Malgré les bouleversements, malgré les crises qui se déroulent,
Voilà le plan divin qui prépare l'Assemblée du Dragon et des Fleurs ;
C'est la Troisième Grande Amnistie Divine,
Maitreya Sauveur du monde établit l'harmonie des peuples,

Ô guides du Dao ! Vous avez la clairvoyance d'esprit,
Ô gens du monde terrestre, il faut vous forger !
Le mot « Cœur » est le lieu de Cao Dai,
Sans pencher ni à gauche, ni à droite, voilà le trône de l'Être Suprême.

⁵³ Il s'agit ici de la plume spirite, instrument destiné à communiquer avec les esprits ou le monde invisible.

Il est difficile de décrire le fonctionnement du mécanisme du Créateur,
L'écran de l'ignorance doit être extirpé de soi,
Ne laissez pas votre étincelle divine couverte de poussières profanes,
La pratique de la méditation aidera à la restauration de votre esprit saint d'origine.

Pour vous secourir, il ne faut pas vous imprégner de la vie profane,
Pour apporter le salut divin à autrui, il faut choisir le moment, la circonstance.
Pour se métamorphoser en Génie, Saint, Immortel ou Bouddha,
N'ayez pas la cupidité des honneurs, des intérêts, ne penchez pas pour les vices !

Voici l'ouverture de l'Assemblée du Dragon et des Fleurs,
Voilà les créatures qui se transforment infiniment ;
Les Bouddhas et les Immortels sont venus en ce monde terrestre,
Afin d'amorcer le plan du salut universel et d'ouvrir la voie de la vie éternelle.

Ceux ou celles qui suivent le Dao seront guidés jusqu'au bout,
Sauf ceux ou celles qui, hélas, sont avides de jouissance et sont mauvais !
Au milieu de l'ère de sélection de profanes et de saints,
Ô, celui ou celle qui le connaît, efforcez-vous de bien appliquer l'enseignement !

Voilà mes paroles de cœur les plus importantes sur les fluides spirituels,
Adressées aux amis qui poursuivent le chemin du Dao durant cette Troisième Ère ;
Il faut vous souvenir du Discernement, du Juste Milieu et de l'Harmonie,
En aidant tous les êtres, vous réaliserez votre illumination spirituelle par vous-mêmes !

En créant les écoles du Dao, en vue de semer les chances pour autrui,
C'est une bienfaisance du grand mérite de cette Troisième Ère du Salut Divin,
Ensemble avec tous les autres dévoués au Dao,
De telle façon à être digne du disciple du Très Miséricordieux !

Nous sommes en ce jour de la grande Commémoration de la Naissance du Bouddha,
Destinée à marquer l'histoire de Sakyamuni
Qui s'est sacrifié toute sa vie pour indiquer la Voie de l'Éveil,
Celle du Vide absolu à accomplir par vous-même, de tout votre cœur.

L'exemple du Bouddha brille éternellement,
Sa Miséricorde resplendit partout, dans toutes les directions ;
C'est aussi en raison de semer son Amour infini sur toute l'humanité,
Afin que tout le monde puisse vivre en sécurité et en paix.

Par croyance, on sculpte les statues des Divinités,
Qui influencent au fil du temps beaucoup de gens.
Aux pieds du Créateur qui vous instruit de tout son cœur :
Se métamorphoser en Immortel ou en Bouddha, cela dépend de soi-même.

Aujourd'hui, l'humble bonze, que Je suis, vous instruit par ces quelques paroles afin
que vous vous imprégniez de la vérité de Maitreya qui établira la Troisième Assemblée Du
Dragon et Des Fleurs.

POEME

En quête du Dao, il faut d'abord avoir le cœur honnête,

Ainsi, vous saurez que l'enseignement du Bouddha est noble et profond.
Si vous voulez en faire l'expérience par le cœur profane,
Il sera difficile d'échapper aux diables qui vous entraîneront à la damnation.

RECITATION

Les nuages bienveillants soulèvent mes talons et mes pas,
"Au revoir" à vous tous, Je regagne les hautes montagnes du ciel !

Ascension.

13. LA DÉLIVRANCE DE L'ÊTRE HUMAIN

Sainte Maison de la Paix, Heure du Cheval (11H00 – 13H00), 08-04-Année du Chien
"Canh Tuât" (12-05-1970)
Organe d'Alliance Divine de l'Organisation de Propagation du Saint Enseignement
Médium : le Frère "Thanh Căn"⁵⁴.

POEME

Je me promène sur la montagne donnant sur la mer du Sud,
Soudainement, J'entends de grandes voix émises depuis le monde terrestre ;
De mon trône de Lotus, Je dirige mon regard vers cet endroit,
Par compassion et par miséricorde, Je descends sur la terre.

GUAN YIN BODHISATTVA⁵⁵, Humble Maître du Dao, Je suis ravie de voir les
Dignitaires des deux Palais⁵⁶, mes douces sœurs et mes doux frères ci-présents.

Ô doux frères et douces sœurs ! Il est grand temps de se servir de la force humaine,
efforcez-vous alors de vous résigner et de surmonter la situation ! L'amour infini de l'Être
Suprême et l'immense miséricorde des Bouddhas ne peuvent point vous délivrer de ces
liens de Karma inextricables. Ils ne peuvent, en observant la Justice divine, que vous
conseiller de changer la direction et de vous orienter vers le Bien afin de recevoir l'eau
bénite, vous encourager à pratiquer la bienfaisance et à éviter les vices, à obéir à la Raison
céleste.

Tout ce que les êtres humains font, tout ce dont ils souffrent, tout ce dont ils se
plaignent, tout cela est hors la Vérité du Dao, ils devront en supporter les conséquences.
En revanche, Bouddha ou Dieu ne peuvent pas les défendre contre la Justice, bien qu'ils
comprennent toujours leurs sentiments humains.

"Chaque être humain a son caractère de Bouddha" demeure la parole éternelle du
Bouddha. On en déduit que les gens d'aujourd'hui, durant cette Ere Dernière et depuis tant
de générations, ont terni énormément leur caractère de Bouddha ou celui de Dieu ce qui a
conduit à cette sinistre ère de destruction de l'humanité.

Ô douces sœurs et doux frères ! Il faut que vous discerniez bien le caractère de
Bouddha ou celui de Dieu d'avec le caractère profane ou celui du Mal. Ils n'ont qu'une
essence.

A présent, en face de vos coreligionnaires, en face de ce cadre solennel, vous avez
en vous le cœur bienveillant, cependant lorsque vous quitterez ce lieu, vous rencontrerez
des avatars continuels, vous serez face-à-face avec les situations compliquées de la vie

⁵⁴ Thanh Căn ("La Pure Racine ou Origine") est le nom saint du médium Phan Ngọc Lợi (1951-2019).

⁵⁵ Bodhisattva Avalokitesvara, un Bouddha féminin ("Phật Bà" en vietnamien).

⁵⁶ Le Palais de l'Alliance Divine (Hiệp Thiên Đài en vietnamien) et celui de Neuf Degrés d'évolution (Cửu Trùng Đài en vietnamien).

telles que la dispute des honneurs ou des intérêts, les actes antipathiques vous déshumanisant, alors les sentiments profanes de votre karma exploseront, pour une fois, librement. Voilà donc que votre esprit ne parviendra pas encore à se concentrer, votre cœur à se maîtriser.

Ecoutez ceci :

Bien que la Vérité et le mensonge soient de même origine⁵⁷,
La pensée, l'extinction de la pensée, c'est la déviation du cœur,
Si on persiste à continuer avec nos pensées désordonnées,
Alors notre caractère profane sera troublé et perdra ses repères.

Ci-dessus, J'ai abordé, en grandes lignes, l'ignorance, l'éveil spirituel, le mensonge, la sincérité de l'être humain. Quand on a l'éveil, on est Bouddha. Quand on est ignorant, on devient Diable. C'est pourquoi Bouddha a dit : « *Bouddha réside dans le cœur et le cœur est Bouddha* ». Alors on pourrait dire aussi « *Le Diable réside dans le cœur et le cœur est le Diable* », selon l'usage habituel.

Par conséquent, la séparation définitive entre la malhonnêteté et la vérité est quelque chose d'exceptionnel dans la vie. Afin d'avancer rapidement sur le chemin de bienfaisance et de vertu, outre les préceptes déjà indiqués dans l'enseignement, vous devriez maintenir vos essentiels caractères d'honnêteté, de bonté et il faut éviter les situations suivantes : tantôt on fait des prières, des offrandes à l'autel du Bouddha et des dons charitables, tantôt on hait autrui, on cherche à satisfaire notre cupidité, notre égoïsme. Ce afin d'équilibrer correctement votre position de vrais croyants.

Ô mes douces sœurs et doux frères ! Le dicton « *Si votre connaissance du Dao est haute d'un décimètre, le Diable sera de dix mètres de haut*⁵⁸ ! » n'est pas du tout un mensonge.

A l'origine, l'être humain, soi-même, n'a pas eu de religion et n'en a eu aucune idée, car au fond de son être, il existait déjà une grande source de vie immuable concernant le Dao. La religion n'est apparue que dès la manifestation de la sombre couleur infernale du visage du monde terrestre. En raison d'un important changement de direction de l'humanité, sa notion sur la religion s'est formée depuis, et désormais les catastrophes sont survenues aussi, la surface de la mer s'est rétrécie à cause des vagues ininterrompues. Les vrais maîtres spirituels ont appelé les êtres humains pour qu'ils retournent vers des religions et reçoivent la source de vie religieuse afin de ne pas sombrer dans la débauche. On peut se demander alors quel pourcentage de l'humanité la religion est parvenue à sauver ? – C'est donc illimité en comparaison à d'innombrables préceptes.

Néanmoins, l'homme se retrouve toujours sur les montagnes de colère, de passion, de tuerie, alors les religions doivent encore travailler activement pour apporter le salut au monde. Celui ou celle qui tient le flambeau pour indiquer le chemin doit être la personne la plus lucide pour ne pas se tromper sur des milliers de chemins terrestres, elle doit posséder une véritable Foi dépassant tout le monde pour discerner quel est le Diable ou Lucifer, quel est le Bodhisattva divin dans un même costume religieux.

Ecoutez ceci :

Litanies Bouddhiques

Le monde terrestre est chaotique,
Le Mal et le Bien s'entremêlent,
Où est la boussole de vie spirituelle ?
Voilà Cao Dai, l'origine première de tout !

⁵⁷ Qui est notre cœur ou dans notre tête, nos pensées.

⁵⁸ Le dicton vietnamien : « *Đạo cao nhất xích, Ma cao nhất trượng ; Đạo cao nhất trượng, Ma cao đầu thương* ». 1 **xích** = 40 cm ; 1 **trượng** = 4 m ancien, selon l'ancien système de mesure vietnamien. Il nous faudrait être vigilant !

LEÇON EN VERS

Sur les vagues terrestres flottent malheurs et souffrances,
Voici la Barque de Sagesse qui apporte le salut divin aux éveillés et aux ignorants.

Le Karma commun de l'humanité est une honte,
Ses conséquences, petites ou grandes, vont survenir ;
Devant la tristesse d'autrui, rien ne nous permet d'être heureux !
Nous souhaitons leur apporter de la nourriture.

Ayons de la compassion pour de pauvres familles nombreuses,
Et la compréhension des difficultés et des peines des dirigeants du pays ;
Ils supportent tant de contraintes morales et matérielles,
Cependant ils n'aiment ni les remèdes miracle, ni le goût du zen.

Si on pratique bien les véritables préceptes du Dai Dao,
La rive de l'Eveil spirituel ne sera pas loin.
Il faut éliminer la recherche cupide de la bonne réputation et des intérêts,
D'un pas léger, on ose repousser les diables.

Le corps constitué de quatre grands éléments⁵⁹ cherche à acquérir des choses provisoires,
Les traits de six objets terrestres⁶⁰ brouillent le chemin du Paradis.
Les jours et les nuits passent vite,
Et on aura des regrets quand on regardera en soi-même.

Si on ne veut pas regretter toute une vie sur terre,
Il faut alors s'efforcer de suivre le Dao sans s'en écarter ;
Même si on se trouve en ce monde plein de souffrances,
Notre esprit s'est toutefois écarté de la porte des soucis.

Depuis jadis, on a créé des liens complexes avec autrui,
Ces scènes illusoire doivent se dérouler jusqu'à leur fin ;
Le miraculeux Dao est le Bien qu'on sème,
Afin que toutes les créatures s'en réjouissent en communauté d'harmonie et de paix.

En détruisant notre ignorance, on verra le Paradis et on y accédera,
En exterminant l'ignorance, la patrie sera en paix ;
Tout le monde n'aura ni souci, ni peur,
A cause de tant de grands malheurs, de désolation, de colère, de rancune.

Pourquoi se fâcher au cours d'une crise de rage,
Pourquoi tant de haine dans un même pays ?
La loyauté, l'humanité, la tradition existent toujours,
La grande vertu de miséricorde n'est pas usée, n'est-ce pas ! ?

Ô mes douces sœurs et mes doux frères ! Au fil de quelques décades, déjà sur le chemin du Dao, chacun de vous souhaite obtenir la délivrance, cependant elle n'est pas

⁵⁹ Ce sont : la terre, l'eau, l'air et le feu.

⁶⁰ 1. La beauté physique ; 2. Le son (la musique, les paroles etc) ; 3. Les senteurs, les parfums... 4. Le goût excellent des mets... 5. Le désir créé par le toucher ; 6. La pensée et d'autres moyens suscitant de différents états du cœur (colère, joie, amour, haine, jalousie...)

identique pour tout le monde. L'un voudrait se délivrer de tous les avatars de la vie, même de la nécessité du boire et du manger, voire de la vie en société, ce afin d'accéder au Paradis, à un lieu de Félicité plus heureux, plus éternel que sur terre. L'autre voudrait aussi obtenir la délivrance sans savoir comment faire ; il constate qu'il est très difficile d'y parvenir car il n'a pas réussi à disposer de toutes les conditions nécessaires ! Ces deux catégories de gens se trouvent également dans l'erreur, du point de vue de la délivrance spirituelle. Car ils sont de ce fait deux cas extrêmes, l'un se livre aux excès, l'autre abandonne tout ! Les gens de la première catégorie conçoivent la délivrance spirituelle avec passivité pour ne pas dire qu'ils fuient la vie, négligent leurs affaires courantes, voient le Dao comme quelque chose de vague, irréaliste car dans la réalité, ils ne voient plus le Dao, c'est pourquoi ils le cherchent ailleurs pour espérer. Quant aux gens de la deuxième catégorie, quand ils voient le terme du « Dao de la délivrance », ils se découragent et ont peur d'être incapables de l'accomplir. Et ainsi, les années passent, les mois s'envolent, ils ne veulent pas suivre le chemin du Dao. Ô combien c'est une négligence totale !

Par conséquent, vous devriez savoir que le Dao de la délivrance peut s'accomplir partout. Délivrer de l'aveuglement de l'esprit égoïste, c'est le fait de servir activement les gens, de guider les profanes. Délivrer de l'ignorance de l'esprit, c'est la détermination de forger le cœur suivant le véritable enseignement afin qu'on soit pur et limpide. Quand vous avez déjà accompli, comme il le faut, vos devoirs spirituels ainsi que vos devoirs civiques sans devoir vous soucier encore du manquement ou du regret, voilà c'est la délivrance parmi les voies de délivrance.

POÈME

Se délivrer, c'est délier les attaches du karma du passé,
C'est nettoyer proprement les maux de Satan ;
On s'acquitte les dettes terrestres par l'action,
On se libère des attaches profanes par de vives luttes.
On libère les pensées de l'ignorance, dans l'aspect matériel,
On supprime l'obstination spirituelle chez soi et chez autrui,
On se délivre des souffrances grâce à la véritable voie du Dao ;
La délivrance ainsi réalisée, on se libérera du filet terrestre⁶¹.

POÈME

Échapper signifie simplement « éviter »,
Échapper aux ennuis et aux peines de la vie, c'est miraculeux !
On y échappe sans oublier de bien remplir les devoirs humains,
Et pour bien achever ce propos : il faut éviter les vices.

Humble Maître du Dao, Je résume ce qui est essentiel par ces idées ; mes doux frères et douces sœurs, réfléchissez avec calme pour faire de l'introspection jour et nuit afin de progresser vigoureusement durant la présente période en vue d'apporter un élan solide pour les jours à venir.

Mes douces sœurs ! Je constate que vous ne parvenez pas encore à vous harmoniser dans votre cœur et dans vos idées, sur le chemin du Dao au moyen de vos fluides magnétiques, dans les paroles de prière de protection, dans vos prières au Précieux Palais du Puits de Jade. Entendez-vous bien depuis vos pensées jusqu'à vos paroles, gardez le cœur pur et serein afin d'accomplir complètement le cycle d'évolution.

Je déverse donc mes bénédictions sur vous tous. Permettez-moi de vous quitter. Ascension.

⁶¹L'homme est prisonnier dans le monde terrestre comme un oiseau piégé dans un grand filet.

14. LA SÉRÉNITÉ DU CŒUR

Sainte Église De La Vérité Lumineuse, Heure du Chien, 08-04-Année du Chien
(12-05-1970)

Organe du Palais de l'Alliance Divine de l'Organisation de Propagation de la Sainte
Doctrine, Médium : Hoàng Mai⁶²

CÉLÉBRATION DE L'ANNIVERSAIRE DU BOUDDHA

POÈME

Ce n'est pas pour avoir trop de temps libre
Que les Bouddhas et les Immortels descendent sur la terre pour se promener ;
Mais en voyant tant de gens y submergeant dans la mer de souffrance,
Ils viennent, par compassion, afin de les guider et les amener au Paradis.

VẠN HẠNH THIÊN SU⁶³, humble bonze, Je salue les Dignitaires, les adeptes de l'école du Dao. Obéissant à l'ordre du Bouddha Sakyamuni, Je viens me manifester, d'abord pour rendre visite à mes amis du Dao, après une longue période d'absence, et aussi afin de parler avec vous de quelques sujets du Dao. J'invite les Dignitaires et les disciples à tous s'asseoir.

Ô amis du Dao ! La conjoncture est en train d'évoluer chaque heure, chaque minute. Tristes ou heureux, les gens en général se préoccupent de la situation dans cette évolution. Souvent, ils s'inquiètent, ils la détestent ou l'aiment ; en revanche, pour les adeptes du Dao, leur cœur doit être pur et serein, ils la considèrent comme de l'eau avec sa marée tantôt haute, tantôt basse ; ou comme des nuages tantôt se dispersant, tantôt s'accumulant ; ou comme une machine périodique qui tourne dans un petit corps tel l'être humain ou dans un plus grand corps tel l'univers. Car en ce monde impermanent, rien ne demeure constant, il ne reste qu'un fait : ce changement est-il perceptible à la vue ou à l'ouïe ?

Il ne faut pas penser que lorsqu'on le voit ou on l'entend, il existe et quand on ne le voit pas ou ne l'entend pas, on dit qu'il n'existe pas. Car les organes sensoriels humains ont leur limite tandis que le fonctionnement périodique de l'univers est au contraire continu et illimité.

L'âme humaine emprunte temporairement le corps de ce monde physique comme un Bernard-l'hermite qui emprunte une coquille. Il ne faut pas trop vous attacher à cette enveloppe pour dresser des obstacles sur le chemin de votre évolution. L'ultime objectif du perfectionnement de soi, suivant le Dao, est de parfaire sa bonté, ses vertus pour qu'elles conviennent au degré d'évolution des esprits supérieurs du monde invisible.

On emprunte ce qui est provisoire afin de construire ce qui est éternel, il ne faut pas trop concevoir de ne suivre que l'éternel pour abandonner tout le reste. Dans ce cas, ce sera la chasse aux illusions !

Le Créateur a fixé que l'homme doit réaliser ici-bas tout ce qui convient aux principes du Dao, en vue de servir ce bas monde afin de parvenir à avoir une base solide en guise de tremplin pour s'élever aux mondes de Vérité. Le pratiquant du Dao trébuche souvent sur ce point dit de la délivrance spirituelle pour créer involontairement une corde qui l'attache davantage.

La délivrance spirituelle viendra toute seule. Le pratiquant applique naturellement les enseignements de façon impartiale, sans dessein. Si l'on a un dessein personnel, un vœu caché dans la pratique, on ligote soi-même sa propre délivrance !

Un voyageur sur un long chemin, rencontre un mendiant malheureux et affamé, il lui

⁶² La fleur du Têt jaune, c'est la variété la plus populaire ; il en existe des rouges et des blanches.

⁶³ Maître Zen De Dix Mille Chances ou De Dix Mille Vertus.

offre quelque chose par compassion face à la faim et au malheur de la personne, ce n'est pas par envie d'effectuer un acte de charité ! Le besoin réel de cet instant est d'aider cette personne pauvre à passer ce moment difficile torturé par la faim, c'est tout ! Si on lui fait ce don avec l'arrière-pensée de créer un trésor invisible envoyé à Dieu ou aux Bouddhas, c'est comme si on fabriquait une corde pour se ligoter soi-même⁶⁴ !

Tout le monde sait que suivre le Dao, c'est pour réformer les pensées afin qu'on devienne parfait et très vertueux. Parfait et vertueux, on se mettra au diapason avec les flux magnétiques de bonté des mondes parfaits comme les Bouddhas ou les Immortels, on sera naturellement admis à vivre dans ce monde, toutefois pendant que l'on est en train de se corriger, de suivre la voie du Dao, il faut garder le cœur serein, impartial, agir rapidement selon son bon cœur, il ne faut pas souhaiter devenir un jour Bouddha ou Immortel.

La délivrance de l'âme n'attend pas obligatoirement le moment où l'on quitte définitivement le corps physique pour être délivrée. Durant son vivant, tout le monde peut pratiquer la méthode de délivrance. Le dicton « Vivre en ce monde profane sans être imprégné de ses caractères profanes » implique déjà cette signification. Si on attend le jour où on meurt pour savoir si on est délivré ou non, sur quoi s'appuiera-t-on pour prouver la délivrance de notre âme ? Si c'est ainsi, alors les esprits supérieurs ne conseillent pas d'enseigner le Dao destiné à éveiller le public afin que tout le monde devienne parfait, vertueux, ce afin de jouir des félicités du Paradis sur Terre. Durant son vivant, si on ne parvient pas à réformer ses pensées comme celles des Esprits parfaits, alors même si on abandonne son corps physique des centaines de milliers de fois, profane, on le restera, réincarné, on continuera à se réincarner au rythme de son karma.

Ô amis du Dao ! Je vous indique une petite facette de cette question dont chacun de vous a l'expérience et est sous son influence, peu ou beaucoup. Avez-vous remarqué : le vrai bonheur d'une vie humaine ne se base pas sur l'abondance matérialiste ? Une fois quand on aura réalisé une bonne action, une bienfaisance, un commandement du Dao, l'esprit sera léger, tranquille, joyeux, rafraîchi. Si cela n'est pas le bonheur, comment l'appelle-t-on alors ?

Les Saints de jadis vivaient souvent dans la pauvreté, dans la joie du Dao, étaient heureux dans le bonheur d'autrui, étaient tristes et souffraient de la tristesse et de la souffrance d'autrui, toutefois ils avaient des connaissances avant celles des gens. Voilà ce qu'est « savoir vivre avec sa sobre suffisance », « vivre heureux dans son bonheur immédiat ». Par conséquent, les principes du Dao ne sont pas réservés spécialement à quiconque, à aucune catégorie de gens de la société. Celui ou celle qui suit le Dao, aura son illumination spirituelle. Celui ou celle qui applique le saint enseignement, réussira sa vie spirituelle. Une seule vie conforme au Dao suffit pour obtenir la béatitude en des milliers de vies. Si on commet des péchés à un moment de sa vie, on sera condamné par des milliers de réincarnations suivant la gravité.

POÈME

Vivant en ce bas monde, pourtant le cœur n'est pas taché,
Bien qu'on porte un lourd corps profane, on se sent flotter dans l'air.
En vivant pauvre dans la joie du Dao, sur Terre,
La délivrance de son âme est naturellement déjà réservée.

LEÇON EN VERS

⁶⁴ Pourquoi ? La pratique de bienfaisance doit être accomplie avec discrétion. Quand on commet un péché, on se fabrique un chaînon en acier. Quand on réalise une bienfaisance avec arrière-pensée, on se crée un chaînon en or. En or ou en acier, la chaîne lie l'auteur de l'acte qui doit en subir la conséquence, heureuse ou malheureuse. Il se réincarnera donc pour récolter ce qu'il a semé, selon la Loi du Karma.

Même si on vit ici-bas, on ne laissera pas salir son cœur,
On le forge tous les jours en gardant sa pureté ;
On trie et discerne le bien du mal pour éviter les erreurs,
La pratique du véritable Dao se fait toujours avec joie en secret.

Vivant encore sur Terre, tâchez de remplir vos devoirs,
Suivant les circonstances , on s'efforce de les régler correctement.
Avec de l'alun, on peut rendre limpide une eau trouble,
En forgeant assidûment ses pensées, on peut rendre son esprit pur et noble.

Quel que soit le lieu où on est,
Il faut garder sa sérénité, face aux « qu'en dira-t-on »,
Regardez les fleurs de lotus poussant dans une mare boueuse,
Elles savent y garder leur pureté exceptionnelle depuis la nuit des temps.

Vivant temporairement encore en ce monde éphémère,
Au milieu du fourneau de feu brûlant de la réputation et des intérêts...
Il y a des gens qui se bousculent pour les disputer,
Mais le pratiquant authentique doit seulement suivre le Dao.

Dans la vie courante, on cherche à obtenir l'honneur et la réputation,
Le pratiquant forge son cœur et corrige son caractère avec discrétion ;
Il avance avec prudence sans trébucher ni se précipiter dans un fossé,
Il guidera ses amis dans la quête de l'incommensurable Dao.

Il ne faut pas s'opiniâtrer sur les couleurs et les apparences,
Pour se créer, en conséquence, des obstacles sur son chemin,
Le Dao enseigne qu'il faut toujours engendrer l'amour,
La miséricorde et l'altruisme sur le chemin de la bienfaisance.

Bien qu'il y ait beaucoup de religions, toutefois elles procèdent de la même Vérité,
Entraînez-vous tous les jours à vous oublier un peu plus pour aider autrui ;
J'ai ce vœu que dans les foyers familiaux ici-bas,
Se répandent l'amour, la solidarité, l'altruisme pour tous les peuples.

En suivant le Dao, d'abord il ne faut pas contracter de nouvelles dettes
Qui s'accumulent en raison de la renommée, des intérêts suscités ;
En revanche, il faut s'efforcer de rembourser ses dettes du passé,
Et le Karma que l'on a créés dans les vies antérieures.

Pratiquez la bienfaisance pour vous combler des bénédictions,
Qui sont invisibles mais sans être perdues nulle part ;
En suivant le Dao, on cherche à bâtir un pont,
Le pont de compréhension qui relie le Nord avec le Sud.

Ici-bas, il existe une séparation entre soi et autrui ;
En réalité, avec l'amour naturel du Créateur,
Tous ont la même constitution du monde profane,
Tous proviennent de la même machine miraculeuse.

Ne pas s'inquiéter qu'après une vie de pratique du Dao,

Sans être parfaits, on manque les arches du pont des Immortels ;
Ce qu'il faut craindre, c'est de ne pas être persévérant,
Enthousiaste au début, lâchant pied à la fin : on fait sans cesse volte-face.

Il ne faut pas se soucier de ne pas obtenir le salut divin,
Ni l'aide des Bouddhas, des Immortels ou des Saints ;
Il faut craindre d'avoir pris une décision le soir,
Et d'être obligé d'inverser le choix dans la nuit.

N'ayez pas peur d'être égaré du chemin de retour à l'ancienne position céleste,
Il faut se soucier d'être dans l'ignorance sans se corriger ;
Pendant que les prières sont récitées par la bouche
Le cœur renferme pourtant de vagues arrière-pensées.

« Mécanisme céleste insondable, danger imprévisible » comme disaient les Sages,
Même le boire et le manger sont prédéterminés ;
Il n'y a pas de différence dans la vie et dans la religion,
Le bien sera récompensé, le mal sera puni : c'est la vérité éternelle.

Qu'on soit disciple du Bouddha, de Dieu, des Saints,
Ou des Immortels, de Confucius, de Jésus Christ,
Tous convergent au même chemin, à la fin,
Conservez fidèlement le mécanisme du Dao pour le mettre en application.

Si l'on sème le bon grain dans un champ approprié,
Ne pas s'inquiéter de ne pas pouvoir récolter les fruits et légumes ;
La discussion a été réalisée en surface puis en profondeur,
Afin que mes amis du Dao réfléchissent et appliquent l'enseignement.

POEME

Bien ou mal pratiquer le Dao, cela dépend de soi-même,
Laissez au loin les apparences et les sons,
Appliquez le Dao régulièrement, tous les jours et fidèlement,
Efforcez-vous de garder la sérénité de votre cœur.

15. LA FOI

Organisation De Propagation Du Saint Enseignement, Heure du Chien,
12-04-Année du Chien « Canh Tuất » (16-05-1970)

HUỶNH TRUNG NGUYỄN, Je salue les Dignitaires, les éclaireurs de la Voie. Le temps passe vite, déjà plusieurs automnes sont passés depuis le jour où j'ai abandonné le corps profane impur. A présent, j'ai l'occasion de revenir en ce monde de poussière afin de vous revoir, mes grands et petits frères, et puis J'ai quelques points, en ma responsabilité et mes expériences dans l'étude du Dao, que Je voudrais vous présenter afin que vous réfléchissiez et vérifiiez ensemble.

En portant encore le corps profane, chaque individu, en ce monde terrestre, à cause de son propre ego, se passionne pour toutes sortes d'activités, que ce soit celles de la vie courante ou celles de la religion, tous ses efforts convergent au service de cet ego. Cela, à l'exception des vénérables bienheureux de haute moralité, des surhommes qui parviennent

tôt à l'Éveil spirituel en s'appuyant sur ce faux monde en vue de construire le « véritable Vide⁶⁵ ». La majorité des gens trébuche souvent sur ce faux ego, c'est pourquoi sur leur chemin de la vie courante ou celui du Dao, ils subissent toujours des faits de tristesse, de joie, de colère, de haine, de chagrin.

Pour les pratiquants du Dao en particulier, le sentiment du Moi est un obstacle considérable pour le chemin de leur évolution. En agissant selon son ego, on s'obstine dans l'ignorance. Ainsi, on diminue ou perd sa foi dans la responsabilité et la mission d'agir suivant la volonté de Dieu.

D'après les anciennes Lois religieuses, la question de « l'abandon de la vie profane pour se consacrer complètement à la vie religieuse » doit être posée. Ce fait aura deux effets :

1. L'avantage et
2. L'inconvénient.

L'avantage : c'est lorsqu'on abandonne sa vie privée ; le pratiquant ne se préoccupe plus de renom ou des intérêts, de sa famille, de sa femme et de ses enfants, en laissant de côté tout ce qui appartient au matérialisme séducteur, pour se consacrer complètement au Dao. Cet aspect, si chaque pratiquant peut arranger correctement ses affaires familiales en quittant la vie profane et en ne s'occupant que de la vie spirituelle, sera très précieux !

Quant à l'inconvénient : bien qu'étant soi-disant quelqu'un qui abandonne sa vie privée pour pratiquer seulement le Dao, néanmoins en réalité, la situation sociale et familiale l'influencent encore de façon notoire. Cela à contre-cœur ou par négligence, sans mûres réflexions avant de décider d'assumer ce rôle, c'est pourquoi quand il commence à exercer ses fonctions, la pauvreté, le manque de moyens ou le sentiment familial peuvent provoquer des actes indignes en tant que représentant d'une Église, d'une Sainte Maison ou d'un Organisme religieux.

Durant cette Troisième Ere Universelle du Salut Divin, Dieu suprême décrète son amnistie générale pour tous ses enfants ; quel que soit leur niveau social, ils peuvent pratiquer le Dao, selon leur situation, leur capacité, leur talent pour assumer des responsabilités sur le chemin de la réalisation des bienfaits et se forger des vertus à temps pour le Jugement Universel de la Grande Assemblée « des Fleurs et du Dragon ». Ceux ou celles qui ont de meilleures situations peuvent se consacrer au rôle important d'abandon de la vie privée pour ne s'occuper que de la vie spirituelle et religieuse ; ceux ou celles avec de moindres ressources, peuvent jouer un rôle plus simple en accumulant des mérites non négligeables pour le progrès spirituel. Si on oblige tout le monde à devoir abandonner sa vie privée pour n'exercer que sa fonction religieuse, il n'y aura pas beaucoup de personnes capables de suivre cette Voie. Toutefois, il existe un fait, le plus essentiel, qui est la Foi. C'est la Foi qui a aidé les savants à aller explorer la profondeur des océans, dans des zones neigeuses et aller au-delà de l'atmosphère terrestre pour visiter une autre planète. C'est la Foi en soi qui a aidé une mère très pauvre à élever ses nombreux enfants. C'est la Foi qui a aidé une personne pauvre et inintelligente à parvenir à l'illumination spirituelle sur le chemin du Dao ! C'est la Foi qui a aidé des personnes ordinaires voire des débauchés à se métamorphoser en Génies, Saints, Immortels ou Bouddhas.

Comme c'est très important, la Foi est l'élément le plus essentiel pour les pratiquants, quel que soit leur niveau spirituel. Il ne faut pas perdre sa Foi à cause des raisons extérieures. Si on perd sa Foi, l'esprit devient faible, le corps exténué, tous les espoirs concernant la vie dans la société n'ont plus d'objectifs.

⁶⁵DIEU invisible ou le Dao qui est le Souffle du Néant cosmique initial ou le **Vide absolu**. Chaque âme humaine doit se corriger, se purifier, vider ses péchés... pour pouvoir s'unifier à DIEU à la fin, après plusieurs réincarnations dans le processus d'évolution.

En raison de la perte de la Foi, l'homme est poussé vers le chemin des péchés et de la régression.

Bouddha a dit autrefois : « Ne croyez pas une parole, un avis, un texte de qui que ce soit, même si l'auteur est tombé du ciel en disant qu'il est Bouddha, Saint ou Immortel si cette parole, cet avis ou ce texte n'est pas conforme à la Vérité, aux principes du Dao. »

Quant à aujourd'hui, durant cette ère de destruction, en plein chaos, au milieu du Bien et du Mal, parmi des Bouddhas, des Diables et des âmes prédestinées qui se lancent, avec intrépidité, dans la société afin d'accumuler les bienfaits et d'embellir leurs vertus, le pratiquant doit être prudent dans son acceptation ou sa critique des paroles, de l'opinion ou de la tournure des écrits de quelqu'un afin d'acquérir de l'expérience. Personne n'oublie l'anecdote de la conversion du jeune Hạng Thác⁶⁶ avec Confucius qui a affirmé que ce jeune était son maître en raison de ses belles phrases et de ses pertinentes idées. C'est aussi en cette période actuelle que le fidèle doit se méfier du complot des diables qui peuvent, par une phrase, une idée ou un passage de texte, détruire sa Foi sur le chemin de la mission, à cause de sa subjectivité, de son ego ou de son complexe d'infériorité. En cette période, un véritable pratiquant réussira facilement les épreuves sur le chemin du Dao en raison de la Loi d'Amnistie universelle de Dieu, toutefois on pourra tomber facilement dans la damnation à cause cet ego, de son ignorance et de ses complexes d'infériorité.

Votre humble frère, que Je suis, a trébuché nombre de fois sur ces faits que je viens d'exposer ; néanmoins chaque fois que Je commettais une erreur, grâce à ma méditation, J'en trouvais la cause pour faire sincèrement pénitence, me repentir et puis avancer avec joie sur la voie du perfectionnement de soi.

Humble, Je vous dis « Au revoir ! », dans l'Amour de notre Maître Suprême et de notre Mère Divine. Efforcez-vous de vous corriger, d'étudier et d'appliquer le Dao, ce afin de ne pas vous réincarner plusieurs fois pour souffrir et vous éloigner du jour de nos retrouvailles au Paradis.

Je vous remercie tous ensemble, à une prochaine fois. Ascension.

16. DIEU D'ICI-BAS

Sainte Eglise De la Vérité Lumineuse, Heure du Chien, 02-06-Année du Chien « Canh Tuất » (04-07-1970)

POEME

Dieu s'est subdivisé pour descendre sur Terre;
Il habite dans la destinée divine des âmes prédestinées
Qui instruisent les gens à comprendre le Dao et à retrouver leur origine céleste,
Afin qu'ils retournent à la montagne des Immortels par le ni-wan⁶⁷.

⁶⁶Voici l'anecdote selon la légende. Le jeune Hạng Thác jouait à bâtir son château de sable sur le chemin et bloquait le palanquin de Confucius. Impatient, Confucius lui demanda de lui céder le passage. Hạng Thác lui répondit : « Vénérable Maître, est-ce qu'une voiture doit éviter le château ou le château doit éviter une voiture depuis la nuit des temps ? ». Confucius s'était étonné de la pertinence de la réponse du jeune. Hạng Thác lui posa ensuite une question : « Vénérable Maître, j'ai entendu dire que vous savez beaucoup de choses ! Alors, savez-vous combien d'étoiles il y a dans le ciel ? ». – Confucius s'est embarrassé mais lui dit : « Je ne peux pas répondre à ta question parce qu'elle ne concerne que des choses trop loin de nous ! ». Le jeune lui posa donc une autre question : « Si vous voulez parler des choses près de nous, savez-vous combien de cils vous avez devant vos yeux ? ». Confucius restait bouche bée !

⁶⁷ « Nê Hườn Cung » en vietnamien. On l'appelle aussi le « **Champ supérieur d'élixir immortel** » situé au milieu de la tête, la Glande pinéale, à l'intersection du vertical passant le sommet de la tête et l'horizontal reliant les deux oreilles. Il se trouve avant la nuque, après le point milieu des deux sourcils (« **My Giang** ou

VẠN HẠNH THIÊN SU⁶⁸, humble bonze, Je salue et suis heureux de voir les Dignitaires, les éclaireurs du Dao ainsi que les amis du Dao de l'école du Dao.

Mes amis du Dao! Le sujet que Je vais vous *dire* est « le Dieu d'ici-bas ».

Vous savez que tous les êtres vivants en ce monde terrestre, qu'ils soient nombreux ou pas, grands ou petits, reçoivent une partie du caractère divin offert par Dieu parfaitement bon, parfaitement bienveillant. Parmi ces êtres, l'être humain est le plus sacré, car il a toutes les conditions nécessaires afin de progresser vers les positions de Génie, de Saint, d'Immortel ou de Bouddha. Par conséquent, l'expression « **Dieu d'ici-bas** » désigne la race humaine.

« **Dieu d'en-haut** » désigne l'Être Suprême parfaitement bon, très miséricordieux dont l'Amour englobe toutes les créatures.

« Dieu d'ici-bas » est une étincelle de lumière divine issue de la Grande Source de Lumière Divine. Il est venu au monde terrestre pour évoluer à travers un long chemin de sacrifices pour réaliser la bienfaisance et forger les vertus.

L'être humain, lorsqu'il aura compris la Vérité du Dao, aura trouvé le mécanisme primordial qui est la clé de la relation entre l'Homme et Dieu, alors cet être humain se corrigera, suivra le Dao de lui-même, créera et bâtira sa position céleste en vue de se transformer facilement en Génie, en Saint, en Immortel ou en Bouddha.

Mais hélas ! Lorsque l'étincelle divine porte cet habit de quatre grands éléments⁶⁹, ce n'est rien autre qu'un voile d'ignorance qui cache complètement la lumière éternelle.

L'être humain sur Terre, un vénérable bienheureux ou un débauché ont également cette lumière éternelle dissimulée à l'intérieur de leur corps. Ayant étudié et compris le Dao, ayant trouvé la clef du mécanisme céleste, on parviendra à enlever progressivement les couches de ce voile d'ignorance. A cet instant, on s'aperçoit que l'on fusionne avec Dieu dans l'Unité.

Qu'est-ce que le voile d'ignorance, ô mes amis du Dao ?

Ce voile d'ignorance est constitué de nombreux éléments tels que les sentiments, les effets provoqués par les yeux, les oreilles, le nez, la langue, le corps, la pensée, la joie, la fureur, l'affection, la haine, la tristesse, le bonheur, les soucis, la cupidité, la colère, la passion... En outre, il y a l'honneur, les intérêts, l'amour, l'argent qui sont des facteurs considérables le rendant plus épais encore. Et on n'a pas cité d'autres éléments tels que l'amour propre, l'ego, l'orgueil, l'égoïsme. Que voyez-vous dans votre imagination ? N'est-il pas tel qu'une luciole dont la lumière est bien entourée par plusieurs écrans noirs épais, et cette lueur n'arrive pas à éclairer vers l'extérieur ?

Les pratiquants, sachant que tout est éphémère et provisoire en ce monde terrestre, ne s'appuient que temporairement sur ce qui est provisoire en vue de bâtir la vérité et l'éternité. Par conséquent, il n'y aura rien qui puisse les séduire pour qu'ils s'éloignent de leur vraie conscience. Lorsqu'ils se concentrent dans le perfectionnement en quête de leur vrai caractère, de leur vérité absolue, de leur vraie conscience ou de leur essence autrement dit, ils s'efforcent alors de vaincre tout ce qui est faux et provisoire afin d'enlever assidûment et progressivement les couches épaisses et solides de ce voile d'ignorance, ce afin que cette lumière éternelle de cristal illumine doucement vers l'extérieur. A ce moment-là, l'être humain sent que son cœur peut s'affirmer facilement,

Mi Giang » en vietnamien). Il ne faut pas se tromper avec le Point de Convergence de Cent méridiens d'énergie interne humaine au sommet de la tête. Négatif, il est aussi appelé « **la Dame du Ni-wan** ». C'est un terme de l'alchimie taoïste désignant un chaudron imaginaire à trois pieds situé au ni-wan servant à élaborer la Pilule d'immortalité. Il est aussi le nom de l'hexagramme « Feu sur le Vent » du Yi King (« **Hỏa Phong Đảnh** » en vietnamien), symbolisant un outil servant à forger ou à éliminer quelques objets. (Dictionnaire des Termes Religieux, Tường Định, Minh Lý Thánh Hội, 2006).

⁶⁸ **Maître Zen de Dix Mille Bonheurs** ou **De Dix Mille Vertus**.

⁶⁹ Qui est le corps physique.

se concentrer facilement et communiquer facilement avec les Esprits supérieurs. A partir de cela, c'est l'amorce du lien invisible qui relie la véritable essence humaine au monde des bienheureux. Si ce lien sacré est établi, le réseau invisible de la communication entre l'être humain et Dieu devient possible, ceci n'est pas une nouveauté pour les vrais religieux libérés des attaches humaines. Les états de la vie intérieure de l'être humain apparaissent souvent ou de temps en temps ; c'est ce que tout le monde peut ressentir, notamment ceux qui sont vraiment vertueux et sincères.

Une même personne peut toutefois se sentir fatiguée, lassée quand elle tombe dans l'anxiété, dans l'inquiétude concernant les affaires de la vie courante comme l'honneur, l'amour, l'argent par exemple. Elle se sent le cœur fade avec un visage défait. Néanmoins, dans d'autre cas, comme durant la séance de méditation, elle se sent le cœur léger, frais, solide, plein de confiance, de miséricorde, d'amour qui s'extériorise depuis l'intérieur en ayant d'agréables paroles, profondes, réconfortantes, le visage doux, aimable, plein d'affection. Cet être humain entend parfois sa voix intérieure ou celle venant du cosmos. Par conséquent, les méditants lorsqu'ils arrivent à saisir ce fil sacré invisible, plongent passionnément leur âme dans le voyage du cosmos, considèrent que rien n'est important, tout est léger comme les plumes, éphémère comme les nuages, les illusions. Ils se sont libérés de toutes les contraintes durant ce laps de temps.

Ô ceux ou celles qui pratiquent le Dao, en quête du monde de vérité, il faut vous efforcer de vous créer ces minutes de béatitude divine en ce monde impur. Ainsi, vous parviendrez à acquérir une Foi solide et à vous passionner sur le chemin de la délivrance.

Un autre état : une même personne peut, à un moment donné, écrire abondamment, sans arrêt, des lignes à propos de la Vérité du Dao sur une page blanche ; cependant il peut arriver, une autre fois, qu'elle soit incapable d'écrire aucune ligne. Parfois elle peut dire infatigablement d'innombrables bonnes paroles sur le Dao, sur la Vérité. Pourtant, d'autres fois, elle ne trouve à dire aucune de ces phrases magnifiques. C'est la même personne, mais pourquoi cela change-t-il de temps à autre ? Parce que quand on parvient à dire ou à écrire facilement cela de cette façon, c'est du vrai ego qu'il s'agit. C'est la véritable essence. Quant aux autres cas, il s'agit du faux ego, de l'ignorance. En conséquence, le pratiquant doit être prudent, réservé dans son analyse pour distinguer les actions du véritable ego de celles du faux ego. S'il se trompe, cela créera des obstacles sur le chemin de son perfectionnement spirituel.

Les sentences « *Le cœur représente Bouddha et vice-versa le Bouddha réside en notre cœur* », « *Le Maître Dieu, c'est vous, mes enfants. Et inversement vous êtes Moi,!* », « *Du ciel d'en haut et ici-bas, seul le Vrai ego est le plus grand !* », « *Bouddha ou Diable cela provient du cœur !* » sont ainsi dites. Bien qu'elles soient différentes sur le vocable et le langage, toutefois leur signification ou leur utilité demeurent pareilles, telles quelles. C'est pourquoi le pratiquant ne vise qu'à la véritable essence et à l'utilité pour rechercher, réfléchir, dire et appliquer ; il ne faut pas s'obstiner par ego, pratiquer la discrimination en raison de fausses apparences, ce serait un gaspillage de temps et une préoccupation inutile !

POEME

*Dieu, Bouddha, Saint, Immortel ou Fantôme,
Le Vrai et le Faux, la délivrance ou la damnation résident en nous ;
Lucide, on choisira le Bien pour agir,
Jaune, blanc, rouge ou vert, on est finalement de la même famille humaine.*

Tout à l'heure, J'ai employé le verbe « dire le Dao » pour m'exprimer. En réalité, J'ai emprunté temporairement ce terme afin d'expliquer certains aspects du Dao et ses

vérités comme quelques méthodes pour apprendre le Dao. En fait, si on parvient à dire le Dao, celui-ci n'est plus le vrai car le vrai Dao est indicible.

Humble bonze que Je suis, Je n'ai emprunté que ces quelques mots, quelques phrases comme un cadeau pour nos retrouvailles d'aujourd'hui. Je vous remercie pour votre sincérité et votre patience pour m'avoir écouté et pour avoir suivi mon exposé avec attention.

POEME

*Nous voilà réunis tous ensemble, cependant Je vais vous quitter,
Car le monde invisible et celui sur Terre sont deux mondes séparés comme le Yin et le
Yang ;
A chacun, son travail, sa mission à bien accomplir,
Et on se retrouvera à la fin sous le même toit.*

« Au revoir » mes amis du Dao ! Ascension.

17. EXAMEN DU CORPS & DE LA CONSCIENCE

Sainte Eglise De la Vérité Lumineuse, Heure du Chien, 16-06-Année du Chien
"Canh Tuất"(18-07-1970)

Appareil de Spiritisme du Palais de l'Alliance Divine de l'Organisation De Propagation
Du Saint Enseignement

POEME

*En prenant ma plume, J'offre quelques conseils à ceux de tous âges,
Durant cette période de crises, dans la mer de souffrance, au milieu des vagues,
Vous devriez garder la sérénité en apaisant votre cœur profane,
Ainsi votre cœur de Sainteté pourra communiquer avec le domaine des Bouddhas.*

BOUDDHA FEMININ BODHISATTVA GUAN YIN, humble Maître du Dao, Je salue les Dignitaires, les doux frères et les douces sœurs.

Ô mes doux frères et mes douces sœurs ! Dans la société, les étudiants qui souhaitent arriver en tête du classement, doivent travailler dur, forger leur volonté et leur détermination, enrichir et perfectionner leurs connaissances, se discipliner suivant un plan strict afin de vaincre toute séduction des distractions ordinaires.

En résumé, ces étudiants doivent se conformer avec rigueur aux situations et au temps fixé pour obtenir avec satisfaction les résultats souhaités. Toutefois, il n'y aura pas assez de place pour chaque candidat !

Quant à la religion, c'est pareil ! Quand un adepte se met volontairement dans un cadre religieux, il vise à embellir son caractère, son cœur, à forger son cerveau, ses connaissances, à se discipliner, à se conformer à la Loi religieuse, à s'efforcer d'étudier les saintes paroles, le saint enseignement etc. afin de se perfectionner en passant de l'ignorance à la lucidité, de la position de grand pécheur à celle de saint, du cœur profane à celui de Sainteté, d'une personne profane à un être surhumain. Si on progresse à un niveau plus élevé, en perfectionnant son corps et son cœur, on deviendra des Génies, des Saints, des Immortels ou des Bouddhas.

Selon la conception habituelle, lorsqu'on aborde les noms de Génie, de Saint, d'Immortel, de Bouddha, on pense directement au monde invisible sacré très éloigné. C'est une conception à demi juste ; il en reste une autre part, c'est aussi le sujet dont Je vais parler avec vous aujourd'hui.

Ô doux frères et douces sœurs ! En ce monde terrestre physique, matériel, souvent on poursuit, on écoute et on fait d'après ce qu'on entend, voit et touche. Les termes du Dao sont donc des mots abstraits, irréels. Enseigner la sainte doctrine, c'est un travail très difficile si on n'a pas d'arguments solides, convaincants avec des preuves probantes. C'est un problème insoluble pour les Guides spirituels. Car l'être humain naît ici-bas, y grandit puis y meurt. Si durant sa vie terrestre celui-ci ne réalise aucun bienfait, n'a aucune parole digne de celles des vénérables, n'accomplit aucun exemple concret afin que les autres éprouvent de la reconnaissance, le respectent et l'imitent, alors sa sanctification dans le monde invisible ne sera pas assurée quand il quittera son corps physique, suivant la logique de l'argument du guide spirituel.

Ô doux frères et douces sœurs ! Ceux qui ont bien saisi le Dao, reconnaissent que chaque être humain a deux constitutions : celle issue de DIEU que l'on appelle "le Saint-esprit" ou "la véritable essence humaine" ou "l'étincelle divine" ou "le caractère de Bouddha", et une autre partie constituée des quatre grands éléments faux et provisoires⁷⁰.

La "véritable essence humaine", le "saint-esprit", l'"étincelle divine" ou le "caractère de Bouddha" qui veut s'incarner dans un corps physique afin de vivre une vie sur la terre doit traverser nombre de ciels de différents mondes, depuis le monde supérieur au monde du milieu puis jusqu'à ce bas monde sur Terre, en vue d'accomplir une mission pour progresser spirituellement ou pour rembourser les dettes de son Karma.

A travers ce chemin, il doit emprunter plusieurs fois des couches matérielles appelées des habits pour être compatible avec ce monde terrestre. Chaque habit est constitué des parts complémentaires qui créent les conditions nécessaires afin qu'il puisse vivre et agir pour la part inférieure du corps profane.

Par conséquent, lorsqu'on imagine et voit clairement ces deux constitutions d'un être humain : celle issue de Dieu et celle constituée par les autres éléments cités, on pourrait dire que dans chaque personne il existe une partie de Dieu ou la véritable essence et une fausse partie ou son ego. Comme ces deux parties fonctionnent différemment, l'une opposée à l'autre, on s'aperçoit parfois que l'on est perturbé, car la partie divine agit toujours dans les domaines du Bien, de la bonté, de la beauté, de l'amour, de la morale, de l'humanité, de l'altruisme dans les intérêts d'autrui, tandis que la partie fausse de l'ego agit dans les domaines des sentiments, de l'égoïsme, de l'amour-propre, du sentiment de supériorité de soi. Il y a donc souvent des contradictions entre ces deux parties. C'est pourquoi ce n'est pas étrange, pour ceux qui ont compris le Dao, de voir les différents états de son âme. Par instants on est stable, pacifique, léger, généreux, immense jusqu'à l'infini du cosmos, on regarde tous les êtres avec un amour sans limite, avec douceur « jusqu'à ce que l'on soit un avec eux ». A ce moment, on voit refléter sur son visage des traits agréables, aimables, respectables, adorables... Au contraire, il y a des moments où, chez la même personne, on se sent inquiet, troublé, déchiré, fâché... Et cela pousse à des paroles méchantes, grossières, cruelles qui peuvent déplaire, blesser, faire souffrir ou consterner autrui... Le visage, dans ces moments, émet des rayons rouges, violets ou gris, bleus voire noirs. Quand son voisin le regarde, il peut avoir peur, se méfier et ressentir du mépris.

Ô doux frères et douces sœurs ! Vous avez suivi et imaginé dans votre esprit qu'il existe dans chaque individu, de son intérieur à l'extérieur, deux états d'âme qui sont toujours opposés l'un à l'autre. C'est pourquoi dans la religion ou plus précisément dans les études du Dao, on recommande souvent que le pratiquant doive être prudent, attentif et surveille son intérieur, dans l'analyse et le contrôle depuis ses pensées, ses paroles jusqu'à ses actes. Ce afin de déterminer ce qui appartient à Dieu (véritable ego) et ce qui

⁷⁰ Ce sont : la terre (les matières solides), l'eau (les matières liquides), le vent (le souffle) et le feu (l'énergie ou la chaleur).

appartient l'ego (faux ego). Ainsi, on parviendra à analyser et à déterminer correctement ce qu'il faut penser, dire et faire, et ce qu'il ne faut pas penser, dire et faire.

Tout d'abord, chaque individu, durant une journée de vie professionnelle, a plusieurs contacts avec autrui avec des complexités et des désordres de l'extérieur, son esprit devient alors perturbé. Après une journée, il faudrait qu'on réserve un peu de temps (davantage ce serait mieux) afin d'examiner nos pensées. Le cœur en paix, on réexaminera avec qui on a eu contact ; quelles idées, paroles et actes on a eu avec eux ? Quand le cœur profane se décantera avec calme, le caractère de Bouddha apparaîtra doucement. On verra les traits de caractère du Bien et du Mal dans les activités de la journée.

Il faut être juste dans l'examen de soi, être impartial dans le jugement sans amour-propre, sans égoïsme car tout seul dans une chambre sombre, personne ne voit, ne comprend ces mauvaises actions, incitant son amour-propre. Il faut avoir la joie pour se corriger et la joie pour se perfectionner.

Concrètement, afin de suivre de près votre avancement spirituel, humble Maître du Dao que Je suis, vous enseigne les deux méthodes suivantes :

En premier lieu, achetez un petit carnet avec deux stylos de couleur noire et rouge. Sur les pages, tracez des lignes et des colonnes. Faites l'introspection avec impartialité ; si vous trouvez une bonne pensée, une bonne parole ou une bonne action vous noterez chaque chose par un petit rond rouge pour chaque objet. En revanche, vous ferez un petit rond noir pour chaque mauvaise pensée, chaque mauvaise parole ou chaque mauvaise action. S'il y a une bonne pensée, notez la par un petit rond rouge dans la colonne de Bonnes Pensées, s'il y en a deux, trois, quatre, cinq... dans les pensées, faites aussi deux, trois, quatre, cinq petits ronds rouges dans cette colonne. Dans la colonne des Paroles, faites de même ainsi que celle des Actions ! A ce jour, vous les notez à ce niveau. Si le jour suivant, il y en a plus, vous établirez un tableau indiquant la variation dans une page suivante pour voir son augmentation ou sa diminution.

Au contraire, si vous avez de mauvaises pensées, mauvaises paroles, mauvaises actions, vous les noterez avec de petits ronds noirs dans chacun des colonnes correspondantes, avec un tableau de leur croissance ou de leur diminution, à la page à côté. Voilà la première méthode réservée à ceux ou celles qui ont un certain niveau intellectuel, mathématique et qui sont appliqués !

La suite, c'est une deuxième méthode réservée à ceux ou celles qui ont un niveau intellectuel plus faible ou qui sont paresseux.

Trouvez deux boîtes ! Une boîte pleine de haricots rouges, une autre pleine de haricots noirs et une troisième boîte vide. Quand en pleine méditation et sérénité, vous trouvez dans votre introspection impartiale, une journée passée, des pensées, des paroles, des actions qui n'ont pas été bonnes, vous déposerez autant de haricots noirs dans la troisième boîte. Vous le ferez de même en comptant les bonnes pensées, paroles et actions en y déposant autant de haricots rouges.

Cette deuxième méthode est plus facile mais on ne peut pas savoir exactement lesquelles des pensées ou des paroles ou des actions augmentent ou décroissent pour chaque catégorie mais seulement dans l'ensemble en effectuant l'examen récapitulatif une fois dans la semaine par exemple.

Ainsi en suivant de près ces méthodes, on parviendra à savoir notre progrès ou notre recul dans le perfectionnement de soi. Si on constate qu'on régresse, il ne faut pas s'attrister et se décourager mais s'efforcer de se corriger afin de s'améliorer en voyant la diminution progressive du nombre de haricots noirs. Si on constate une progression, il ne faut pas en être trop fier, se vanter, ce qui pourrait endommager notre capital spirituel de bienfaits. Continuez à avancer dans la joie intérieure en constatant que le nombre de haricots rouges augmente de plus en plus.

Lorsque vous verrez que les haricots rouges sont beaucoup plus nombreux que les haricots noirs, soyez heureux en attendant les bénédictions divines dans le réseau de communication avec les esprits supérieurs parfaitement bons.

Naturellement, sur le chemin à prendre pour avoir plus de haricots rouges, il y a plusieurs domaines : les bonnes actions dans la société, dans l'éducation, dans le sacrifice, dans la charité, les aides humanitaires... Bien qu'on vive dans la vie en simple citoyen comme les autres, cependant notre esprit, nos pensées, nos paroles sont correctes, décentes, ce sont celles des personnes honnêtes, éthiques, vertueuses, exemplaires et nos actes sont utiles en aidant autrui. Par conséquent, bien que nous n'ayons pas encore la délivrance matérielle du corps, toutefois, nous l'avons déjà dans notre esprit en ce monde terrestre car nos pensées, nos paroles, nos actions sont déjà extrêmement bonnes, extrêmement belles, extrêmement humaines, comparables à celles des Génies, des Saints, des Immortels ou des Bouddhas ! Un telle personne n'est-elle pas respectable, adorable comme un être surhumain, non ?

Mes doux frères, mes douces sœurs ! Vous devez concevoir la correction de soi, la pratique du Dao et la délivrance spirituelle de cette façon ! Il faut s'appliquer de cette façon dans la méthode et les actions afin de faire briller la réputation du Dao. Si elle brille, les autres vous regardent, vous respectent afin de vous imiter puis se corriger pour devenir comme des saints. S'il y a des dizaines de personnes comme celles-ci, puis des centaines, des milliers, des millions qui font du Bien... alors ce bas monde ne sera plus une mer de souffrance mais un Paradis terrestre ! Voilà ce qu'est le Dao qui sauve la société ! Agissez de telle manière que le monde ait confiance et la Foi que le Dao sauve concrètement le monde, que l'être humain ait la délivrance de cette vie présente afin d'obtenir la délivrance spirituelle de l'âme. Voilà, c'est l'accomplissement de la mission des Guides spirituels.

POEME

*Forgez-vous, ô humains, jusqu'à l'acquisition de la Bonté extrême,
A travers les méthodes de la correction et du perfectionnement de soi ;
Bien que vous restiez encore ici-bas, dans votre vie profane,
Toutefois votre esprit s'ouvre grandement comme celui des Génies ou des Saints.*

18. PERFECTIONNEMENT DE LA VIE INTERIEURE

Palais de Méditation de la Forêt de Bambous, Heure de la Souris, nuit du 17 au 18 du 7^{ème} mois lunaire de l'an du Chien "Canh Tuất" (18-08-1970)

BOUDDHA MAÏTREYA, « Grande Joie ! » à tous les disciples !

POEME

*Avec une barque et une rame, Je glisse sur le fleuve de la Voie lactée⁷¹
Afin d'apporter aux âmes prédestinées le salut divin;
Pour atteindre la rive de l'Eveil, il faut s'oublier totalement,
Pour échapper au bord de l'ignorance, il faut éliminer sa cupidité et sa colère.
Le cœur humain est un lieu, là où on peut pacifier le monde⁷²,
Le monde extérieur est l'endroit où les Génies, les Saints... sont créés.
Ô âmes humaines, réveillez-vous rapidement !
L'aurore s'est déjà montrée, accélérez vos pas pour le retour⁷³ !*

⁷¹ « Ngàn hà » ou « dòng ngàn » en vietnamien qui veut dire aussi « la mer de souffrance ».

⁷² Si chaque individu est calme, tranquille le monde sera en paix. Par conséquent, il faut que chacun de nous retrouve sa tranquillité d'esprit afin d'établir la paix du monde.

Humble bonze, Je viens ici-bas, à cette heure, afin de témoigner de votre sincérité dont vous m'avez fait offrande.

Ô disciples ! Je vous félicite ardemment de votre sincérité extrême, de votre respect absolu et de vos actions unies malgré la divergence des apparences. Cet aspect de la forme a été digne de symbole destiné à représenter l'œuvre de propagation du salut divin d'aujourd'hui. Toutefois, il s'agit là d'un aspect extérieur, quant aux pensées et à l'esprit de concorde et d'union, ce sont vraiment les côtés essentiels du point de vue de la réussite et le progrès spirituels pour les disciples ainsi que pour tous les êtres vivants.

Tout d'abord, Je vous rappelle ceci, en ce qui concerne le perfectionnement de la vie intérieure de l'homme :

En regardant de nouveau le changement durant cette Ere de destruction, ô combien nombreuses sont les misères, la désolation pour l'humanité et les autres créatures ! C'est parce que le matérialisme prédomine, que l'esprit du Dao et la conscience morale s'assombrissent et chutent. C'est pourquoi le monde terrestre doit subir tant de catastrophes, de guerres, de génocides. Même les religieux, les adeptes du Dao doivent être perturbés aussi en raison de l'instabilité de leur esprit ; il est donc difficile, pour le Dao, de secourir la situation de danger qui se déroule comme à présent.

Toutes les religions ont existé sur le sol du Vietnam. La religion est une porte à passer pour la quête du Dao. Le Dao est le souffle du Néant cosmique existant partout dans l'espace, dans le temps, dans l'univers. Il est incommensurable quel que soit le moyen de mesure qu'on utilise. Il est impénétrable par des connaissances. Celui ou celle qui étudie le Dao, c'est comme de l'eau décantée. Il devient pur et limpide afin de recevoir la lumière de la Vérité qui éclaire tous les recoins obscurs de son âme de façon à ce que sa petite étincelle divine apparaisse et perçoive son origine divine, son niveau spirituel en vue de considérer que toutes les créatures et l'univers sont Un, ce afin d'être en harmonie avec le grand corps de la nature. Si tout le monde est ainsi, ce monde sera un Paradis de félicité suprême. Ces faits précédemment dits ne sont que mes paroles, en réalité on ne peut jamais les voir.

Ô disciples ! Notre Père de Grande Miséricorde ne confie pas le véritable Enseignement aux mains du profane. Les cerveaux humains, leur raison et leur intelligence sont capables de secouer le globe terrestre, de franchir l'espace, de surveiller le temps, néanmoins personne n'est digne de détenir le Véritable Enseignement de l'Être Suprême en vue de sauver toutes les espèces. C'était Dieu lui-même qui est venu sur Terre afin d'enseigner le Dao. Quel grand bonheur inégalé durant la période d'Amnistie générale sur Terre ! Vous œuvrez avec sincérité pour diffuser la Sainte Doctrine destinée à éveiller les gens afin qu'ils retournent vers le chemin du Bien. C'est un travail utile, méritoire !

Ô disciples ! Devant la souffrance de la population d'aujourd'hui, on ne peut pas utiliser les talents, les compétences, l'intelligence ou les stratagèmes afin de faire dissiper les nuages noirs et sombres qui couvrent ce petit pays. Il ne reste que les disciples ainsi que tous les êtres vivants pour chercher par eux-mêmes ; chacun a son moyen de se libérer de sa propre souffrance. Si chaque individu de la société agit ainsi, alors la société humaine n'aura plus de souffrance !

La moralité⁷⁴, c'est le remède destiné à sauver l'être humain, à le transformer en saint. La moralité n'est pas le slogan pour que le monde terrestre l'emprunte temporairement afin de jouer un rôle sur une scène. L'être humain qui désire atteindre au sublime de la vérité du Dao qui ne se trouve ni sur cette corbeille à bec⁷⁵ spirite, ni au ciel

⁷³ A votre origine divine.

⁷⁴ On pourrait le traduire textuellement par « le Dao et ses vertus » (đạo đức en vietnamien).

⁷⁵ C'est l'instrument tenu d'habitude par deux médiums, l'un du Yin et l'autre du Yang, dans une séance de spiritisme.

lointain des territoires de l'Europe, ni sur la haute montagne, ni dans les forêts denses. La vérité du Dao existe toujours dans chaque être humain. Par conséquent, ô disciples, exploitez-la et utilisez-la au maximum dans l'objectif de vous sauver et de sauver autrui. Du point de vue du vocable ou de la forme, celui qui a atteint au sublime du Dao considère ceci comme un fait banal.

Voilà ! Regardez à travers des créatures, leur forme est différente, leur nom est différent, cependant au final chaque être possède en soi une parcelle du Dao. Voilà Dieu suprême, voilà l'essence humaine, voilà que ce sont les Sages, les Saints, les Immortels, les Bouddhas.

Ô disciples ! Humble bonze que je suis, souhaite que vous, mes disciples, avanciez encore d'un pas en avant afin de percevoir que ce monde physique ne s'éloigne pas beaucoup de la frontière de l'au-delà. Cette séparation est aussi ténue qu'un fil de soie ou qu'un cheveu entre l'ignorance obscure et l'éveil lumineux.

POEME

*Le plan céleste a été prédéterminé, nul ne le connaît,
Combien nombreuses sont les affaires du monde déjà tracées et exposées ;
Autant de fonctions assumées, autant de lourdes dettes contractées,
Le pratiquant du Dao ne s'y impliquera pas du tout !*

La volonté de pratiquer le Dao est celle des esprits supérieurs ! Le pratiquant du Dao, c'est une personne de la population. Donc, il ne faut pas que cela pèse sur votre cœur dans aucun cadre fixe. Retenez-le bien !

Ô disciples, hommes de bien et femmes croyantes !

LEÇON EN VERS

*Je suis ravi et Je vous bénis, tous les bienveillants croyants
Afin que votre dévotion soit intégrale !*

*Devant les scènes de réincarnation et de damnation,
J'ai de la compassion en regardant les perspectives du monde d'ici-bas ;
Parce que les gens s'égarent du droit chemin
Et qu'ils oublient leur origine divine et ne reconnaissent plus leurs racines.*

*En se jetant toujours sur la rive terrestre profane,
Le feu de la cupidité brûle encore secrètement dans leur cœur ;
Combien de situations difficiles et d'épineux obstacles se présentent
A cause de l'ego et de différenciations entre soi et autrui.*

*Citoyen d'un même pays, on ne s'harmonise pourtant pas avec le peuple,
Membre d'une même famille, on ne s'efforce pas de bâtir ensemble le foyer !
On est divisé en raison de la réputation,
On se sépare à cause de lourds penchants de ses propres intérêts.*

*Oh ! En regardant les bouleversements du monde d'ici-bas,
On a de la compassion pour ceux qui ont de nobles idéaux ou de grands talents ;
Si, par accident, on s'engage sur une route barricadée,
Il est difficile de répandre la vérité du Dao qui fait l'éloge de la concorde.*

Ô disciples ! Les véritables fondements des religions

*Résident communément dans le Dao immatériel.
Il existe la sentence : "D'une seule source sont engendrées des milliers de phénomènes",
De l'Un se sont développées d'innombrables situations qui sont des expressions de la Loi
et du Pouvoir divin.*

*En regardant les nuances des paysages de la nature,
Ô combien immenses sont des montagnes qui chevauchent l'une sur l'autre !
Tout survit grâce au Créateur,
Les plantes, les animaux, les êtres humains, les matières forment parfaitement l'Univers.*

*Il n'est pas difficile d'avoir un renom terrestre grâce à l'acquisition des connaissances,
Toutefois, il faut d'abord atteindre au Dao pour obtenir la Dignité céleste !
Suivre le Dao, c'est pour le forger et le conserver
De façon à ce que les trois Joyaux humains⁷⁶ soient unifiés afin de pouvoir retourner au
Paradis.*

*Dieu a lancé le mouvement en fondant l'école du Dao
Destiné à apporter le salut divin à tous les gens, éveillés ou ignorants;
En s'éloignant des lieux pénibles de toutes les facettes de la vie,
Afin de bâtir ensemble le chemin de retour à l'origine céleste ancienne.*

*Voilà le niveau supérieur de l'étude du Dao,
Voilà l'approche pour distinguer les Saints des profanes ;
Durant cette Troisième Ere Universelle du Salut Divin,
Afin de se métamorphoser en Immortel ou Bouddha, il faut le faire pour le devenir !*

Humble bonze, que Je suis, n'a que ces paroles, afin que vous les lisiez, comme cadeau offert aux disciples hommes ou femmes, à l'occasion de la célébration d'aujourd'hui.

19. UNIFICATION DES PENSEES

Palais de Méditation de la Forêt des Bambous, Heure du Rat, 18-07-Année du Chien (18-08-1970)

POEME

A l'Est, au Nord, à l'Ouest ou au Sud on reste sur un même globe rond,
Il vaut mieux avoir une équation du premier degré⁷⁷ ;
Semez la générosité du cœur afin de pratiquer la Voie Divine,
Tenez un rôle qui remplit bien le sens de la Vérité.

GOUVERNEUR DE L'ORIENT CELESTE, humble Maître du Dao, Je suis heureux de voir les Dignitaires Guides du Dao, mes doux frères et mes douces sœurs ci-présents à la séance.

Ô doux frères et douces sœurs ! Le sujet dont Je voudrais parler aujourd'hui est « l'Unification des Pensées qui est l'idéal sur le chemin de la pratique du Dao à la place de Dieu. »

⁷⁶ Ce sont la quintessence du corps (**Tinh** en vietnamien), le souffle (**Khi** en vietnamien) et le saint-esprit (**Thân** en vietnamien).

⁷⁷ Il vaut mieux avoir des solutions simples aux problèmes simples.

En réalité, parler de l'unification des pensées aujourd'hui, c'est un problème très difficilement résolu ! Parce qu'il existe, dans la vie courante, ce proverbe : « Il y a cent personnes, il y a cent avis ! ». Alors on se demande comment agir pour parvenir à faire converger à une source de pensées homogènes ?

Néanmoins, du point de vue de la pratique du Dao et du perfectionnement de soi, il faut arriver à accomplir cela et à contredire le proverbe cité ci-dessus.

L'unification des pensées dont on parle ici ne signifie pas qu'on dise à tout le monde de converger vers une idée identique, sans aucune différence possible dans les détails aussi petits soient-ils. Les pensées se composent des idées, dans leur maturité, afin de rendre vivante la capacité latente infinie de l'homme au plus profond de son être en vue de s'en servir de modèle avec des lignes tracées comme si c'était pour que la lame d'une scie puisse les suivre avec précision selon sa taille et leurs dimensions. Donc, l'unification des pensées signifie, dans le sens large, marcher ensemble avec le même critère qui est « purement moral et éthique » suivant ce que préconise Dieu Suprême.

L'unification des pensées est décrite dans la forme du Juste milieu et d'harmonie, avec impartialité. L'action s'accomplit selon la volonté de Dieu. Comment faire si l'on veut réaliser l'unification des pensées pour arriver à l'unification idéale ?

C'est très simple, ô mes frères et mes sœurs !

La méthode est répétée tous les jours par tous les fidèles qui la récitent par cœur. Ce sont les Cinq Vœux des prières quotidiennes.

Depuis longtemps jusqu'à maintenant, une majorité des frères et des sœurs récitent les vœux suivants de la prière :

Premier Vœu : Que la Grande Voie du "Dai Dao" se propage largement et s'ouvre à tout le monde ! Toutefois, vous vous croisez les bras en attendant qu'un Pouvoir invisible le fasse pour vous !

Second Vœu : Qu'Elle apporte le salut divin à tous les êtres vivants ! Cependant, vous vous cachez dans la coquille de l'égoïsme millénaire et vous attendez un miracle incommensurable qui vous sauvera !

Troisième Vœu : Que Dieu Miséricordieux nous pardonne ! Néanmoins, vous ne tolérez pas les fautes ou les imperfections de vos inférieurs ou de vos supérieurs et des coreligionnaires qui vous entourent ! Ou vous priez Dieu de pardonner les péchés que vous commettez quotidiennement !

Quatrième Vœu : Que la Paix soit dans le monde entier ! Toutefois, votre cœur demeure toujours indiscipliné, vague et renferme beaucoup de cupidités qui le souillent à cause des couches de poussière de l'ignorance ; il ne peut jamais être serein ni lucide !

Et finalement, le **Cinquième Vœu** : Que le Temple⁷⁸ soit en sécurité ! Toutefois, vous méprisez la hiérarchie et l'ordre dans la religion, vous négligez le véritable enseignement, la Loi religieuse sans le moindre respect, ni la justesse d'application.

De cette manière, même si vous répétez toujours ces vœux pendant plusieurs vies, ce n'est qu'une récitation à répétition stérile et inutile !

Afin de restaurer la question de la réalisation de l'unification de l'esprit et des pensées, il est nécessaire d'exposer avec clarté sa signification essentielle pour parvenir à une prise de conscience claire dans la récitation quotidienne des prières :

• **Le Premier Vœu** : Le Dao est le principe abstrait du Néant cosmique existant partout dans l'espace, dans le temps et en tout. Par conséquent, tout l'absorbe et reçoit la subsistance grâce à lui. Le Dao géant est infini, éternel, impossible de le décrire entièrement.

⁷⁸ Dont l'architecture trinitaire (la Quintessence du corps, le Souffle et le Saint-esprit) représente l'Univers jusqu'à chacun des êtres vivants tels que les végétaux, les insectes, les animaux et les humains.

Afin de faire propager le Dao, pour que tout le monde le connaisse, il faut passer par l'intermédiaire des gens, c'est-à-dire des êtres humains, des dignitaires ayant la lourde responsabilité de réaliser le Dao à la place de Dieu.

La réalisation du Dao n'est pas seulement réservée aux dignitaires mais à tous ceux ou celles qui ont le dévouement sincère du cœur, ayant perçu la vérité du Dao. On peut alors faire propager le Dao sous n'importe quelle forme.

Envers soi-même, si on ne détériore pas notre corps, ni notre esprit par nos cupidités matérielles ou par notre propre ego, alors on se conforme ainsi au Dao.

Envers notre famille, si on se comporte correctement dans notre rôle et à notre position, alors on se conforme ainsi au Dao.

Envers la société, on se sert de notre humanité, de notre honnêteté, de notre loyauté dans nos relations de façon à ne pas créer de haine ou de ressentiment ; on répand seulement l'amour d'un véritable homme digne de ce nom à l'égard d'autres humains. Voilà, on se conforme ainsi au Dao.

• Et de plus, on fait propager le véritable enseignement de la Sainte Doctrine de Dieu Très Miséricordieux envers tout le monde afin que chacun l'assimile en vue de revenir à une vie naturelle de l'essence humaine, de la vérité éternelle de Bouddha. Voilà, c'est aussi le Dao.

Quand on aborde le Dao, il faut parler aussi du rythme de son fonctionnement, comment s'opère-t-il ?

Le Créateur crée tous les êtres par le truchement du Dao qui englobe tout, c'est pourquoi Il nourrit très suffisamment toutes les créatures et de façon très naturelle ; mais à cela personne n'y pense pour ensuite admirer Le Créateur et faire son éloge. C'est comme par exemple en ce qui concerne le soleil, la lune qui aident toutes les créatures à vivre suivant la Loi naturelle, cependant le soleil, la lune ne disent jamais ce qu'ils ont fait. Est-ce qu'ils ont demandé à toutes les créatures de les féliciter ?

Le cours de l'eau se fait naturellement tant pour l'océan que pour les fleuves, les rivières, les petites sources, là où le courant est bas et encaissé ou tari, alors l'eau y arrive doucement jusqu'à ce qu'il n'en manque plus. Jamais l'eau n'a l'ambition de monter sur les hauteurs ou au plus haut sommet !

Tous ces faits et symboles sont les actions du Dao.

Etant un fidèle de la Grande Voie de Dieu, il faut imiter les actions de Dieu. Quand on y arrive, c'est que l'on parvient donc à extérioriser le Dao et à le faire propager. Et quand on a déjà accompli cette vérité du Dao, la tâche d'apporter le salut à tous les êtres vivants comme ce que préconise **le seconde vœu**, s'accomplira très facilement !

Cela concerne les créatures⁷⁹ communément appelées ainsi, depuis les minéraux infimes jusqu'aux êtres humains grandement évolués, quant aux êtres vivants microscopiques qui existent aussi dans le corps humain, si on désire les aider à progresser spirituellement, il ne faudra pas abuser inutilement des cellules minuscules du corps humain, car grâce à elles le corps subsiste, se maintient afin que l'on puisse s'occuper d'autres sujets plus importants.

Quant aux êtres vivants supérieurs tels que les animaux, les humains, si on veut leur apporter le salut divin, il faudra bien utiliser les propres pouvoirs et les facultés de notre essence humaine envers tous les animaux et les êtres humains. Il ne faudra pas les frapper, les massacrer, chercher querelle envers n'importe quel animal, envers qui que ce soit. Au contraire, il faudra leur offrir l'amour de Dieu qui existe toujours et qu'on possédait déjà dans l'au-delà.

• **Le Troisième Vœu** : envers tout le monde autour de nous, du plus important au plus modeste, des personnes âgées aux jeunes, soyons prêts à tolérer, à pardonner, bien

⁷⁹ Y compris les créatures inanimées ou animées et les êtres vivants.

qu'on nous fasse du tort. Quand on sait demander à Notre Dieu Suprême de pardonner nos fautes, alors en suivant la miséricorde de Dieu, pardonnons à nos frères, à nos sœurs en ce monde terrestre, car ici-bas, ce n'est pas un monde parfaitement saint et il y a donc tant de faits néfastes et impurs, qu'il est inévitable de ne pas trébucher comme nous le faisons peu ou beaucoup sur les erreurs.

La tolérance, la miséricorde, l'amour universel n'ont pas de limite, c'est-à-dire qu'ils sont sans frontière. Ce n'est pas seulement pour tolérer, pour pardonner à nos parents, à nos subordonnés sans tolérer, ni pardonner à nos ennemis, car on est tous les enfants de Dieu Miséricordieux, même à l'égard des individus inhumains, immoraux. En acquérant cette vertu, on parvient à passer à l'étape suivante qui est prônée par le Quatrième Vœu "Prière Pour la Paix du monde".

Chaque fois que l'on se sent le cœur léger, sans aucune préoccupation concernant des impartialités, des obstinations causées par une situation, par des sentiments humains nous environnant, le calme sera naturellement ramené, sans inquiétude, sans souci pour « avoir raison ou avoir tort », pour « le pour ou le contre », pour « le gain ou la perte », pour « l'amour ou la haine ». La paix est donc rétablie dans le cœur humain, à ce moment-là. Puis l'être humain avec d'innombrables humains forme le monde d'ici-bas. Lorsque chaque personne sera en paix dans son cœur, alors le monde dans lequel elle vit à présent ne connaîtra plus de troubles, de séparations, de conflits avec autrui.

La raison pour laquelle l'homme n'est pas en paix intérieurement, c'est parce qu'il a des préjugés. D'un côté, on voudrait retourner au Paradis ou au Palais de Jade Blanc afin d'y vivre éternellement comblé de bénédictions divines, d'un autre côté, on désire obtenir la réputation, la richesse, et encore d'un autre côté, on a peur de chuter vers l'enfer pour y subir la damnation perpétuelle. Se demande-t-on si on parvient à avoir la paix intérieure avec autant de telles cupidités ? - Non naturellement !

Quand on aura la paix mondiale, on pourra alors parler du dernier vœu : « Que la Sainte Maison soit en sécurité ! ».

A première vue, après en avoir pris connaissance, ceux qui sont curieux, s'étonnent en se demandant pourquoi la religion Cao Dai qui préconise « la fraternité universelle et que "toutes les religions procèdent de la même Vérité" », ne prie que pour la sécurité de sa Sainte Maison, celle de sa Sainte Maison De Méditation ou celle de son Eglise !? Non, ce n'est pas cela, ô mes frères et mes sœurs !

Comme vous l'avez compris, le Saint Corps de Dieu comprend trois entités : le Palais Octogonal de l'Autel de Dieu et des Esprits supérieurs représentant le monde immatériel ou *le Saint-Esprit*, le Palais de l'Alliance Divine représentant le monde semi-matériel ou *le Souffle* et le Palais de Neuf Degrés d'évolution des âmes représentant le monde matériel d'ici-bas ou *la Quintessence du corps*. Ces trois Palais forment un seul Corps Saint commun. Ce Saint Corps physique représente le mécanisme céleste du « Dai Dao » qui tourne dans tout l'Univers. Si une majorité de gens d'ici-bas accepte et accomplit cette conceptualisation afin d'atteindre à la sublime Vérité surnaturelle de Dieu ou du Dao, afin de parvenir à bien conserver les propres bijoux de l'être humain de tous les temps, alors l'Univers sera stable et serein, le monde d'ici-bas sera en sécurité, le climat sera clément et harmonieux, le monde sera en paix, en quiétude parfaite.

Voilà la signification des Cinq Prières Quotidiennes de la religion de Dieu que vous récitez souvent.

Ô doux frères et douces sœurs ! Si vous percevez ainsi le sens de ces prières, alors les pensées de chacun y convergeront toutes. Un millimètre d'erreur de la visée éloignera la flèche à des milliers de miles de la cible. L'approche qui tend vers l'idéal ou l'objectif du "Dai Dao" est d'employer le Dao afin de sauver le monde et de rétablir le monde de Sainteté d'antan. Voilà la base essentielle, en réalité ce ne sera pas en dehors de ces sentences : « On arrive au même lieu par différents chemins » ou « Une découverte aboutit

après cent réflexions ». La même destination peut être atteinte par des chemins différents. L'homme peut parvenir à découvrir une connaissance par des idées et des réflexions différentes.

La différence dont Je parle ici, concerne les approches qu'on emprunte provisoirement, ce n'est pas la différence des pensées et des principes précédemment cités.

POEME

Où est le point de convergence des milliers de religions, de doctrines ?
Comment les faire converger à une seule maison, celle de l'Être suprême ?
Afin que la religion de Dieu⁸⁰ ne ternisse pas dans son éclat,
Et que l'homme n'égare pas son esprit.

Le Dao, c'est ce qui existe déjà chez tous les êtres humains : ce sont des préceptes, des règles à développer afin de trouver soi-même son salut. C'est dire à tout le monde d'agir tout comme nous pour sauver lui-même son âme. Le Dao, ce n'est pas cette religion-ci, ou cette religion-là ; de même la vie dans la société n'est pas ce qui n'appartient pas au Dao. La vie dans la société est une vie, celle pleine d'illusions dont la durée est d'environ cent ans, comme on le dit souvent ô frères et sœurs !

Je bénis tous les doux frères et les douces sœurs qui reçoivent des bénédictions divines, efforcez-vous de vous comporter dignement en tant que disciples de la Grande Voie (Dai Dao). Je regagne ma Grotte céleste. Ascension.

20. CONFIDENCE D'UNE PERSONNE DE JADIS

Sainte Maison De La Paix, Heure du Rat, du 14 au 15 du 8^{ième} Mois de l'Année lunaire du Chien « Canh Tuất » (14-09-1970)

POEME

*Le Vietnam est actuellement en souffrance et en guerre,
Pourtant c'était une région merveilleuse du Sud que Dieu nous avait réservé ;
Les figures vaillantes sortent de la forêt des Saints,
Les femmes doivent être dignes de leur belle réputation.
Les œuvres de TRUNG⁸¹ à Mê-Linh ont été édifiées par des « corsets rouges⁸² »,
Je me suis jetée dans le fleuve Hát⁸³, à ma défaite pour sauver mon honneur.
Depuis cette année-là, J'attendais le(s) missionnaire(s) successeur(s)
Pour conduire le Vietnam au triomphe de la Sainteté à l'Assemblée « Du Dragon et Des
Fleurs ».*

TRUNG, SAINTE & REINE DU VIETNAM, Je salue les Dignitaires, les fidèles dévoués au Dao hommes et femmes.

⁸⁰ La religion « Cao Dai » a été fondée par DIEU au moyen du Spiritisme dans le Sud du Vietnam en 1926 (année lunaire du Tigre « Bính Dần »). A lire <http://www.caodai-europe.info>.

⁸¹ Nom de l'Héroïne vietnamienne Trung Trác et de sa sœur Trung Nhị « Hai Bà Trung (Deux Dames Trung) en vietnamien » qui ont réussi à repousser l'invasion chinoise hors du pays. Elle a régné sur le pays durant trois ans (40 – 43) et a établi la capitale à Mê-Linh, sa ville natale dans le Nord du Vietnam.

⁸² Des femmes.

⁸³ Selon l'Histoire, les Deux Dames Trung se sont suicidées dans le fleuve « Hát Giang » lors de leur défaite contre le Général chinois très expérimenté [Mã Viện](#), le 6^{ème} jour du 2^{ème} mois de l'année lunaire du Chat « Quý Mão ». Au village Hát Môn, dans la province de Sơn Tây au Nord du Vietnam, il y a un temple grandiose où on voit érigées deux statues en pierre des « Deux Dames Trung » depuis plus de mille ans.

Ayant la même « religion de la Nation⁸⁴ », aux pieds de Dieu Suprême, permettez-moi d'utiliser la relation de grande sœur avec ses petites sœurs pour plus d'affection. Je vous dispense de protocole, veuillez vous asseoir !

Cet automne, obéissant à l'ordre de notre Mère Divine Très Miséricordieuse, Je viens vous voir, mes sœurs, afin de vous rendre visite et de parler du Dao avec vous en quelques minutes.

Ô sœurs ! A l'automne d'il y a quelques milliers d'années aussi, Je me souviens, cette saison avait pris fin pour que l'hiver glacial arrive. Le passé s'est enfui, il faut considérer le présent. C'était un automne ténébreux libérateur qui avait renforcé le courage⁸⁵ pendant un froid humide afin de rétablir un printemps splendide et pacifique.

Ô sœurs !

*« Quel beau et bon pays que le Vietnam !
Petite nation qui inaugure l'Assemblée du Nirvana⁸⁶ ! (...) »*

C'est pourquoi grâce à cela, malgré une séparation de combien de milliers d'années, il existe toujours des occasions de nous revoir, selon le miracle mystérieux et la Loi de DIEU. Malgré une si longue séparation, mes confidences et les vôtres ne se différencient pas beaucoup ! Mes sœurs !

POEME

*Qu'y a-t-il dans les confidences d'une personne d'autrefois ?
Ce qu'elle a laissé lors de son départ définitif de la vie terrestre.
En ouvrant les pages de l'Histoire, mon cœur ardent ne se calme pas encore !
En regardant les œuvres sur la carte du pays, mes larmes coulent.
Combien existe-t-il de braves gens qui anticipent et font éviter des crises au pays ?
Et combien sont-ils dans la famille, ceux qui agissent pour la protéger ?
Il ne faut pas critiquer en se baignant dans l'étang⁸⁷ du pays,
Ainsi, il y aura un jour où on pourra y dresser l'étendard de la révolte !*

La confiance de votre grande sœur, que Je suis, s'est déroulée doucement dans le passé et a sombré dans les ténèbres du Néant. Cependant, chaque fois que Je reviens sur terre, en regardant le pays, le peuple, surtout devant les scènes de la division du pays⁸⁸, de la divergence de vues du peuple, des luttes fratricides, ô ! les fleurs et les herbes sont fanées, comment mon cœur parvient-il à ne pas attrister, à ne pas souffrir !

C'est ainsi que le monde terrestre va, ô mes sœurs ! Les scènes de la vie font naître des sentiments ! Les sentiments causent des chagrins ! Les chagrins créent des liens de

⁸⁴ Au Vietnam, il existe plusieurs religions : Bouddhisme, Christianisme, Islam, Confucianisme etc. Cependant, toutes ces religions sont "importées" au Vietnam car leur origine est à l'extérieur du Vietnam... Cette fois-ci, c'est DIEU lui-même est venu, par le Spiritisme, fonder la religion "Cao Dai" au Vietnam, en 1926 et IL l'a appelée la « Religion de la Nation » ("Quốc Đạo" en vietnamien)... C'est à dire une religion fondée au Vietnam avec les Prières, les Lois Religieuses... originellement établies en Vietnamien comme langue officielle...

⁸⁵ Le Vietnam est un très petit pays par rapport à la Chine, il fallait un courage énorme pendant cet automne-là pour lutter, batailler contre les Chinois envahisseurs durant leur colonisation puis vaincre encore tant de difficultés de l'hiver pour enfin parvenir à rétablir la paix et le bonheur du pays au printemps splendide...

⁸⁶ Paroles de Dieu des deux premiers vers d'un poème extrait du Livre Saint « THÁNH NGÔN HIỆP TUYỀN (ANTHOLOGIE DES SAINTES PAROLES CAODAISTES) », Tome I, 1972, page 90, dans l'Annexe de « La Poésie Enseignant Le Dao » (« Thi Văn Dạy Đạo » en vietnamien).

⁸⁷ Il existe un proverbe vietnamien : « Il faut rentrer se baigner dans l'étang de chez soi.

Quoique l'eau y soit limpide ou troublée, c'est toujours mieux qu'ailleurs ! »

« Ta vè ta tắm ao ta,

Dù trong dù đục ao nhà vẫn hơn ! » (en vietnamien).

⁸⁸ Le Vietnam a été divisé en deux, par la rivière de "Bến Hải" (17^{ème} parallèle), avant le 30-04-1975: le pays du Nord communiste et le pays du Sud républicain.

Karma. Les liens de Karma attachent l'être humain au cercle vicieux d'emprunts et de remboursements. Maintenant, vous vous êtes courageusement délivrés des sentiments ordinaires des femmes, vous vous convertissez au Dao afin de vous corriger et de porter les souffrances d'autrui sur vos épaules, dans la miséricorde et l'amour universel. Voilà une délivrance tout à fait essentielle pour vous, pour notre peuple et pour l'humanité face aux dommages tragiques ! Je vous soutiendrai et vous conseille de vous aimer, de vous entendre. Le Ciel et la terre sont impartiaux. Je suis aussi impartiale. Chaque être existe afin d'aider spirituellement autrui suivant les circonstances pour s'unir à l'Un⁸⁹ finalement.

Aujourd'hui, les Bouddhas féminins, les Immortelles, les Saintes, les Déesses et Moi-même sommes présentes en vue d'accompagner notre Mère céleste Très Miséricordieuse qui va se manifester. Le char royal de phénix n'est pas encore arrivé, nous vous laissons quelques lignes comme notre cadeau de l'automne de l'année du Chien "Canh Tuất" :

LEÇON EN VERS

*En pleine nuit très calme, la lumière de la lune devient irréaliste,
S'appuyant sur les nuages rouges, nous descendons sur la terre ;
Nous nous arrêtons devant le bec de phénix de l'instrument spirite,
Nous saluons ensemble les femmes et tous les dignitaires.*

*Durant quelques automnes passés, vous gardez toujours votre assiduité,
Bien que le monde physique et le monde invisible soient grandement séparés ;
Chaque personne a ses problèmes, c'est pareil pour tout le monde,
Avec le dévouement au Dao, nous entrons dans la vie et nous en sortons.*

*Autant de bouleversements arrivent dans la société humaine,
Autant de fois le Dao apparaît afin de l'écartier des dangers ;
En déployant le cœur de l'amour universel et de la miséricorde,
Il a aidé tout le monde à Le comprendre durant la Première Ere.*

*Pourquoi la vie humaine reste-t-elle dans tant de misères ?
Pourquoi subit-elle encore tant de changements ?
Tout le peuple subit des tragédies, il tombe dans une tristesse profonde,
Voilà les catastrophes, les crises nationales durant des mois et des années.*

*Il ne reste qu'un maxime à mettre en application :
« Il vous faut compétence, vertu et humanité » ;
Bâissez alors ensemble une affection
Qui détruira la haine et comblera les fossés sauvages.*

*Le chef doit être un parfait guide du Dao,
Le fidèle doit chercher à accomplir la charité et la concorde ;
La portée d'un bras est courte, il ne pourra pas saisir des objets trop éloignés,
Toutefois plusieurs bras parviendront à réaliser la fraternité universelle.*

Ô les enfants du Roi ancestral "Lạc"⁹⁰, les petits-enfants de "Hồng Bàng"⁹¹ !

⁸⁹ Dieu

⁹⁰ Le Premier Roi vietnamien Lạc Long Quân.

⁹¹ Le Père de Lạc Long Quân. Hồng Bàng est donc l'origine première du peuple vietnamien.

21. SE REPENTIR POUR S'ORIENTER VERS LE BIEN

Sainte Maison de la Paix, Heure de la Souris, nuit du 14 au 15-08-Année lunaire du Chien « Canh Tuất » (14-09-1970)

MERE D'OR DU Puits DE JADE CELESTE, Mère de votre âme, ô mes enfants ! Je suis heureuse de vous voir.

Chaque automne, vous vous réunissez afin de célébrer la Fête de la Mi-Automne en l'honneur de votre Mère céleste. Je suis très heureuse et atteste de la sincérité que vous témoignez ! Bien que les fleurs et les fruits soient ceux du monde terrestre, vous les cueillez sur l'arbre du pêcher immortel qui porte ces fruits et ces fleurs dans votre cœur de bonté et de beauté. Je donnerai la permission aux Bouddhas féminins et aux Immortelles de les apporter comme offrandes à Dieu Suprême Miséricordieux en vue de les offrir aux esprits supérieurs des Immortels, des Bouddhas, des Saints, des Génies afin que vous puissiez bénéficier de leurs bénédictions. En même temps Je vous récompense en raison de votre cœur de miséricorde, d'amour universel, de concorde et d'union durant cette année de pratique du Dao. Je bénis et transforme ces fleurs et ces fruits du Banquet des Pêches Immortelles actuel en des fruits miraculeux que demain vous partagerez également entre vous, les grands ainsi que les petits, et vous leur direz de prendre leur sincérité extrême et de s'en servir comme une fin pour que votre corps et votre esprit soient légers, qu'ils s'orientent vers le Bien et accomplissent le Bien dans la joie.

POEME

*Qu'ils sont délicieux, vos fruits en offrande au Banquet des Pêches Immortelles !
Par amour, J'opère un miracle sur vous, ô mes enfants,
Afin qu'en recevant mes bénédictions votre cœur profane se dissipe peu à peu,
Et que vous vous souveniez de votre ancienne origine céleste.*

LEÇON EN VERS

*Le Palais de Jade céleste s'embaume par-ci par-là,
Au monde terrestre vous présentez respectueusement des offrandes ;
Le char royal tiré par des hérons s'y arrête temporairement,
J'atteste de votre cœur sincère et Je suis heureuse de vous revoir.*

*La lumière miraculeuse de la lune d'automne se répand partout,
Le vent d'automne transporte une musique mélodieuse ;
Devant le palais, le parfum d'encens s'exhale abondamment,
En regardant mes enfants, Je me sens prise de pitié pour vous...*

Je vous rappelle ici à la responsabilité qui est directement liée à vous. Vous devez vous efforcer d'agir de façon à ce que vous apportiez l'harmonie commune à tout le monde. Ainsi, vous parviendrez à réussir votre mission dans cette Troisième Ere Universelle du Salut Divin.

Votre Mère que Je suis est la Mère de l'âme de toutes les créatures, sans appartenir spécialement à un monde ou à un pays, à telle ou telle association, ni à telle ou telle religion, et ni à vous seulement. C'est pourquoi, Je ne vous place pas dans un domaine restreint. Je vous protège dans une sphère céleste immense, pure et légère afin que vous ne subissiez pas des ennuis, des obstacles de façon à accomplir les œuvres humanitaires destinées à semer et répandre l'amour infini en ce monde terrestre, et aussi afin que mes enfants parviennent tôt à pratiquer le Dao en paix et en sécurité, et puissent retourner à leur ancien séjour céleste.

Ô enfants ! Vous avez équitablement, tous, une bienveillante origine issue de Dieu. Vous venez au monde terrestre en vue d'évoluer vers les rangs supérieurs de Bouddha, d'Immortel, de Saint ou de Génie. Vous avez donc, tous, une conscience divine, une véritable étincelle de lumière divine apparaissant sur cette terre pleine de troubles afin de secourir ceux qui sont en difficultés, de protéger ceux qui sont en danger, et ce pour qu'ils se repentissent et s'orientent vers le Bien.

Bien qu'il y ait beaucoup de religions, plusieurs organisations, cependant toutes circulent dans la même sphère du Dao et de la Vertu ; bien que de bonnes actions soient accomplies par des vertueux ou par ceux qui ont la Sainteté du cœur, toutefois ils ne parviennent pas à l'illumination spirituelle à cause de leur ego !

Seule l'opiniâtreté ne permet pas d'être ensemble en harmonie, à cause des divergences de vues, selon telle ou telle forme.

Désormais, Je vous conseille de vous efforcer nécessairement de forger votre cœur et votre caractère, de façon à ce que vous soyez plus nobles, plus affectueux et plus harmonieux, plus persévérants, afin de réussir tôt la mission d'être ensemble dans l'harmonie que je vous ai confiée.

Voilà, ô enfants ! Le monde est plein de bouleversements, tout le monde souhaite avoir la paix. Il existe actuellement la division dans la religion, les fidèles, les pratiquants du Dao ont le vœu de l'unification des branches religieuses, toutefois d'où vient la paix ô enfants ? La paix ou l'unification, Dieu les a offertes à chacun de vous, depuis votre venue au monde terrestre. Recherchez-les, prenez-les en vue de leur utilisation. Si votre cœur est en paix, le monde sera en paix ; si votre cœur est unifié, la religion sera unifiée. Il est impossible d'obtenir ces choses grâce à autrui, ô enfants !

A cette mi-automne, Je suis ravie de voir que mes enfants, hommes et femmes, sont bien déterminés à pratiquer le Dao. Je vous réserverai mes bénédictions en vue de vous soutenir sur le chemin du perfectionnement de soi et de la pratique du Dao.

Durant quelques automnes passés, vous avez assumé la responsabilité des "Femmes Agissant Ensemble En Harmonie", une responsabilité, une mission que vous pouvez porter et accomplir pendant votre vie de pratique du Dao malgré votre courte et éphémère vie sur terre.

Depuis déjà quelques automnes, vous vous êtes efforcées d'accomplir votre responsabilité afin de servir la Vérité, d'aider les gens dans leur souffrance. Vous avez accompli l'humanité, là où Dieu réside, vous avez manifesté l'amour immense de votre Mère céleste bien que cela soit dans la portée limitée de vos bras.

Je suis heureuse et souhaite que vous vous efforciez davantage afin d'être dignes des grades de Bouddha féminin, d'Immortelle sur les marches du Palais de Jade Blanc céleste. Ô mes filles !

LEÇON EN VERS

*Depuis des dizaines d'automnes, vous rencontrez une période de bouleversements,
En tant que femmes, la mission vous est difficile,
Sur l'océan des souffrances, vous faites avancer la barque de la Sagesse,
Les vagues bougent, tant pis ! Vous vous forgez votre cœur,*

*En regardant partout dans le monde entier,
Par compassion pour l'humanité, Je ne peux pas empêcher mes larmes.
D'innombrables causes et effets s'enchaînent,
En portant un karma tellement lourd que la vie se tord.*

Votre Mère divine, que Je suis, voudrait choisir de bonnes semences,

*Je souhaiterais que vous les protégiez, preniez soins d'elles,
Avec miséricorde, amour et fraternité universels,
Leur avenir sera assuré par la race du Dragon et de l'Immortelle⁹².*

*Les pionniers ont bâti le chemin et ont ouvert la voie,
Vous, ceux des générations suivantes, faites briller le flambeau de Génie,
Qui éclaire tous les coins sur la terre,
Afin d'apporter le salut divin aux gens pour qu'ils échappent aux souffrances.*

*Au Palais de Jade céleste, le banquet est copieux,
Les Pêches de l'Immortalité sont impérissables et éternelles,
Vous me les offrez avec une sincérité extrême,
Je l'approuve en répandant mes bénédictions sur vous.*

*Vous conduisez la barque de Sagesse sur la mer profane,
Vos bras la dirigent sur tous les chemins terrestres,
Ne laissez pas votre cœur influencé par des vents de révolte,
Devant la tempête de façon à ce que la barque soit en dérive.*

*Rappelez-vous la Pêche de l'Immortalité de jadis,
Il fallait attendre quelques milliers d'années pour la récolter.
Les Pêches de l'Immortalité sont servies en plein examen,
Bouddhas, Immortels, Génies et Saints y convergent et agissent ensemble.*

*Au Ciel, Dieu transforme, engendre et bénit,
Sous son trône, il fait tomber abondamment la pluie,
On est en paix et en joie dans les cieux supérieurs,
Sans descendre au monde profane, on garde parfaitement son fluide d'avant la Genèse⁹³.*

*Maintenant, vous avez, mes enfants, des fruits d'ici-bas et la pêche de l'immortalité
Que Je bénis afin que vous ayez un avenir heureux
Au milieu de ce monde terrestre où vous êtes,
Il faut vous corriger et forger vos caractères pour regagner le Palais de Jade céleste...*

Ô enfants ! Suivre le Dao, c'est abandonner les choses profanes, éviter les ennuis, garder le cœur léger, insouciant, être heureux avec le Dao et ses vertus. A l'opposé du Dao, vous devez anticiper les choses et vous préoccuper de leurs conséquences, de la famille à la société, de la religion jusqu'à autrui, tels que « l'accumulation de bienfaits et l'élaboration de vos vertus », « l'apport de secours à autrui et du salut divin aux gens », et les peines, les malheurs que vous supportez vous-mêmes. Si quelqu'un d'indifférent regarde, il constatera la différence de ces deux approches - deux situations - cependant le véritable pratiquant du Dao considère que c'est la même chose qui reflète seulement la vie

⁹² Des Vietnamiens, selon la Légende de la création du peuple vietnamien.

⁹³ D'après le Yi King, le temps est divisé en deux périodes : celui d'**avant la Genèse** (Tiên Thiên en vietnamien) ou la création de l'univers et celui d'**après la Genèse** (Hậu Thiên en vietnamien). En ce qui concerne l'être humain, son âme originale ou une étincelle de lumière divine – issue de Dieu ou la Grande Source de lumière divine – reste pure et simple avant sa création. Après sa naissance ou sa réincarnation sur terre, elle devient souillée, complexe par son Karma accumulé durant des vies terrestres. L'objectif de chaque être vivant est de régler toutes les dettes de son Karma pour obtenir sa délivrance spirituelle. Surtout, durant cette Troisième Ere Universelle du Salut divin, il y a une **Amnistie de Dieu** depuis 1926, année de la fondation de la religion Cao Dai. Chaque bonne action fera dissiper trois péchés ou fautes. La délivrance de l'âme humaine devient alors plus facile !

intérieure ou la vie extérieure.

LEÇON EN VERS

*Le cœur de celui qui pratique le Dao reste pur, sans convoitise,
Bien que les scènes de la vie comportent des vents houleux, des vagues agitées.
Votre cœur demeure pareil à un miroir brillant,
Sans aucune inquiétude, vous échapperez aux obstacles du Karma.*

*La conscience a été posée dans le corps humain,
Votre lumière divine ne perd rien de sa luminosité ;
Insoucians, vous êtes comme de jeunes enfants,
Sans être affectés par des paysages extérieurs, tristes ou joyeux.*

*Au milieu de la vie profane, vous n'avez aucune odeur d'impureté,
Rapides ou lents, vous tendez vers de nobles sentiments ;
Nés sur terre, dans un monde de souffrances,
Cependant, votre cœur sort ou entre toujours dans le vide céleste.*

*En paix et en sécurité, la vie fusionne avec votre corps,
Vous peinez à cause des bouleversements de la vie ;
Vivant en pleins désordres de la société et de la famille,
Vous garderez correctement votre loyauté et votre humanité.*

*Cette école de la vie crée des situations en vue de vous forger,
C'est un fourneau qui élabore et confectionne votre corps d'or,
C'est votre cœur pur et simple qui se perfectionne,
Il faut que l'automne et l'hiver passent afin que le printemps parvienne à arriver...*

RECITATION

*Cette nuit d'automne, Votre Mère céleste, que Je suis, répand les bénédictions
Sur vous, enfants, hommes et femmes, afin que votre esprit soit beau et brillant ;
Vous ferez des sacrifices pour la bonne cause du Dao et de la société,
L'automne sera passé, le printemps arrivera et vous aurez un ciel glorieux.
Retenez bien mes paroles d'or, ô enfants !
Vous vivez provisoirement ici-bas, Je retourne au Palais du Phénix.*

Ascension.

22. SE CORRIGER & FORGER SA VERTU

Sainte Maison « Tân Định », Heure du Coq, 15-08-Année lunaire du Chien « Canh Tuất »
(15-09-1970)

POEME

*Depuis le Néant cosmique, Je descends sur la terre,
Avec le héron jaune dont Je me sers comme moyen de transport ;
Je traverse l'atmosphère céleste pour entrer dans un monde souillé,
Afin d'aider les âmes vivantes à se libérer de leur karma profane.*

FEE DE CORPS DE LOTUS⁹⁴, Je salue les Dignitaires, les Guides du Dao. Je suis heureuse de voir mes sœurs, mes frères.

Obéissant à l'ordre de notre Mère d'Or Très Miséricordieuse, votre grande Sœur, que Je suis, vient en premier afin de vous parler de la vérité du Dao, pendant quelques brefs instants, et de vous rappeler de vous souvenir de vos précédentes vies, et ce de façon à ce que votre esprit s'illumine brillamment pour acquérir une Foi totale dans votre perfectionnement spirituel et dans vos pratiques du Dao en accomplissant la bienfaisance et en forgeant votre vertu afin d'éliminer le mauvais karma des vies du passé pour vous réunir tôt avec nous en votre ancienne demeure céleste. Veuillez vous asseoir tous afin d'écouter mes explications :

POEME

*Efforcez-vous de vous corriger et de bâtir votre vertu, ô sœurs et frères !
Il n'est pas facile de devenir humain⁹⁵ ;
Avec votre conscience divine et votre état de Bouddha,
Vous pourrez atteindre facilement l'illumination spirituelle en vous perfectionnant
constamment.*

QUATRAIN

*Il ne faut pas vous passionner pour le monde profane,
Qui est un lieu provisoire créant tant de souffrances ;
Il y existe toutes sortes de séductions et de débauches,
Qui vous font oublier l'origine de votre essence humaine !*

QUATRAIN

*Ô sœurs et frères ! Vous étiez jadis au Paradis,
A cause de vos désirs, vous vous réincarnez en humains ;
Vos réincarnations se succèdent, vie après vie, dans l'impureté,
Pour oublier votre retour au monde du Néant cosmique.*

QUATRAIN

*L'âme miraculeuse que vous êtes, ô ma sœur ! Réveillez-vous !
Afin de quêter et de retourner à votre origine dans les cieux éloignés ;
Beaucoup d'ancien(ne)s camarades vous attendent et souhaitent
Que celle qui est partie⁹⁶ revienne contre le courant !*

QUATRAIN

*Le fleuve de la vie tend ses pièges et vous séduit,
Naître et mourir, mourir et naître... comme ces faits sont très anciens !
S'élever au ciel puis redescendre sur terre, le cycle s'éternise
Par des réincarnations qui vous font souffrir !*

QUATRAIN

*Que de malheur dans la vie ! Le savez-vous ?
Vivre jusqu'à cent ans, c'est une promesse irréalisable !
A peine voit-on les cheveux noirs de la jeunesse,*

⁹⁴ « Thê Liên Tiên Nữ » en vietnamien.

⁹⁵ Une âme évoluée doit se métamorphoser très longtemps depuis l'état des minéraux à celui des plantes puis à celui des insectes, à celui des animaux pour parvenir à devenir un être humain, des milliers d'années entre chaque métamorphose, selon la Loi de l'évolution spirituelle.

⁹⁶ Partie du Paradis.

Qu'ils se transforment déjà en gris à grande vitesse !

QUATRAIN

*C'est tellement rapide que vous n'arrivez pas à bout de vos soucis :
Souci de la nourriture, des habits et de ce qu'il faut faire pour bâtir vos œuvres.
Souci du renom, des intérêts, de la pauvreté, de la famine,
Souci de la maladie, de la vieillesse...et tant d'autres soucis !*

QUATRAIN

*Souci que peu de gens vous aiment et qu'il y a trop d'ennemis,
Souci de l'hiver, de l'été puis du printemps et de l'automne ;
Vous soucier pour la réussite de vos enfants et de vos petits-enfants,
Pour ensuite oublier toute une vie destinée à vous corriger et à poursuivre le Dao !*

QUATRAIN

*Durant votre vie de pratiques du Dao, vous avez aussi des soucis :
Souci de ne pas obtenir la nomination de Dignitaire
Pour avoir l'honneur d'être le vénérable grand Frère ou la vénérable grande Sœur,
Pour obtenir, avec fierté, l'attribution divine du « Nom saint ».*

QUATRAIN

*Vous pouvez ainsi vous vanter de votre renom aux alentours,
Du soutien important des fidèles de toutes parts,
Votre réputation s'y appuie pour élaborer votre puissance,
Pour acquérir noblesse et richesse au-dessus des autres !*

QUATRAIN

*Au-dessus des autres, vous perdrez cependant votre racine,
La racine d'être humains depuis jadis ;
Vous tournerez en rond et nagerez dans la mer de souffrances,
Le Diable et Satan vous attendent depuis toujours !*

QUATRAIN

*Ils attendent ceux qui oublient leurs racines, manquent de vertu et talent,
Ceux qui accumulent beaucoup de dettes dans leur vie,
Et puis en une heure de chute fatale, tous leurs biens deviendront poussière,
Et leurs âmes seront traînées jusqu'à la Tribune des Enfers !*

QUATRAIN

*Le trône de lotus, il faut vous le rappeler, ô sœurs !
Comme il est déjà très à la traîne et très éloigné depuis votre départ du Paradis,
Réveillez votre esprit, votre conscience afin de retrouver votre origine,
Il faut vous efforcer de vous corriger, de vous éveiller pour être dignes d'enfants de Dieu !*

QUATRAIN

*Dieu et Bouddhas vous ont toujours donné des conseils,
Il ne faut pas que vous en oubliiez, ô mes sœurs !
Efforcez-vous de bien suivre le Dao dans une seule vie, la présente,
Afin de ne pas gaspiller cette vie terrestre, en tant qu'humains !*

QUATRAIN

*Je vous donne rendez-vous une prochaine fois,
En raison de notre ancienne affection depuis le Paradis ;
Sans me soucier de ces paroles douces ou amères,
Votre Sœur que Je suis vous transmet ces quelques vers.*

23. SE REVEILLER DE SON IGNORANCE !

Sainte Maison « Tân Định », Heure du Coq, la Pleine Lune (15)-08-Année du Chien
« Canh Tuất » (15-09-1970)

MERE D'OR INFINIMENT MISERICORDIEUSE, Mère de votre âme. Je suis heureuse de voir mes enfants.

POEME

*Réveillez-vous, ô enfants, sortez de votre sommeil profond !
En oubliant vos racines célestes, vous me faites attendre votre retour ;
Je vous ai autorisé, ô troupeau d'enfants naïfs, à vous réincarner sur terre,
Afin de Me rapporter ce que Je souhaite pour l'humanité.*

Cet automne, sous les pluies moroses automnales, vos cœurs accueillent cette saison pendant une période de guerre, le pays est à feu et à sang, votre peuple reste dans une profonde affliction ; parmi vos camarades, les fidèles du Dao, il y a ceux qui n'ont pas assez pour se nourrir, pour s'habiller, ils errent par-ci par-là, au milieu des scènes de conflits, d'agitation, d'usurpation de terrain, de capture de gens ; parmi les pratiquants du Dao il y a ceux qui ont oublié leur origine divine, leur noble responsabilité dans la mission d'agir à la place de Dieu.

Si Je viens vous voir, ce n'est pas pour me réjouir des offrandes solennelles que vous avez achetées et confectionnées avec soin, grâce à vos économies, ce n'est pas non plus pour me promener avec vous afin de regarder le beau paysage des cieux limpides, du vent frais et de la belle lune avec plein d'offrandes, ce n'est pas non plus pour venir avec vous dans ce Temple précieux et grandiose, bien illuminé, bien parfumé d'encens pendant qu'une grande partie de la population vit dans la misère, oublie le Dao, oublie son origine divine, est en train de courir après la cupidité, son désir immédiat, de se disputer de la nourriture, du terrain pour se loger, des places pour s'asseoir ou pour être debout, des paroles de vanité, d'une manière si peu recommandable qu'on n'ose pas les regarder en face.

Cet automne, Je viens avec vous dans l'amour et la tendresse, pour une éducation morale, avec la tâche de vous éveiller face à votre ignorance afin de vous rappeler à votre éveil spirituel devant les scènes de séparation, afin de vous unir pour apprendre et pratiquer ensemble le Dao, et afin de vous guider pour votre retour au pied du Maître Dieu Suprême. Voilà, ce sont les points essentiels pour lesquels Je suis venue et Je suis là avec vous à cette heure. Je vous dispense du protocole, veuillez tous vous asseoir.

Ô chers enfants !

POEME

*Depuis quelques années déjà, Je vous ai enseigné tant de choses,
Et Je me demande combien vous en avez gardé en mémoire.
C'étaient des paroles douces et consolantes,
Vous rappelant qu'il fallait vous aimer pour vous guider mutuellement !*

LEÇON EN VERS

Guidez-vous sur le chemin du Dao et de la vertu,

*Instruisez-vous et entraînez-vous !
Le Sage est vieux avec ses cheveux gris,
Il a acquis beaucoup d'expériences du Dao et dans la vie.*

*Il guide les jeunes inexpérimentés,
Qui ne mangent pas assez et se soucient... mais jusqu'où ?
Joyeux, ils parlent du début d'une histoire...
Tristes, ils inversent l'histoire en prenant le début pour la fin !*

*Sans expérience du Dao, ils ne le comprennent pas,
Pas assez d'expérience de la vie, ils en manquent beaucoup...
Cela inspire la compassion pour ces quelques enfants naïfs
Qui suivent le Dao sans connaître où est sa destination !*

*Heureux, on dit des phrases avec douceur,
On vous appelle par-ci par-là « Grandes sœurs ou petites sœurs » ;
Quand le vent souffle fort, la pluie se déverse sur les stores de bambou,
On cherche à vous protéger sans relâche, jour et nuit.*

*Néanmoins, lorsque l'on se fâche,
On fait des critiques : « ici c'est bien, là c'est mal »,
On exige l'observation de l'ordre d'arrivée,
Et on tutoie⁹⁷ en s'écriant de façon impolie : « Oh, toi alors ! ».*

*Dans la religion, on reproche et on critique,
Au milieu du Temple, on interroge sans concession.
Oubliant que l'on est devant l'Autel de Dieu suprême,
Et qu'au-dessus de nous se trouve le Palais de la Mère divine !*

*Est-ce bien cela, ô enfants ?!
On se querelle, on se bat et on crée la division dans les rangs,
On quitte ce lieu pour aller ailleurs, au Nord ou à l'Ouest,
Finalement, on reste à l'intérieur de la religion de Dieu.*

*Ô enfants ! Que de chance d'avoir rencontré le Dao,
Durant la Dernière Ere de Destruction, efforcez-vous
De créer quelque chose de Bien pour vous et pour tous vos frères et sœurs !
Les positions de Bouddha ou d'Immortel vous sont réservées.*

*Tout d'abord, il faut que vos paroles soient douces,
Votre action ne doit dévoiler les défauts de personne,
Répandez l'amour ça et là,
Tolérance, élimination de l'ego sont à observer tous les jours.*

*Entre fidèles, il faut tenir honnêtement la parole donnée,
En plus de la fraternité, du respect et de la sincérité.
Au lieu de se quereller, de chercher à gagner...
Rassemblez-vous, unissez-vous pour vous guider parmi les amis du bien !*

⁹⁷ Au lieu de vouvoyer par politesse.

*Votre Mère céleste, que Je suis, n'impute à personne une faute ou un mérite,
Faute ou mérite, vous êtes tous égaux,
Habile et intelligent, c'est la qualité du chef de file,
« Une corde souple sera difficilement rompue », c'est la conduite à suivre.*

*Ô chers enfants ! Progressez bien sur le chemin de la vertu du Dao,
Ô chers enfants ! Instruisez la fraternité, l'amour d'autrui ;
Par amour, on parviendra à se guider les uns les autres,
Par amour, on cherchera à donner de bons conseils.*

*Regardez : les voilà, les podiums d'Immortel ou de Bouddha,
Depuis jadis jusqu'à ce jour, aux Saintes maisons, aux Pagodes,
Ce n'est pas qu'ils proviennent des cieux d'en-haut,
Et qu'ils descendent et s'implantent solidement sur terre !*

*Les Immortels, les Bouddhas étaient auparavant des gens de ce monde,
Qui savaient se corriger et suivre le Dao durant plusieurs vies ;
Bien qu'ils soient dans leurs réincarnations,
Il fallait qu'ils suivent le Dao avec persévérance pour progresser et réussir
spirituellement.*

POEME

*Réussir ou non, cela dépend de vos efforts et de votre préoccupation,
Pratiquez le Dao et corrigez-vous vite, sans attendre ;
Il ne faut pas vous soucier des avatars de la vie malgré les obstacles,
Ainsi, on pourra dire qu'on aura bien accompli l'amour du prochain.*

POEME

*Par Amour, Je vous enseigne par ces paroles,
Retenez-les bien pour les mettre en application, ô enfants !
Recevez mes bénédictions que Je répands sur vous tous,
Votre Mère divine vous dit « Au revoir ! », Je remonte au Palais céleste.*

Ascension.

24. LA VERTU DU SACRIFICE

Sainte Maison De La Paix⁹⁸, Heure de la Souris, Nuit du 15 au 16-08-Année lunaire du
Chien « Canh Tuất » (15-09-1970)

Mère de votre âme, ô chers enfants !

POEME

*De loin, votre Mère Divine pense à ses jeunes enfants,
Avec persévérance, on ne craint pas le monde terrestre;
Les amis d'or de l'humanité habitent ensemble la maison profane,
La Mère et ses enfants sacrés se réunissent au précieux Palais.
Désintéressés et impartiaux, on retournera aux racines primordiales⁹⁹,*

⁹⁸ « Thánh-Thất Bình-Hòa » en vietnamien.

*Il faut aller jusqu'au bout et avec détermination pour traverser un long fleuve ;
Les bénédictions sont éternelles, voilà la parole éternelle,
Respectez-vous, un seul principe et non pas deux¹⁰⁰!*

MERE D'OR INFINIMENT MISERICORDIEUSE DU Puits DE JADE CELESTE, Je vous salue tous avec empressement, mes enfants, hommes et femmes !

De nouveau, Je viens avec vous, à cette heure, afin de vous bénir et de vous instruire après les heures de fatigue, les jours et les mois pour mener à bien ce qui vous incombe !

POEME

*Ô chers enfants ! Je viens de nouveau pendant cette nuit,
Dans tous vos cœurs, ici et partout également ;
Le temps avance, à chaque rythme, sans attendre,
Erosion d'un côté et renflement de l'autre, c'est la loi de compensation naturelle.*

Je vous dispense des protocoles, veuillez vous asseoir. Gardez votre sérénité pour écouter Mes paroles :

Mes enfants ! Après quelques années, votre travail et vos pratiques du Dao ont contribué à la mission destinée à servir le Dao et la société. Bien que cela ne crée pas parfaitement une force suffisante pour changer la situation fâcheuse, cependant vous vous êtes efforcés de manifester votre piété filiale envers votre Mère miséricordieuse. Continuez donc à progresser avec cet esprit, ô enfants !

Ô mes enfants ! en ce qui concerne les femmes, Je souhaite constamment que vous empruntiez le même chemin et que vous ne vous oubliiez pas les unes les autres lorsque celui-ci devient glissant et déroutant; que vous n'abandonniez pas vos compagnes quand vous vous égarez par mégarde ; celles qui sont intelligentes guideront celles qui ne le sont pas afin d'arriver ensemble à destination. Si vous enlevez l'habit de votre ego, afin de porter celui de l'altruisme, ou pour mieux dire, celui de la sagesse, celui de la justice vous verrez clairement la relation réciproque entre vous et autrui, entre l'homme et l'Être suprême.

Les capes d'érudition, les habits de noblesse que vous avez la chance de porter sur vous à présent, ne suffisent pas pour vous rendre fières, supérieures aux personnes misérables, car ils ne sont pas une protection perpétuelle.

Ne soyez pas complexées ! Ne pensez pas que vous n'arriverez pas à accomplir le Dao, à comprendre la vérité du Dao parce que vous êtes pauvres, illettrées ! Ainsi, vous deviendrez indifférentes envers le Dao et vous relâcherez tout. Il ne faut pas non plus penser que parce que vous êtes riches, lettrées, vous pourrez accomplir quelque chose pour le Dao, vous comprendrez la vérité du Dao pour vous enorgueillir et vous sentir « imbues de vous-mêmes ». Et à la fin, vous n'aurez rien compris, n'aurez rien accompli, au contraire c'est pitoyable de vous voir ainsi ! Voyons des personnalités éminentes telles que Huineng¹⁰¹, Jésus, Thị Kính¹⁰² : s'ils avaient eu des complexes d'infériorité, avaient

⁹⁹ L'origine divine de l'homme.

¹⁰⁰ Les premiers mots de ce poème, dans sa version en vietnamien, forment le nom de l'esprit qui s'est manifesté : c'est la « MERE D'OR DU Puits DE JADE CELESTE INFINIMENT MISERICORDIEUSE » ("DIÊU TRÌ KIM MẦU VÔ CỰC TỬ TÔN" en vietnamien)

¹⁰¹ "**Huệ Năng**" en vietnamien, **Huineng** (惠能 ou 慧能 **Eno** en japonais), (638 — 713) fut le sixième patriarche de la Méditation bouddhiste mahayana [chan](#) en Chine ou **zen** au Japon ou **thiền** au Vietnam. Illettré, il ne savait ni lire, ni écrire. Pourtant il a été choisi par son Maître pour le remplacer dans ses fonctions ! Il faut insister ici que l'illumination spirituelle n'a besoin ni de la qualité intellectuelle, ni de l'intelligence mais plutôt de la pureté du cœur, de la sérénité, de la très grande sincérité du pratiquant et de son assiduité à la pratique de la méditation quotidienne (quatre séances par jour selon les préconisations caodaïstes).

manqué de détermination pour atteindre l'éveil spirituel, alors l'humanité n'aurait en rien besoin de connaître ces bûcherons, ces citoyens ordinaires d'autrefois. Et de même Sakyamuni, Lao Tseu, Diêu Thiệu¹⁰³, s'ils s'étaient enorgueillis, s'ils avaient été prétentieux sans quêter et apprendre le Dao, sans être humbles constamment, l'humanité n'aurait pas du tout besoin de tel prince, de tel mandarin de jadis. Si vous le comprenez ainsi, vous libérez vos complexes d'infériorité qui vous empêchent de progresser sur le chemin de l'évolution de votre âme vers votre ancienne position céleste en vue d'employer à fond votre sacrifice à apporter le salut à autrui et à secourir les misérables.

Ô enfants de sexe féminin ! En parlant de la vertu du sacrifice, Je pense qu'elle devient une Loi universelle que toutes les espèces sous ce ciel doivent subir ; depuis le genre le plus élevé qui est l'être humain jusqu'au genre le plus modeste qui est celui des plantes, des herbes, rien n'y échappe. Néanmoins, le sacrifice est-il juste, au moment opportun, a-t-il une noble valeur ou non, cela dépend de la façon dont vous l'utilisez car toute chose du monde terrestre a deux faces, pile ou face, comme un couteau, si on est habile, il sera utile, si on est maladroit, il sera dangereux.

Votre Mère divine que Je suis voit que vous (les femmes) avez toutes la vertu du sacrifice. La tranquillité, la joie, le calme, la chaleur de la famille s'obtiennent des mains douces qui se sacrifient de façon silencieuse, discrète ou amère. A présent, en entrant dans la société, dans le « Dai Dao¹⁰⁴ », ô enfants, vous devriez utiliser cette vertu du sacrifice avec toute la sincérité afin que la société ait plus de bonheur et afin que le "Dai Dao" se développe davantage !

¹⁰² Selon la légende, le **Bouddha féminin Guan Yin** a eu plusieurs réincarnations : **Thị Kính, Diêu Thiệu** etc avant de devenir Bouddha **Avalokiteshvara** ou Guan Yin Bodhisattva. Selon l'Anthologie Des Saintes Paroles Caodaïstes, Tome I, « on appelle Guan Yin le Bouddha Féminin, mais elle était en réalité une réincarnation du moine taoïste Tìr Hàng. Tìr Hàng est né durant la dynastie chinoise de Shang [14 – 11^{ème} siècle avant Jésus-Christ] ». Elle est vénérée comme la Déesse de la Miséricorde et représente le Bouddha de compassion. La vie de « Thị Kính » était un exemple de résignation exceptionnelle malgré des injustices subies : Suite à une fausse accusation de tentative de meurtre de son mari, elle a dû quitter son foyer pour aller se réfugier dans un monastère bouddhiste, en se déguisant en un homme car les femmes n'y étaient pas admises, à l'époque. « Thị Mâu », fille d'une riche famille du village, est tombée amoureuse du « moine » Thị Kính malgré son refus ferme, à plusieurs reprises. La riche fille avait eu une relation avec un valet dans sa famille. Enceinte, elle a donné naissance à un garçon. Afin d'étouffer toutes les rumeurs, elle a apporté et abandonné le bébé au monastère, sous prétexte que le père du bébé était le moine Thị Kính. Sans défense, Thị Kính a accepté d'élever le bébé abandonné avec compassion jusqu'à sa mort, trois ans plus tard. A la mise en bière, on a eu la surprise de découvrir que Thị Kính était une femme...

¹⁰³ Une autre réincarnation du **Bouddha féminin Guan Yin**, selon une légende vietnamienne. **Diêu Thiệu** était la troisième fille d'un roi de l'Inde au tempérament brutal. Le roi aurait voulu un garçon car il avait déjà eu deux filles. Complètement différente de ses deux grandes sœurs, elle se passionnait dans les prières et la lecture des livres du Bouddhisme... Majeure, elle a refusé de se marier malgré l'insistance de son père. Elle voulut se convertir en moine bouddhiste. Le roi s'est fâché mais faisait semblant d'accepter qu'elle pratique sa Foi à la pagode du "Moineau Blanc". En même temps, le roi a ordonné au responsable de la pagode de tout faire afin qu'elle retourne à la vie profane. Mais sans succès et dans un accès de colère, le roi a donné l'ordre d'incendier la pagode pour tuer sa fille désobéissante. Soudainement, il s'est mis à pleuvoir violemment et cela a éteint l'incendie. Toujours en colère, il l'a fait exécuter ; alors un orage a subitement éclaté et un vent fort a enlevé l'arme blanche de l'exécuteur. Très irrité, le roi a donné l'ordre de pendre sa fille. A ce moment-là, un tigre blanc est apparu et l'a transportée jusqu'à la pagode des Parfums ("chùa Hương" en vietnamien) où elle a poursuivi ses pratiques du Dao jusqu'à son illumination spirituelle. Entre temps, le père a été atteint d'une grave maladie qui lui a fait perdre les deux mains et ses yeux sont devenus aveugles... En revenant voir son père, elle a été très touchée, elle s'est sacrifiée pour lui donner ses deux mains et ses deux yeux... Devenue Bouddha après sa mort, elle a sauvé ses parents, ses deux sœurs et leur a apporté le salut éternel. Elle est la Représentante majestueuse du Bouddhisme dans la religion "Cao Dai". Elle est vénérée dans plusieurs pays d'Asie (Chine, Inde, Japon, Vietnam, Tibet...)

¹⁰⁴ Littéralement, c'est la « Grande Voie ». « Dai Dao » sont deux premiers mots du nom officiel de la religion « Cao Dai » : "**ĐẠI ĐẠO TAM KỶ PHỔ ĐỘ**". A consulter l'article « Cao Dai Is Dai Dao » sur le site www.caodai-europe.info.

Pour vouloir transformer une société humaine nombreuse, il faut commencer cela en vous, en votre propre corps. Quant à l'analyse pour déterminer si et comment vous sacrifier correctement ou incorrectement, Je vous laisse chercher à vous comprendre vous-mêmes, ce serait mieux!

POEME

*Il faut se sacrifier pour parvenir à survivre,
Il faut des milliers de cocons de ver à soie pour tisser un morceau d'étoffe;
Si on n'arrive pas à sacrifier sa vie pour une grande cause,
Il ne faudra pas se laisser enterrer sous les avatars de la vie !*

Faites ce que Je vous ai dit selon mes vœux, vous n'avez pas à vous inquiéter pour les conséquences. Réalisez avec toutes vos forces une base solide, dès à présent. Vous verrez que les résultats dépasseront toutes vos attentes.

LEÇON EN VERS

*L'automne est passé, et des milliers d'automnes déjà,
Ô enfants, vous trouvez le bonheur dans la souffrance, le rire dans la douleur !*

*Un coup de vent peut vous troubler,
Les ombres des arbres chevauchent les unes sur les autres ;
Même si les feuilles mortes doivent disparaître,
Avec des racines solides, un tronc bien portant, comment l'arbre se tordrait-il de
douleur ?*

*Pendant la récolte, vous vous nourrissez bien,
Toutefois, il faut mettre à côté quelques grains,
Afin de pouvoir tenir jusqu'à l'hiver, puis au printemps
Vous les sèmerez, planterez sous les pluies d'été.*

*Les mauvais grains ne seront pas sélectionnés,
Vous prendrez seulement les bons grains,
Et il ne faut pas les laisser ronger par les chenilles, ni par les souris,
Ainsi pousseront les bons bourgeons, frais et verts.*

*Le matin, la nuit ils absorbent des éléments nourrissants du ciel et de la terre,
Afin de se prémunir des jours de vent froid du Nord ou des pluies du Sud ;
Il faut les arroser et leur donner également de l'engrais,
N'arrachez pas les plantes mal développées afin d'éviter les erreurs.*

*A présent, cela fait déjà quarante-cinq ans depuis la fondation de la religion¹⁰⁵.
Dans le jardin du Dao miraculeux, des lapins contemplant la beauté des fleurs ;
Connaissent-ils la bonne saveur et le goût ardent
Qui s'imprègnent dans les touffes d'herbes et les groupes de fleurs mystérieuses ?*

¹⁰⁵ C'était en 1926, la religion « Cao Dai » a été officiellement déclarée ouverte au grand public. En réalité, Dieu s'est manifesté dans une séance de Spiritisme, lors de la dernière semaine du septième mois de l'année lunaire du Buffle « Ất Sửu », en 1925 par le pseudonyme « A Ǻ Ǻ » qui sont les trois premiers caractères de l'alphabet vietnamien, durant la période de préparation avant la grande célébration officielle d'inauguration à Gò Kén dans la province de Tây Ninh, au Sud du Vietnam, au 15^{ème} jour du 10^{ème} mois lunaire de l'année du Tigre Bình Dần 1926. A consulter www.caodai-europe.info, brève histoire de l'avènement de CAO DAI.

*Ô mes filles ! Mes douces enfants !
Apportez votre solidarité, entraidez-vous!
Les vagues de la mer profane déferlent sur la vie,
Montez sur la barque de la Sagesse pour atteindre ensemble la rive de l'Eveil.*

*Il faut oublier, abandonner les petits détails,
Pour s'occuper de la grande œuvre avec plus de détermination !
En tant que femmes, gardez votre sérénité,
Quel que soit votre karma, ne vous renfrogez pas !*

*Je viens dans la nuit profonde en raison de mes jeunes filles,
Il faut accélérer vos pas désormais pour préparer l'assemblée annuelle ;
Pendant ces heures de Mi-automne,
Soyez prêtes pour recevoir mes grandes bénédictions...*

25. EXPERIENCES DES PRATIQUES DU DAO

Session De la Raison Céleste, Heure du Chien, 09-09-Année lunaire du Chien
« Canh Tuất » (08-10-1970)

POEME

*Une vie humaine est vite passée,
Ne se réjouissant pas encore du printemps, les cheveux changent déjà de couleur ;
Les œuvres du Dao et de la société ne sont pas encore arrangées,
Que le vieillissement, la maladie, la mort se succèdent, que peut-on dire ?*

CAO TRIỆU TRỰC, humble frère, Je salue les Guides du Dao, mes amis et mes douces sœurs.

POEME

*Voici nos retrouvailles, c'est l'occasion de nous rappeler
La tristesse, la joie de nos faits religieux depuis le début ;
A travers ces histoires, passèrent déjà quelques dizaines d'automnes,
Inachevées, nos œuvres du Dao laissent à désirer !*

Dans la fraternité des amis du Dao, à nos retrouvailles, il est impossible de ne pas se rappeler des événements religieux depuis jadis jusqu'à présent, toutes les joies, les tristesses, les succès, les échecs sur le chemin du Dao, cela afin de nous entraider, de partager nos expériences de notre vivant. C'est peut-être le devoir des prédécesseurs de vous orienter afin que vous, les successeurs, sachiez ce qu'il faut faire et ce qu'il faut éviter, ce qui peut constituer un capital en vue de réaliser le grand idéal des éclaireurs du Dao de façon à ce que cela corresponde correctement aux principes directeurs de la fondation du Dao que Dieu suprême a fixés, afin d'accomplir la mission d'agir à la place de Dieu et de ne pas avoir des regrets non plus comme les prédécesseurs du passé.

En se souvenant des premiers jours, depuis l'avènement de la religion, ce n'était qu'un zéro, sinon il n'y avait que A, Ǻ, Ǻ¹⁰⁶. A partir du zéro et de "A Ǻ Ǻ", Dieu

¹⁰⁶ Ceci est un fait historique important, Dieu s'est présenté en 1925 par ce nom particulier « A Ǻ Ǻ » qui sont les trois premiers caractères de l'alphabet vietnamien, tout au début, avant l'inauguration officielle de l'avènement du Caodaïsme en 1926. A consulter www.caodai-europe.info, brève histoire de l'avènement du CAO DAI.

suprême souhaitant bâtir le "Đại Đạo Tam Kỳ Phổ Độ" avait besoin de personnes patriotiques, ayant la Foi en Dieu et Bouddha, ayant des qualités foncières, le courage et la vertu de sacrifice, ayant des moyens, le pouvoir en vue de bâtir l'organisation initiale du Cao Dai, dans ses premiers jours.

Depuis ce moment-là, bien que le Nouveau Dharma Caodaïste soit divulgué, en ce qui concerne les punitions et les récompenses Dieu suprême est resté toujours très généreux, il a grandement ouvert la porte de la religion pour accueillir tant et tant de couches de la population et pour leur apporter le salut. En raison de cette grande générosité, les dignitaires, à plusieurs niveaux, étaient très accommodants dans l'application des Lois religieuses. Cela a généré des divergences dans la conduite à observer pour faire propager la sainte Doctrine dans la population. Du fait de cette situation, une contradiction s'est manifestée par deux conséquences :

- Primo, il y a eu une utilité, un avantage pour la propagation de la Sainte Doctrine. Un grand nombre de personnes ont été attirées et converties à la nouvelle croyance en un laps de temps record.
- Secundo, il y a eu un inconvénient dans l'unification de la volonté pour bien appliquer correctement les règles, les Lois de la religion. A cause de cela, un certain nombre de branches caodaïstes se sont édifiées. La force et l'esprit du Dao ont été divisés et dispersés.

Si on évalue de façon impartiale le pour et le contre des réalisations, chaque organisation, quelle qu'elle soit, a ses mérites envers le Dao, car chaque niveau hiérarchique a utilisé toute son énergie en vue de le faire propager, d'apporter le salut divin à la population.

Si dans cette dispersion il y avait eu une organisation, des principes et des méthodes pour agir, une politique commune, une répartition des tâches depuis le début, alors les œuvres du Dao d'aujourd'hui ne seraient pas dans un état tel que les Guides du Dao doivent déployer tant d'efforts et de peines pour les faire converger à l'unité, à l'unification de différentes branches, à la formation d'une seule entité.

Autrefois, Dieu Suprême et les Esprits supérieurs ont enseigné le Dao selon le degré spirituel et intellectuel atteint par les fidèles de l'époque, en ce qui concerne l'aspect extérieur de la diffusion de la sainte Doctrine en privilégiant les aspects organisationnels de l'administration et de la gestion de la religion afin qu'elle soit ordonnée notamment suivant les Lois et les Règles de la Voie Temporelle.

Quant à l'aspect des pratiques de la Méditation, de la Métaphysique afin de discerner le Moi Divin et l'ego profane, rares sont ceux ou celles qui ont clairement saisi cet enseignement. C'est pourquoi, depuis les Dignitaires, les membres de l'Exécutif jusqu'aux fidèles, souvent on ne reconnaît et adore que son ego profane.

Aujourd'hui, après quarante-cinq années¹⁰⁷ à apprendre le Dao et à le pratiquer, les expériences qui vous coûtaient très chères à cause de la perception de votre faux ego profane, ont sonné les cloches du réveil afin que les éclaireurs du Dao, les véritables religieux reviennent à la réalité, s'orientent vers la vie intérieure, en quête du Moi Divin qui tolère, pardonne, accepte les divergences afin de s'adapter avec aisance et d'assimiler ces différences pour les transformer en la beauté et en Bien absolu.

¹⁰⁷ A Noël 1925, DIEU s'est manifesté sous le nom « Dieu Tout Puissant Qui Vient Sous Le Nom De CAO DAI Pour Enseigner Le Dao Dans Le Sud » (En vietnamien : « NGỌC HOÀNG THƯỢNG ĐẾ VIỆT CAO ĐÀI TIÊN ÔNG ĐẠI BỒ TÁT MA HA TÁT GIÁO ĐẠO NAM PHƯƠNG »). Il a donné, à cette séance de Spiritisme, un poème historique qui renferme les douze prénoms des douze Premiers disciples caodaïstes. Il a commencé à enseigner le Dao aux Premiers Disciples, en préparation de la grande célébration d'Inauguration officielle de la fondation du Caodaisme en 1926 au Temple de Thiên Lâm Tự, à Gò Kén, dans la province de Tây Ninh, au Sud du Vietnam.

Le Créateur a donné naissance à toutes les créatures, chaque race a ses propres activités, sa spécificité, cependant seules la vie et la mort sont régies par une Loi suprême et unique.

Parmi ces innombrables créatures, chacune a ses propres facultés pour subsister, a sa propre façon de vivre, avec ses points forts et ses points faibles dans ses limites, et subit identiquement la Loi de la Nature.

C'est pareil pour l'humanité. Bien que l'être humain soit une race extrêmement sacrée, sa capacité divine ne peut agir que dans certaines limites. C'est pourquoi, dans le domaine des activités, si on veut que toutes les sciences, quelles que soient leurs branches, deviennent meilleures, réussissent et progressent jusqu'au sommet, il faudra qu'elles concentrent toutes leurs forces, leur volonté pour accomplir leurs recherches selon leur souhait.

Un exemple, si un jardinier qui désire avoir un beau jardin dont chaque arbre, chaque buisson est bien développé ... , cela lui demandera d'avoir les compétences correspondantes et que la surface du jardin soit compatible avec sa capacité. Ainsi, il pourra espérer obtenir un jardin exubérant tel qu'il le souhaite. Au contraire, même s'il y a beaucoup d'arbres et de buissons, si leur quantité est grande mais qu'il n'y a pas assez de soins avec régularité, d'arrosage, d'engrais, il ne pourra pas éviter l'attaque des chenilles, des insectes et en conséquence la dégradation du jardin.

En ce qui concerne le domaine du Dao, c'est pareil ! Ô ceux qui ont du talent, des vertus et de décents comportements, regardez l'exemple du jardinier ci-dessus pour choisir un travail qui corresponde à vos capacités et à votre propre situation, ce afin de faire en sorte que cette part de travail ou cette organisation soit exubérante dans le jardin du Dao et de la vertu !

A présent, mes doux frères et douces sœurs sont en train d'apprendre et de chercher à comprendre leur vie intérieure, de discerner le Moi Divin de l'ego profane. Prenez en considération que c'est un sujet primordial afin d'avancer vraiment vers les grades de Saint, d'Immortel ou de Bouddha. Je vous le dis pour que vous soyez heureux, toutefois il ne faut pas en être trop fiers de peur d'avoir des épreuves par la suite. Soyez heureux parce que durant cette période de bouleversements, la conjoncture du pays et de la société est perturbée sous tous les aspects ; ceux qui ont des moyens matériels, on n'en parle pas, mais pour les autres, ceux qui manquent de moyens, il faut qu'ils se lancent dans les poussières de la vie en vue de chercher à assouvir leur faim d'une part, qu'ils économisent leur temps en en diminuant la part consacrée à la recherche du gagne-pain d'autre part, ce afin de quêter la raison de la vie éternelle. Si ce n'est pas ceux qui ont de bonnes racines, de la sagesse, comment pourront-ils réagir en vue de réveiller leur sainte volonté afin de se soumettre à la sainte volonté en vue d'accomplir la sainte action ?

Humble frère, je vous indique tout cela afin que vous en preniez conscience et que vous vous réveilliez soudainement. Ne pensez pas qu'en ayant présentement des moyens abondants dans la vie, vous aurez alors facilement des moyens pour pratiquer le Dao, vous éveiller et suivre la sainte volonté destinée à réaliser la sainte action ! S'il vous manque de la sagesse foncière en vous, de la correction de soi, du respect à l'égard des Lois divines, alors cette terre riche et abondante sera celle qui favorisera les parasites, les microbes, ou celle des abîmes qui seront les tombes pour enterrer les âmes prédestinées, réincarnées sur terre, dont la cupidité reste pleine et dont le désir matériel demeure encore ardent. Quant à ceux qui manquent de tous les moyens, ce sera aussi de très grands obstacles ; si on manque d'instruction ou de sagesse, on évoquera ces termes : "parce que", "à cause de", "en raison de", etc. Tout votre temps est, malgré vous, totalement consacré à la vie provisoire pour laisser de côté la vie éternelle.

La sentence « Entre Dieu d'en haut et Dieu d'ici-bas, seul le Moi est suprême » s'appuie également sur cela pour faire le discernement.

Et aussi en s'interrogeant, par exemple : Dans l'immensité de l'Univers, à l'époque initiale du chaos du cosmos, où a été le Ciel ? Où a été la Terre ? Et où a été l'être humain ?

Après la séparation du Yin et du Yang, celle du Ciel et de la Terre, il fallait attendre encore un certain temps pour l'apparition de l'être humain¹⁰⁸. Qui sont le Ciel, la Terre et l'être humain ? Si on ne cherche pas à comprendre, à discerner l'ego profane d'avec le Moi Divin, alors des milliers d'années après, la sentence « Entre Dieu d'en haut et Dieu d'ici-bas ... » restera secrète et laissera subsister dans la vie la confrontation des définitions de chaque personne. Pourquoi ne pas y ajouter les deux phrases suivantes pour rendre plus claire la signification :

« *Suivre le Dao, c'est apprendre à imiter Dieu* », Dieu n'est-il pas le Seigneur au plus haut des cieux ?

« *Ne faut-il pas vivre perpétuellement la vie de l'être humain ici-bas ?* » L'être humain ici n'est-il pas le Dieu d'ici-bas ?

Quant au Moi véritable, qui est-il ? N'est-il pas le Moi Divin dans le Moi de chaque personne d'ici-bas ? Si on ne trouve pas le Moi Divin, alors dans quelle lointaine vie parviendra-t-on à venir à bout de la pleine signification de la phrase prononcée par Dieu Le Maître¹⁰⁹ : "*Je suis vous-mêmes, Vous tous êtes Moi-même*"¹¹⁰.

Que faire afin d'être vénéré par les générations futures ?

C'était Bouddha Shakyamuni, Jésus-Christ, c'était de Grands Maîtres, etc.

Les Esprits supérieurs rappellent souvent qu'il ne faut pas que les pratiquants du Dao gaspillent leur temps durant leur vie terrestre en raison de la si grande importance d'une vie humaine.

Il existe des dictons vietnamiens : « Une mesure du temps vaut son pesant d'or », « Un décimètre d'ombre, c'est un décimètre d'or » pour exprimer ce que le temps est précieux !

En utilisant l'or dans la comparaison avec la vérité du Dao, ce n'est qu'un moyen provisoire de comparaison. Si dans un petit laps de temps on arrive à réaliser une vérité du Dao, des milliers d'onces d'or ne vaudront pas son prix. Par conséquent, le pratiquant du Dao doit être toujours prudent, doit contrôler, maîtriser ses pensées, ses idées, ses paroles et ses actions.

Il y a un proverbe : « Il suffit d'une demie phrase de paroles incorrectes pour abîmer la vertu de la personne. ». En conséquence, le véritable religieux qui a saisi le Dao, dit rarement des paroles inutiles. Une parole énoncée doit apporter des effets utiles tels que : consolation, avertissement de dangers, apaisement des souffrances, enseignement des principes du Dao, apport d'une source de joie, d'enthousiasme pour autrui. Il suffit d'un bref regard pour exprimer la sympathie, la tendresse, l'encouragement, la reconnaissance, l'approbation et il suffit aussi d'un clin d'œil pour exprimer son mépris, son dédain, sa provocation, son orgueil, pour faire souffrir autrui. Il en est de même pour l'action. Chaque action, depuis un regard, une parole, un geste, a deux effets : le bien ou le mal qu'elle sous-entend. Si l'on se donne la peine de les analyser, on détectera le vrai visage

¹⁰⁸ La dualité d'avant-la-Genèse appartient à la spiritualité, mais celle d'après-la-Genèse appartient à la réalité physique (matière). Le Ciel, la Terre, l'Être humain et les autres créatures [les minéraux, les végétaux et les animaux] ont, tous, deux genres : le Yin féminin et le Yang masculin.

Le Yin (négatif) est impur. Le Yang (positif) est pur. **Le Pur s'élève en haut pour devenir le Ciel. L'impur descend pour devenir la Terre. Au milieu, le Yin et le Yang s'emmêlent pour devenir l'être humain.** Les Sages sont intelligents, lucides grâce au Yang qui est majoritaire chez eux. Tandis que les ignorants, les non intelligents sont pourvus du Yin. (Voir Le Véritable Enseignement du Grand Cycle Caodaïste, la leçon « La Dualité Après La Genèse », 05-08-Année lunaire du Rat de "Bính Tý" (1936))

¹⁰⁹ Dans la religion Cao Dai, Dieu est à la fois Père et Maître.

¹¹⁰ « *Thấy là các con, các con là Thấy !* » en vietnamien.

de ce qui appartient au Moi Divin et celui de l'ego profane. Est-ce vrai, ô mes amis du Dao et mes douces sœurs ?

26. SUR LE CHEMIN DE L'EVOLUTION SPIRITUELLE

Sainte Eglise De La Vérité Lumineuse, Heure du Chien, 25-09-Année du Chien "Canh Tuât" (04-10-1970)

POEME

*Les personnes qui étudient le Dao en vue de guider l'humanité,
Sont comparable à l'or qu'on cherche,
Il faut trier, filtrer, décanter... dans les sables, les impuretés,
Avec persévérance et patience dans le temps.*

MAÎTRE ZEN AUX DIX MILLE VERTUS¹¹¹, l'humble bonze que Je suis, salue les Guides, les amis du Dao du monastère.

Ô mes amis du Dao ! Etant nés en ce monde terrestre éphémère, les êtres humains se mêlent toujours avec les faits complexes de la vie. En conséquence, les pensées de l'homme se trouvent davantage influencées par ces complications. C'est pourquoi les pratiquants doivent étudier les principes du Dao afin de discerner le vrai du faux, la vérité du mensonge, l'honnêteté de la fourberie, le bien du mal. Et ce, en se donnant la peine de les apprendre, de les interroger, de les analyser, de les distinguer clairement afin de trouver le vrai et d'éviter le faux, afin de saisir la vérité et d'éviter le mensonge, afin d'agir avec honnêteté et d'éviter la fourberie, afin de faire le bien et de ne pas faire le mal. C'est comme un chercheur d'or dans un gisement au milieu de la terre et du sable.

Ô mes amis du Dao ! A cause de la mauvaise observation habituelle de l'être humain, à travers la perception des yeux ou des oreilles, on peut être leurré par ses propres sens. C'est pourquoi on pourra se tromper facilement entre l'or et le laiton, entre l'argent et le zinc ou entre le jade et les pierres ordinaires.

L'or et l'étain, l'argent et le zinc, le jade et les pierres ordinaires se distinguent grâce à leurs caractéristiques propres. L'expert peut les différencier facilement à l'aide d'outils. Néanmoins, le vrai et le faux, la vérité et le mensonge, l'honnêteté et la fourberie, le bien et le mal n'ont pas d'outil concret pour trouver leur véritable essence.

Donc, quel est l'outil permettant de les distinguer, ô mes amis du Dao ? Pourrait-on se baser sur les appareils physiques tels que machine de radioactivité, de radar ? machine mesurant des rayons ultraviolets ? des microscopes destinées à voir les microbes infiniment petits, etc.

S'il s'agit de machines physiques, on ne trouvera que des résultats physiques tandis que devant la vérité et l'erreur, devant le bien et le mal, ces machines seront inutiles. En conséquence, il faudra utiliser le Dao, la droiture, la véritable conscience, la sainteté afin de parvenir à les différencier.

Hélas ! Le Dao du cœur, la véritable conscience, la sainteté ne pourront pas être achetés par la richesse, la noblesse, l'argent ou le pouvoir mais il faudra la patience, la persévérance, la sincérité, l'impartialité avec la moralité, l'éthique, l'altruisme, l'oubli de soi dans l'esprit de servir Dieu et autrui. Cependant le degré de développement du Dao, de la véritable conscience et de la sainteté n'est pas homogène, ni égal pour tout le monde. C'est là la difficulté ! S'il s'agit de machines physiques destinées à analyser les matières physiques, les machines d'une catégorie sont identiques entre elles, pourvu qu'on ait les

¹¹¹ VẠN HẠNH THIÊN SƯ en vietnamien.

moyens financiers nécessaires pour les acheter et les utiliser. Quant au moyen métaphysique, au degré de sagesse, c'est complètement différent ! Donc, pour chaque personne, le degré de dévouement au Dao, celui de la véritable conscience ou celui de la sainteté, varie en fonction du degré de développement, d'apprentissage et de pratique du Dao de la personne. A cause de cela, le progrès de ces outils n'est pas homogènement égal.

Amis du Dao ! Essayez d'utiliser temporairement un poste de radio réel destiné à recevoir les fréquences radio afin de comprendre implicitement le degré de l'outil mesurant la réalité et l'erreur, la vérité et le mensonge, le bien et le mal. Ce n'est pas que tous les postes de radio arrivent à capter complètement toutes les ondes de près ou de loin, et ce n'est pas non plus que tout récepteur radio reçoive nettement le son depuis les quatre coins du monde.

En ce qui concerne le degré de développement spirituel des humains, c'est pareil ! C'est pourquoi les Esprits supérieurs rappellent fréquemment les adeptes à la pratique et à l'apprentissage du Dao. S'il n'existe aucun inconvénient, l'apprentissage et la pratique du Dao doivent être appliqués, exercés continuellement, jour après jour, comme la pratique assidue et régulière des préceptes de la méditation.

Si un moteur de voiture fonctionne en continu, la voiture parviendra à rouler sans interruption sur un long chemin. Si on pratique régulièrement les préceptes du Dharma, si le Dharma du Dao subsiste durablement, toutes les créatures parviendront à survivre et à évoluer. Si l'apprentissage spirituel de la vie intérieure se poursuit continuellement, le développement spirituel deviendra alors sensible, l'outil permettant de mesurer le vrai et le faux, la vérité et le mensonge, le bien et le mal deviendra précis ; ainsi la réussite de la pratique du Dao, l'illumination spirituelle dans une vie humaine d'un pratiquant se réaliseront complètement, cela raccourcira le long chemin des réincarnations successives.

Sur le chemin de l'évolution spirituelle et de la délivrance humaine, c'est comme sur des milliers de chemins de la vie humaine, bien qu'il en existe de longs et sinueux, les raccourcis existent aussi.

Sur le chemin de l'évolution spirituelle, c'est pareil ! par exemple, un maître d'arts martiaux forme des centaines d'élèves tout au long de leur carrière. Durant ce temps d'entraînement, les techniques de base sont pratiquées ensemble par tous, cependant l'habileté créative et la justesse des coups dans l'application de ces techniques feront la différence.

Pour la pratique du Dao sur le chemin du Dao et de l'évolution spirituelle, c'est pareil ! Depuis des cieux supérieurs, l'âme humaine descend sur terre, traverse successivement différents parcours et enfin elle arrivera à destination sur son chemin du retour à son origine divine. Toutefois, il existe le raccourci de la Troisième Ere Universelle du Salut Divin, celui-ci est réservé aux Guides du Dao, aux véritables religieux, spirituellement éveillés tôt, qui ont le sacrifice, le courage, la persévérance pour prendre ce chemin. Il est un outil sensible pour analyser et discerner les caractéristiques du Vrai et du Faux, de la Vérité et du mensonge du Bien et du Mal.

Ô amis du Dao ! Il existe d'innombrables Voies pour pratiquer le Dao et les niveaux du progrès spirituel de l'homme sont aussi tellement nombreux et variés. Ô ceux ou celles qui désirent raccourcir le chemin de leur évolution spirituelle ! Soyez sincères et persévérants ! Soyez prêts aux sacrifices ! Ayez une grande générosité, l'oubli de soi ! Ne vous mentez pas à vous-mêmes ! Ce afin de vous retrouver plus tôt avec les Esprits supérieurs dans la béatitude aux monts des Immortels et à la mer des eaux très légères du Paradis.

27. SE CORRIGER & EXAMINER SA VIE INTERIEURE
Organisation De Propagation De L'Enseignement Du Dai Dao, Heure du Cheval, 30-09-
Année du Chien « Canh Tuất » (29-10-1970)

POEME

*Il faut nous rassembler afin de propager largement la religion de Dieu,
Unis, nous diffusons le saint enseignement partout dans le monde ;
Les prédécesseurs et les successeurs œuvrent ensemble dans cet objectif,
Ne le séparez pas du décor de la scène d'aujourd'hui¹¹² !*

NGÔ MINH CHIÊU¹¹³ (1878-1932),

POEME

*Le ciel et la terre sont immenses,
Que réalisent les Guides du Dao pour le pays ?
Pendant que les citoyens vivent encore dans la souffrance,
Ils font retentir des séries de sons de cloche du Dao.*

PHẠM CÔNG TẮC¹¹⁴ (1890-1959),

POEME

*Pendant que l'humanité s'égaré toujours sur les routes,
La religion de Dieu doit être propagée largement
En vue de former les gens au bien, de suivre correctement le Dao,
Ainsi la dette morale du pays sera réglée, l'amour du peuple sera accompli.*

THƯỢNG TRUNG NHẬT¹¹⁵ (1875-1934),

POEME

*La palanche du Dao a été portée à mi-chemin,
Malheureusement, la mort m'a emporté, à l'encontre ma volonté !
Tout mon idéal s'est interrompu,
Ce qui m'a causé de grands regrets, entre ici-bas et dans l'au-delà !*

NGUYỄN NGỌC TƯỜNG¹¹⁶ (1881-1951),

POEME

*Même s'il y a beaucoup de branches et de tiges, tout provient d'un seul tronc,
Ô ceux et celles qui aiment vraiment le Dao, efforcez-vous de l'enrichir et de l'embellir !
Les uns apportent de l'engrais, les autres apportent de l'eau,
Alors la perspective de l'unification des Branches caodaïstes approche bientôt !*

NGUYỄN BỬU TÀI¹¹⁷ (1882 - 1958),

A l'occasion de la célébration de l'installation de l'ŒIL DIVIN à son nouvel emplacement, par les éclaireurs du Dao et mes doux frères et douces sœurs, nous, les Ancêtres Caodaïstes – vos Frères Prédécesseurs – nous nous manifestons à la séance

¹¹² Les premiers mots de ces 4 vers du poème en vietnamien sont « **HỘI ĐỒNG TIỀN BỒI** » qui veulent dire « LE COMITE DES ANCÊTRES CADAÏSTES » annonçant l'auteur du poème.

¹¹³ Premier Pape caodaïste divinement désigné, cependant il a refusé ce titre très honorable et a créé la Branche "**Cao Dai Chiếu Minh Vô Vi Tam Thanh**" spécialement consacrée à la Méditation.

¹¹⁴ Chef Suprême du Palais de l'Alliance Divine au **Saint-Siège Caodaïste de Tây-Ninh**.

¹¹⁵ Second Pape caodaïste par intérim du **Saint-Siège Caodaïste de Tây-Ninh**.

¹¹⁶ Pape caodaïste de la Branche "**Ban Chính Đạo**" (Comité De Réforme du Dao).

¹¹⁷ Second Pape caodaïste de la Branche "**Cao Dai Tiên Thiên**". Le Premier Pape de cette Branche a été le Très Vénérable **Phan Văn Tông** (1881-1945).

spirite afin de partager avec vous cette joie d'avoir accompli un parcours avec succès. Ce succès est le résultat des contributions morales et matérielles de vous tous, en sacrifiant et en économisant vos propres dépenses personnelles, familiales pour apporter votre part à la grande œuvre du Dao. Nous vous prions donc de vous asseoir.

Ô Guides du Dao et mes frères et sœurs ! Chaque organisation, quelle que soit sa vocation – sociale ou religieuse –, c'est pareil ! Il faut avoir des conditions essentielles, sur le plan extérieur de son apparence et de sa forme, telles que le siège social, les Règlements Intérieurs, le Schéma de sa Hiérarchie, les structures administratives. Dans la religion, il faut avoir en plus le lieu solennel et respectueux de l'Autel afin de manifester le respect et la vénération à l'égard des Esprits supérieurs. Toutefois, le point le plus essentiel est l'effet et les objectifs d'une telle organisation.

Nous voudrions vous en parler seulement dans le cadre de la Troisième Ere Universelle Du Salut Divin. Le fait le plus important, c'est que chaque fidèle doive se corriger, étudier le Dao par lui-même, analyser sa vie intérieure, ses pensées. Ayant étudié le Dao, votre cœur sera sincère et vous vous attacherez ainsi aux principes fondamentaux et aux objectifs du « Dai Dao ». Si vous êtes sincères et si vous vous attachez vraiment à ces principes fondamentaux et à ces objectifs, il n'y aura plus d'intérêts personnels pendant que vous discuterez, débattrez, déterminerez les résolutions concernant certaines questions de la religion. Car le Dao, c'est se corriger, se perfectionner en vue d'aider autrui à se corriger et à s'améliorer sur le chemin du véritable Dao, sans ses propres intérêts, ni ses préoccupations égoïstes à l'égard de la richesse ou des honneurs ou de son argent. Alors il n'y aura aucune raison de se quereller, de chercher à gagner la confiance d'autrui, à agrandir son influence car chacun cherchera à accomplir les bienfaits, à constituer ses propres vertus, à obtenir l'éveil spirituel et à conseiller les autres sur leur chemin du Bien, de la Sainteté. Quelle que soit la forme, si ces objectifs principaux sont atteints, ce sera déjà admirable ! Cependant il reste encore un point imparfait, c'est la divergence des démarches, des méthodes pour faire propager la sainte Doctrine et apporter le salut à la population.

Nous, vos frères prédécesseurs, avons trébuché sur cette divergence de points de vue. De plus, notre connaissance de la vie spirituelle intérieure était faible dans les premiers temps de la fondation de la religion, c'est pourquoi notre amour-propre, notre orgueil, notre surestimation de soi étaient encore trop grands alors que le sacrifice de notre ego était infime. C'était l'origine de la naissance des formes différentes de la pratique du Dao que vous appelez aujourd'hui la division des branches caodaïstes. Si notre connaissance de la vie spirituelle intérieure, le sacrifice de notre ego avait été de même niveau que les vôtres maintenant, la situation n'aurait pas été telle qu'elle est aujourd'hui. Heureusement quelle que soit la direction prise, dans quelque domaine que ce soit, si l'on garde encore les principes fondamentaux du « Cao Dai », ce sera un point très favorable à la réunification dans l'avenir.

Nous constatons aujourd'hui la présence des éclaireurs du Dao de plusieurs "Saintes Eglises Caodaïstes", des "Saintes Maisons", des "Saintes Maisons de Méditation" qui sont venus afin de manifester l'esprit des relations fraternelles, de la concorde et de l'esprit constructif en vue d'édifier le Dao. C'est donc un fait très positif.

L'âge caodaïste va être dans sa 46^{ème} année. Après [environ] 45 longues années, nous imaginons que les éclaireurs du Dao et nos frères ont beaucoup d'expérience des bouleversements dans la vie, des victoires et des défaites, de l'union et de la séparation, des difficultés et des facilités ainsi que de la joie et de la tristesse sur ce parcours.

Chaque jour, à la séance de Prières Quotidiennes, vous commencez par cette phrase dans l'Ouverture des Prières : « *Le Cœur sincère, la Foi et la Concorde sont les bases du Dao.* » Tâchez, ô frères, d'étudier, de développer et d'analyser soigneusement sa signification afin de changer, de rectifier vos méthodes et vos démarches de la pratique du

Dao de telle façon à ce que vous ayez de la compréhension et de la pleine confiance mutuelle, ce en vue de réaliser ce que disent ces deux vers :

*« Loyauté et Humanité, ce que vous êtes destinés à réaliser en cent ans d'existence,
Apprenez les uns et les autres la Paix et la Concorde. »*

Ainsi, vous parviendrez à unir votre volonté, votre idéal et votre force en vue de propager un seul enseignement caodaïste homogène.

Chaque fois que les Guides du Dao et mes frères aurez assisté à une célébration religieuse quelconque, au retour essayez de réviser ce que vous avez entendu et vu, efforcez-vous de bien graver dans votre cerveau ce qui est droit, vrai, bienfaisant, beau et utile et poursuivre continuellement à entretenir et à développer ce fait afin de chercher à se revoir dans le futur de façon à ce qu'on arrive à relier les arches du pont de la compréhension destinée à bâtir les bases pour réunifier les branches de la religion. Sinon, une fois qu'on est venu participer à une célébration, après les rites, les échanges relationnels, les offrandes, les banquets joyeux, on rentre à son lieu de résidence et tout s'arrête ; alors, même si l'on peut vivre en ce monde terrestre cent ans, les anciens faits se répètent toujours ainsi, la religion ne pourra pas aboutir, ni être unifiée.

Nous, vos frères prédécesseurs, répétons que vous devez créer déjà en votre cœur les attaches de la concorde, nous et les esprits supérieurs les prendrons afin de les attacher ensemble pour confectionner un lien sacré, solide réunissant l'affection, l'harmonie et l'amour. Il ne faut pas avoir cette idée de vous asseoir et attendre qu'un jour les esprits supérieurs viendront et feront réussir la religion si dans le cœur de chacun, vous n'y êtes pas encore prêts.

POEME

*Dieu a offert à chacun sa nature divine
Qui se cache dans le cœur de chaque personne !
Il bénira donc ceux qui s'orientent vers le bien.
Que le Dao se propage largement afin de secourir le monde !*

28. SE CORRIGER PUIS AIDER AUTRUI A SE CORRIGER

Sainte Maison « Nam Thành », Heure du Chien, 14-10-Année lunaire du Chien « Canh Tuất », (12-11-1970)

POEME

*Le lotus blanc naît et pousse dans les mares et les lacs marécageux,
Toutefois il garde toujours sa bonne et douce senteur;
Même s'il arrivait que sa fraîcheur soit volée par qui que ce soit,
Ses vertus seront vénérées pendant des milliers d'années.*

BẠCH LIÊN TIÊN TRƯỜNG¹¹⁸, votre frère prédécesseur que Je suis, salue les Guides du Dao, mes frères et sœurs présents à la séance.

¹¹⁸ **GRAND IMMORTEL DU LOTUS BLANC**, Ancêtre caodaïste **PHAN THANH** (1898-1952), il fut un des premiers missionnaires caodaïstes parti du Vietnam pour aller en Europe, à l'époque. Le 10-06-1950, embarqué sur le paquebot Athos II à destination de l'Inde pour ensuite aller à **Londres** et participer au **Congrès International Des Religions Du Monde** débuté le 18-08-1950. Après il est allé à Paris pour continuer sa mission afin de diffuser la Doctrine caodaïste, puis il est décédé et enterré à Versailles, en 1952. Au Vietnam, il a réalisé des œuvres considérables : - En 1936, il a fondé **la Sainte Maison « Liên Hoa Cửu Cung »**, en obéissant à un ordre divin. - En 1940, il a créé **l'Ecole De Théologie caodaïste** ("Thiên Đạo

Obéissant à l'ordre du Tribunal Des Trois Anciennes Doctrines¹¹⁹, Je viens à la séance pour vous rencontrer et vous offrir mes quelques expériences vécues sur la pratique du Dao, dans l'affection fraternelle comme jadis.

Ô frères et sœurs ! Pour arriver au stade humain, c'est déjà très difficile ! Ça l'est plus encore pour un esprit surhumain pour arriver au stade de Génie ou de Saint dont l'illumination spirituelle est le résultat de la pratique du Dao. Cependant, depuis jadis beaucoup d'hommes et de femmes ont progressé et se sont transcendés en de sublimes surhumains. Chaque être humain présent en notre monde terrestre arrivera certainement à réaliser ce noble accomplissement.

En le disant de cette manière, cela ne veut pas dire que nous - les pratiquants du Dao - avons une ambition supérieure à l'égard de cette vie illusoire et éphémère. La vérité est que se corriger et pratiquer le Dao, c'est ce que chaque personne doit faire en ce monde terrestre afin de pouvoir avancer sur le chemin d'évolution selon la Loi périodique de l'univers.

En observant cette conception, durant une vie de pratique du Dao, J'ai utilisé toute ma force, toute ma volonté vouée à Dieu et au Dao, afin de réaliser mon cher vœu de faire propager l'Enseignement caodaïste partout dans tous les cœurs humains. Bien que je me sois fixé à moi-même cette lourde responsabilité à l'égard de la mission que Dieu Suprême m'a confiée, durant sa réalisation, J'ai rencontré beaucoup d'obstacles, physiques ou moraux, matériels ou spirituels, ce qui m'a parfois rendu perplexe, perturbé intérieurement jusqu'à relâcher mes efforts, abandonner mon objectif.

Que sont les obstacles matériels ou extérieurs, ô frères et sœurs ?

Bien que ces obstacles se produisent souvent, chez ceux qui ont confiance en eux et ont une détermination inébranlable, il n'y a pas de quoi se préoccuper ! Par exemple, alors que l'on désire effectuer quelques activités religieuses selon des programmes établis, malheureusement, en raison d'un contretemps imprévu ou d'intempéries, il faut annuler l'événement. Cela peut aussi être à cause d'attaques ou de critiques des personnes extérieures. C'est le lot de malheurs ou d'imprévus fréquents qui peuvent survenir à tout le monde.

Il reste encore d'autres obstacles importants, d'ordre moral ou psychique. Quels sont-ils, ô frères et sœurs ?

Selon moi, votre frère prédécesseur, parmi nos missionnaires, personne n'est insensible à l'embellissement de l'avenir de la religion "Cao Dai", et tout le monde souhaite également faire rayonner l'enseignement de Dieu. Toutefois, à cause de frictions contradictoires sur les façons de le propager, si l'on ne fait pas de concession, les conséquences pourront être regrettables ! Si un avis est énoncé, une parole exprimée, sans qu'ils soient écoutés, acceptés pour exécution, d'autant plus qu'on les critique durement, qu'on les attaque sans aucune concession, on se fâchera alors naturellement, suivant notre nature profane. On croit qu'on est juste, que si personne ne nous écoute, tout échouera !

Je vous le dis honnêtement, j'ai déjà rencontré ce cas. Donc, comment fallait-il faire afin de surmonter cet obstacle ?

Après un accès de violente colère dû au réflexe naturel du caractère profane, si on reprend son calme, comme la surface immobile de l'eau d'un lac à l'automne, tout paraîtra

Học Đường" en vietnamien) à « Liên Hoa Cửu Cung ». – En 1942, il a fondé l'**Institut de l'Enseignement caodaïste** ("Cao Đài Giáo Lý Viện" en vietnamien). Il a construit la **Sainte Maison "Nam Thành"** en 1948 et la **Sainte Maison "Bàu Sen** (Mare Des Lotus)" en 1949, à Saïgon.

¹¹⁹ Le Bouddhisme, le Taoïsme et le Confucianisme.

net avec son vrai visage, mêmes les actes maladroits, très mal perçus, et on regrettera tout-à-coup, on se promettra de garder son calme pour juger et décider tout ce que nous désirons proposer. C'est le juste moment où notre véritable personne se maîtrise parfaitement selon la volonté divine. Car tout le monde peut avoir bon ou mauvais caractère, même un cambrioleur a sa propre bonté qui peut être occultée par la cupidité de son caractère profane.

En constatant ce déroulement de mes pensées de telle ou telle manière, J'ai changé de position, je me suis corrigé. Il est vrai qu'on n'est pas toujours juste car l'homme est imparfait : on peut se tromper, commettre des erreurs, et les autres ne sont pas tout le temps en tort ! En utilisant nos défauts pour minimiser ceux des autres, nos qualités pour les ajouter à celles des autres, c'est édifier une base commune du Bien et du Beau.

De plus, chacun doit être un éclaireur du Dao divinement béni, un disciple docile de Dieu, travailler pour le Seigneur, c'est-à-dire exécuter les actes de bien et de sainteté. En acceptant une sainte responsabilité, il faut employer un cœur saint, convenable afin de mener une sainte action jusqu'à son accomplissement. Il ne faut pas s'enorgueillir, se vanter alors que notre cœur ne renferme pas du tout de sainteté, c'est comme si on posait un bol de jade sur une assiette de terre, ce ne serait pas esthétique et s'il venait à se briser, ce serait un irréparable dommage !

Ce sont des faits, des situations que j'ai subis souvent de mon vivant, comme vous ! Cependant, j'ai pris conscience très tôt des effets bénéfiques généraux de l'harmonie et de la concorde pour pouvoir œuvrer avec autrui dans l'application du Dao.

Ô frères et sœurs ! Dieu le Maître nous a enseigné qu'Il représente la vie, la pure Vérité, le Bien parfait. Au contraire, Satan est la destruction, le Mal, la laideur. C'est pourquoi si notre cœur n'est pas pur, s'il renferme plein de poussières profanes, s'il ne convient pas à la Vérité, au Bien de Dieu, Satan profitera de l'occasion pour y entrer et nous abîmer sans que nous le sachions, nous penserons que c'est la Vérité, que c'est la grande droiture morale lumineuse ! C'est ce qu'ont dit les saints d'autrefois : « *S'il y a des hommes de bien dans le foyer, les hommes de bien y viendront. S'il y a des gens malfaisants dans le foyer, les gens malfaisants des chemins avoisinants nous rendront visite.* ».

POEME

*La Vérité réside dans le cœur de chacun,
Silencieux, tranquille, avec un cœur léger, le Dao y circule ;
Il ne résidera ni aux bras, ni à la bouche,
Ni si la bouche parle de la Vérité avec un cœur obscur !*

Ci-dessous Je vous ai exposé quelques observations et expériences de ma vie afin que vous puissiez éviter les tâches avilissantes, développer les voies de lumière et de tolérance. Ce, afin d'accomplir parfaitement la sentence "Aider autrui et secourir les indigents", c'est la mission que vous avez assumée et promise.

POEME

*Corrigez-vous d'abord pour ensuite aider autrui à se corriger,
Aplanissez tous les obstacles moraux
Avec la seule volonté de dévouement au Dao que chacun a,
Alors à quoi bon compliquer pour contracter encore des dettes ?*

29. LA PATIENCE & LA RESIGNATION

Sainte Maison « Nam Thành », Heure du Chien, 14-10-Année du Chien « Canh Tuất »
(12-11-1-70)

BODHISATTVA GUAN YIN, Humble Maître Du Dao, Je salue les Dignitaires,
mes doux frères et douces sœurs présents à la séance.

POEME

*Depuis la Mer du Sud, J'observe la vie d'ici-bas,
Qui est en train de plonger dans l'ignorance ;
Miséricordieuse, J'apporte le Dao des Génies et des Saints
A toutes les créatures sans que l'on sache.*

Au nom des Représentants Majestueux des Trois Anciennes Doctrines, Je viens à cette heure, à la Sainte Maison « Nam Thành » afin de vous offrir quelques paroles du Dao. Je vous bénis. Asseyez-vous et gardez votre sérénité profonde pour bien écouter mes explications !

POEME

*La barque miséricordieuse transporte les passagers pour traverser le fleuve,
Efforcez-vous de vous unir, ceux et celles qui sont au gouvernail ;
Malgré des vagues à répétition et la montée contre le courant, gardez votre cœur solide !
Et orientez- vous en direction de Dieu Immortel pour L'adorer.*

Durant cette Dernière Ere De Destruction, les scènes de désolation se sont déroulées et sont en train de se dérouler partout, sous toute forme de souffrance humaine. La goutte d'eau de miséricorde du miraculeux Dao suprême s'est répandue en ce monde terrestre afin de sauver toutes les âmes pendant leur rêve terrifiant. Par la miséricorde, Dieu et les esprits supérieurs d'Immortel ou de Bouddha, malgré l'impureté du monde terrestre, sont venus ici-bas afin de vous guider, de vous amener à l'origine primordiale de l'être humain. Ô frères et sœurs ! Vous êtes la représentation de Dieu suprême, du Dai Dao, alors il faut que vous adoptiez la noble attitude du Maître Divin, du Dao, des Esprits supérieurs des Immortels, des Bouddhas, des Saints ou des Génies afin de prendre cette générosité en vue de vous corriger et de pratiquer le Dao.

Ô mes doux frères et douces sœurs ! Tout le monde prie souvent pour que les Esprits supérieurs, Dieu ou Bouddhas nous bénissent et nous protègent afin que nous et notre famille soyons en sécurité et heureux ; cependant prions-nous un seul jour pour que nous ayons assez de compassion et de miséricorde en vue de partager, de comprendre, de bien nous comporter envers autrui comme Dieu suprême s'est comporté envers nous, ô doux frères et douces sœurs ?

Humble Maître du Dao, J'ai constaté que c'est rare. Et cela, parce qu'on ne fait pas attention à ce point important ; les divergences de vues naissent quand il n'y a ni tolérance, ni patience, ni résignation. La résignation n'est ni faiblesse, ni lâcheté ; ce n'est pas du tout une défaite, ô doux frères et douces sœurs ! C'est justement dans les moments où l'on gagne le combat du cœur, dans les moments où l'on domine notre colère, nos chagrins que notre toute-puissante force de l'esprit se réveille triomphalement sans que l'on sache, ainsi on se crée une auréole de vertu très brillante. Car les pratiquants du Dao doivent se comporter d'une façon différente de celle des gens tellement libres et libéraux dans la vie pour qu'ils se laissent entraîner par leur cupidité. Car les pratiquants du Dao ou les personnes profanes sont pareils, outre le corps physique quelles sont leurs différences ? Différents des autres, plus nobles qu'autrui, c'est parce qu'on sait rendre notre cœur serein,

perspicace, aussi large que l'océan ou l'espace ou l'univers infini d'une façon telle que les gens en général n'arrivent pas à l'obtenir.

Si on dit que l'on est différent des autres, mes doux frères et mes douces sœurs se presseront d'observer le régime alimentaire végétarien, de réciter les prières, de distribuer des aumônes, de faire des offrandes, avec enthousiasme ou avec originalité dans des formes bizarres afin que le public croie qu'on est saint tandis que notre cœur ne veut pas restreindre ou dominer sa cupidité qui s'enflamme, si une occasion se présente, comme un feu qui brûle un objet quelconque ; cela revient à tromper le monde, à nous tromper nous-même et aussi jusqu'à tromper Dieu, Bouddha ; ... ou bien, c'est comme jouer un rôle au théâtre prenant une figure de circonstance et selon l'humeur du jour, rôle qui touche les gens, égare leur esprit, les rendant tristes ou joyeux, les faisant par conséquent rire ou pleurer pendant quelques instants.

POEME

*Le Dao est comme l'eau de la mer, large et immense,
Qui coule partout dans les ruisseaux, les fleuves, les océans,
Les lieux sales ou propres ont également de l'eau
Qui garde pourtant sa propre propriété !*

LEÇON EN VERS

*Désormais, ce n'est plus le Moi,
Le Moi, faux et provisoire, qui subit des contraintes terrestres.*

*Il est aussi difficile de rencontrer une religion d'or qui apporte le salut divin,
Qu'il est difficile de se séparer de ses vices ;
Dieu, en raison de sa compassion pour les êtres humains,
Exerce ses Pouvoirs afin d'amener doucement les ignorants à l'Eveil.*

*Les pratiquants du Dao qui désirent retourner au ciel selon les critères,
Doivent utiliser les moyens d'adoration du Caodaïsme.
En cherchant les méthodes afin d'avoir l'harmonie et la concorde
A partir du cœur et de la conscience en négligeant l'apparence et ses différentes formes.*

*Il existe le principe de miséricorde, de patience et de résignation,
Les Saints, les Génies et les Immortels s'y sont soumis pareillement ;
Si vous n'êtes pas persévérants, ne luttez pas avec force,
Les fils de votre Karma vous lieront et ce sera trop tard le jour de votre mort.*

*Le Dao se cache et il est parfois difficilement saisi,
Parfois, il se présente avec grandeur et immensité ;
Seul, le sentiment profane l'enferme
En ne suivant pas la La Loi Divine pour subir des réincarnations.*

*Si on désire avoir les opportunités propices d'antan ¹²⁰,
Il faut d'abord s'harmoniser dans la fraternité humaine
En remplaçant la tristesse par la miséricorde,
L'orgueil, le dédain de la vie par la modestie.*

¹²⁰ Autrefois, l'homme a accédé au Dao plus facilement et plus rapidement contrairement à l'homme qui, de nos jours, est surchargé de beaucoup de connaissances, d'informations de différents médias (la presse, la radio, la télévision, l'internet), des mœurs de la société etc.; ainsi il devient perplexe et perd aussi la Foi, l'accès au Dao devient plus difficile... Il existe aussi de fausses informations (« fake news » par exemple)...

*Etant donné qu'on est fils de Dieu qui descend ici-bas,
En utilisant le miracle destiné à apporter le salut divin à la population,
Il faut alors se corriger absolument,
Afin de se transformer en saints en se moquant de l'honneur ou de la honte.*

Que de gloire pour le monde de la religion d'or !

30. CORRIGER SON CARACTERE¹²¹ & FORGER SON CORPS¹²²

Sainte Maison de Jade Lumineuse, Heure du Chien, 15-10-Année du Chien « Canh Tuất »
(13-11-1970)

POEME

*Regardez les habitudes humaines d'ici-bas du matin au soir !
La lumière blanche se promène sur les arches d'un pont flottant ;
Depuis longtemps, on y vit provisoirement grâce à l'argent,
L'essence du corps, on s'en sert tellement jusqu'à la mort !
On a distingué le saint Enseignement d'entre celui du Faux et celui du Vrai,
Le disciple doit choisir entre la Délivrance et le Bannissement.
Ce qu'elle est noble et grandiose, la Voie Universelle du monde !
Qui sera le Guide spirituel en vue de transmettre les préceptes du Dao¹²³ ?*

Humble Maître du Dao, J'ai la grande joie de vous rencontrer, vous, les Guides du Dao, mes doux frères et mes douces sœurs présents aujourd'hui.

J'ai le devoir de me manifester afin de ratifier le récent programme de vos activités religieuses, et J'ai aussi quelques mots essentiels vous permettant d'avancer sur le prochain chemin du Dao. Je vous exempte des protocoles, veuillez vous asseoir, mes doux frères et douces sœurs !

Le chemin du Dao est infiniment long, en revanche les capacités humaines sont limitées ; cependant avec sincérité à l'égard du Dao et de la mission sacrée, vous êtes en train de franchir plusieurs étapes difficiles et d'obtenir des résultats notables !

L'être humain qui porte ce corps physique, doit s'adapter aux circonstances, au climat en ce monde matériel. De plus, pendant cette Dernière Ere de Destruction, d'innombrables fluides impurs, lourds, plus le mal que le bien, cherchent à s'insérer à tout prix dans tout être humain dont le mal est hélas son karma corporel¹²⁴ !

¹²¹ Il existe le caractère originel et le caractère profane chez l'homme. **Le caractère originel** est l'essence divine de l'être humain ou son saint caractère, c'est la petite étincelle de la lumière divine. **Le caractère profane** est conditionné et formé par les mauvais penchants de l'individu qui est influencé par les mœurs de la société ou les habitudes de l'environnement ou du pays dans lequel il vit... L'objectif du perfectionnement spirituel est de transformer son caractère profane en son saint caractère originel.

¹²² Il existe le véritable corps et le corps physique. **Le véritable corps** est *le souffle divin* existant avant la naissance de l'être humain (dans l'état embryonnaire). Grâce à ce souffle divin, l'univers demeure éternel et donne naissance à toutes les créatures. L'être humain, en absorbant ce souffle divin, peut restaurer son véritable corps divin, progresser et se métamorphoser sur son chemin d'évolution.

¹²³ Les premiers mots des huit vers du poème, en vietnamien, sont « THÁI BẠCH KIM TINH GIÁO TÔNG ĐÀI ĐẠO » qui signifie « PAPE DU DAI DAO TAI BAI ETOILE DU BERGER » ou le célèbre poète chinois Li Bai.

¹²⁴ Il s'agit des maladies, des souffrances du corps humain que subit chaque individu, notamment vers la fin de sa vie, la période la plus difficile !

Quant à la pratique du véritable Dao : pour avoir parfaitement les facultés physiques qui favorisent votre enthousiasme, votre dévouement au Dao, cela dépend aussi de vous-mêmes ! Si vous ne parvenez pas encore à corriger correctement votre caractère, à forger assidûment votre corps, faudra-t-il vous demander alors pourquoi il vous reste encore des ennuis, des obstacles dans ce corps ?

POEME

*Ce corps des quatre grands éléments¹²⁵ qui existe dans la vie,
Couve inextricablement des maladies diaboliques, ô frères et sœurs !
Si on désire avoir des médicaments magiques afin d'éliminer ces obstacles,
Il faudra garder sans interruption le feu du fourneau céleste.*

AUTRE POEME

*Le fourneau céleste élabore les véritables pratiquants,
Qui conservent, jour et nuit, leur caractère divin et leur souffle vital;
Grande est leur bienfaisance qui s'est transmise à la population,
Il ne faut pas qu'ils négligent les trois années d'élaboration de leur fœtus divin¹²⁶ !*

AUTRE POEME

*En le négligeant, les diables s'en mêleront,
Afin de rendre leur vie difficile, par tous les moyens ;
Patient, on glane les bienfaits, c'est la méthode pour se perfectionner,
Il faut mettre en pratique le Dao afin de parvenir à la lucidité.*

Ô mes doux frères et douces sœurs ! En cette vie terrestre, il existe des faits très ordinaires, très médiocres qu'on n'arrive pas encore à réaliser parce qu'on pense qu'ils sont accessoires, sans importance. Si on en parle de cette façon, c'est que cela concerne ceux ou celles qui ont déjà réussi ces étapes de perfectionnement. Quant à vous, une majorité de vous devra s'entraîner progressivement par le biais de ces méthodes afin de parvenir à être utiles ultérieurement à la population et à l'humanité.

Mes doux frères et mes douces sœurs, vous savez qu'un écrivain ou un poète, lorsqu'ils atteignent à la perfection de leur art, n'ont plus besoin des règles de rédaction ou de versification ; si l'un écrit une phrase ou l'autre compose un poème, la phrase ou le poème seront vivants, porteront immédiatement un sens ou auront une âme. Si on applique cette démarche aux novices, ce sera très dangereux car elle n'amènera pas la personne à ce qu'elle désire être mais elle gâtera encore plus son cerveau, ses pensées !

Pour votre pratique du Dao, c'est pareil ! Bien qu'on ait établi de telles lois, de telles règles trop compliquées, toutefois si on n'accepte pas de les suivre, de bien observer ces méthodes élémentaires alors on ne pourra aucunement espérer parvenir à un niveau plus élevé. Si, par avidité, on veut atteindre immédiatement au Dao en négligeant les conditions destinées à forger l'esprit et les pensées, on ne réalisera pas ses propres vœux d'autant plus que cela pourra détériorer toute une vie spirituelle ; ce sont là de vains efforts pour soi-même !

Sachant que le chemin du Dao qui conduit jusqu'à Dieu est très long, sans fin, cependant il ne faut pas, à cause de cela, se décourager du fait de nos capacités limitées. Il faut avancer correctement à chaque pas, même si on ne voit pas de résultat dans

¹²⁵ Ce sont : la Terre (les matières solides) ; l'Eau (les matières liquides) ; le Vent (le souffle, l'air) ; le Feu (la chaleur, l'énergie vitale).

¹²⁶ Qui deviendra son second corps dit « corps astral » sur lequel l'âme pourra s'appuyer pour se déplacer vers les cieux élevés de pureté supérieure...

l'immédiat, néanmoins ce sont ces pas pleins de totale patience qui sont la force latente conduisant ainsi aux résultats.

Le Dao, c'est l'adoration de la Vérité. Afin de démontrer cet adage, soyez courageux, ô doux frères et douces sœurs, pour vous mettre " face à face " avec la vérité, avec votre propre esprit. Et quand face à vous-même, si vous vous rendez compte de la nature, de l'importance de vos nombreux péchés qui vous souillent, ne vous affolez pas ! Car en vous affolant, vous serez noyés dans de mauvais sentiments et complexés par ces péchés !

Au contraire ! Acceptez-les honnêtement afin de mettre en garde votre esprit, afin d'éliminer vos ennuis, vos inquiétudes ; alors ce que vous ressentez dans votre cœur comme un monstre affreux, sans vouloir le regarder, se transformera en de belles fleurs de l'Eveil spirituel, de la véritable essence¹²⁷.

POEME

*Il faut bien vivre la vie très miraculeuse de tous les jours,
Afin de se détacher de son enveloppe corporel ;
Ce, afin d'observer ce qui est pur et ce qui est impur dans son cœur et sa conscience,
Ainsi on en connaîtra les causes en vue de se corriger !*

Si on souhaite parvenir à de notables résultats du point de vue du perfectionnement de soi, ce sera une question de patience en continu qui exigera une persévérance incessante. Comme dit la sentence : « *L'homme de bien se perfectionne sans cesse*¹²⁸ ». En suivant les actions de Dieu, jour et nuit, sans arrêt, vous, mes doux frères et mes douces sœurs, serez aussi ses enfants. Si vous vous arrêtez, la roue périodique de l'Univers¹²⁹ ne vous fera aucun compromis.

¹²⁷ « *Chon nhu* » en vietnamien. C'est la base de la Vérité. C'est la source qui renferme les caractéristiques essentielles de l'être. Le Bouddhisme la considère comme l'essence de l'univers, celle de toutes les créatures, synonyme de la « *Vraie nature* », des *Lois du Dharma*. C'est aussi le « *Vide absolu* », la véritable essence, le réel caractère éternellement inchangé. C'est le *caractère de Bouddha* sans naître, ni disparaître. Bouddha Gautama porte dix appellations dont « *Nhu Lai* en vietnamien (Tathagata en Sanscrit) » en est une qui veut dire que Bouddha n'a ni origine, ni destination, il est toujours stable, inchangé et harmonieux avec l'Univers. « Le pratiquant deviendra Bouddha, en réalité il n'y a pas un lieu quelque part où on deviendra Bouddha mais Bouddha est inné chez l'être humain, il suffit de le retrouver. » (Voir Dictionnaire des Termes Religieux de Tường Định, 28-10-2006, Minh Lý Đạo).

¹²⁸ Cette sentence est une partie de cette phrase complète du Yi King, dans les commentaires sur les caractéristiques du Ciel : " *Dieu agit avec force, l'homme de bien doit l'imiter en se corrigeant sans cesse pour être fort comme Lui.* " (« *Thiên hành kiện, quân tử dĩ tự cường bất tức* » en sino-vietnamien.)

¹²⁹ Ce sont les mouvements cycliques du Temps, comme les quatre saisons par exemple. Rien ne peut l'empêcher d'avancer. C'est comme une roue qui tourne éternellement : la roue du Temps. Si elle s'arrête, l'univers s'écroulera. Cette énergie invisible et invincible fait vivre toutes les créatures. C'est le Dao.